

漫画
onWeb

2



Give My Regards to Black Jack

Shuho Sato

Give My Regards to Black Jack

EP. 08 THE CONFESSION

EP. 09 SABURO KITA

EP. 10 THE LAST DROP

EP. 11 THE TOWER OF ANARCHY

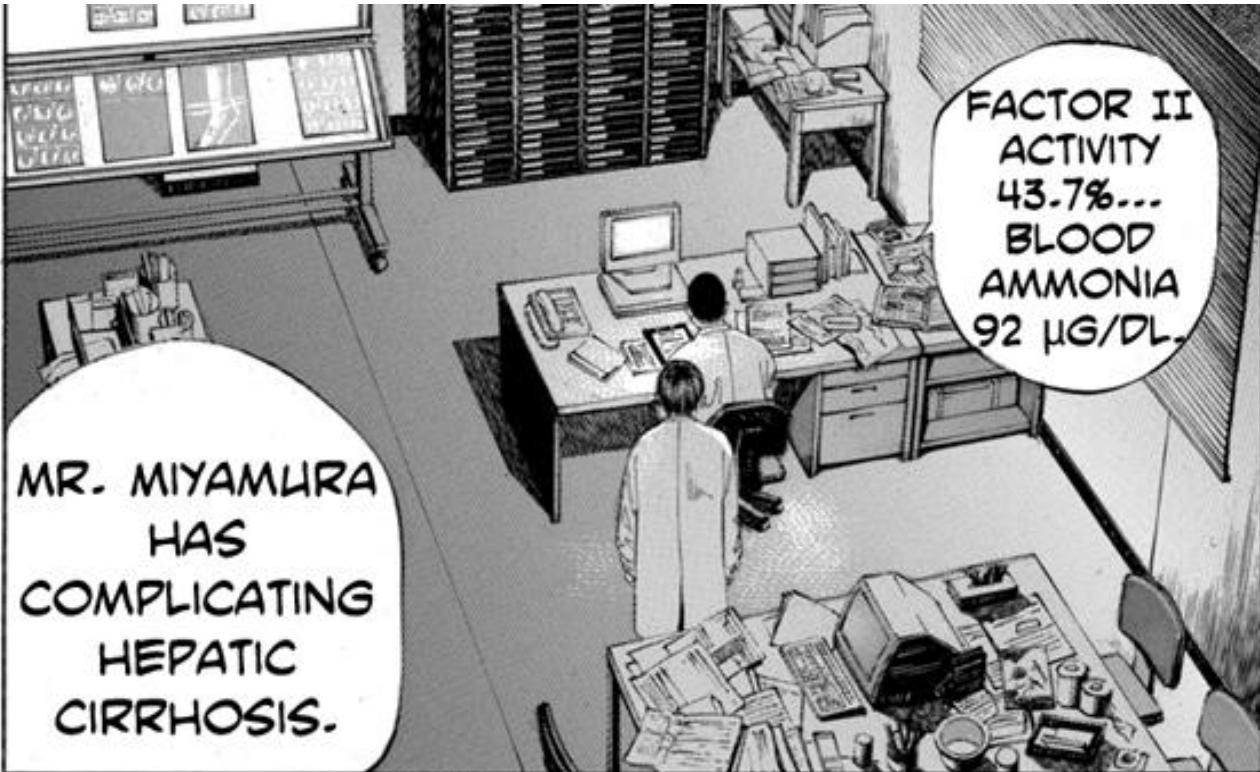
EP. 12 JUSTIFICATION

EP. 13 SURGERY

EP. 14 TRUST

EP. 15 SELF-CENTERED

EP. 16 THAT SMILE



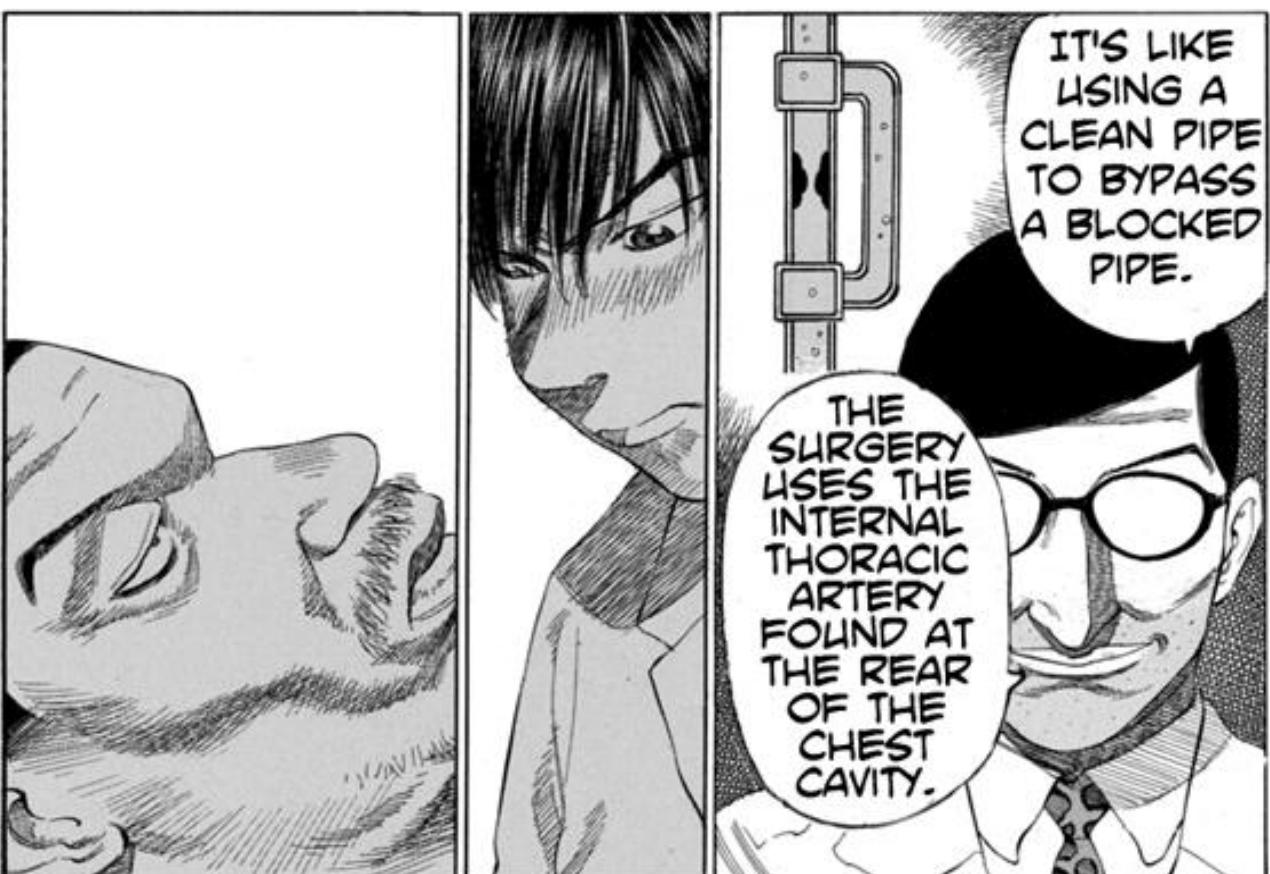
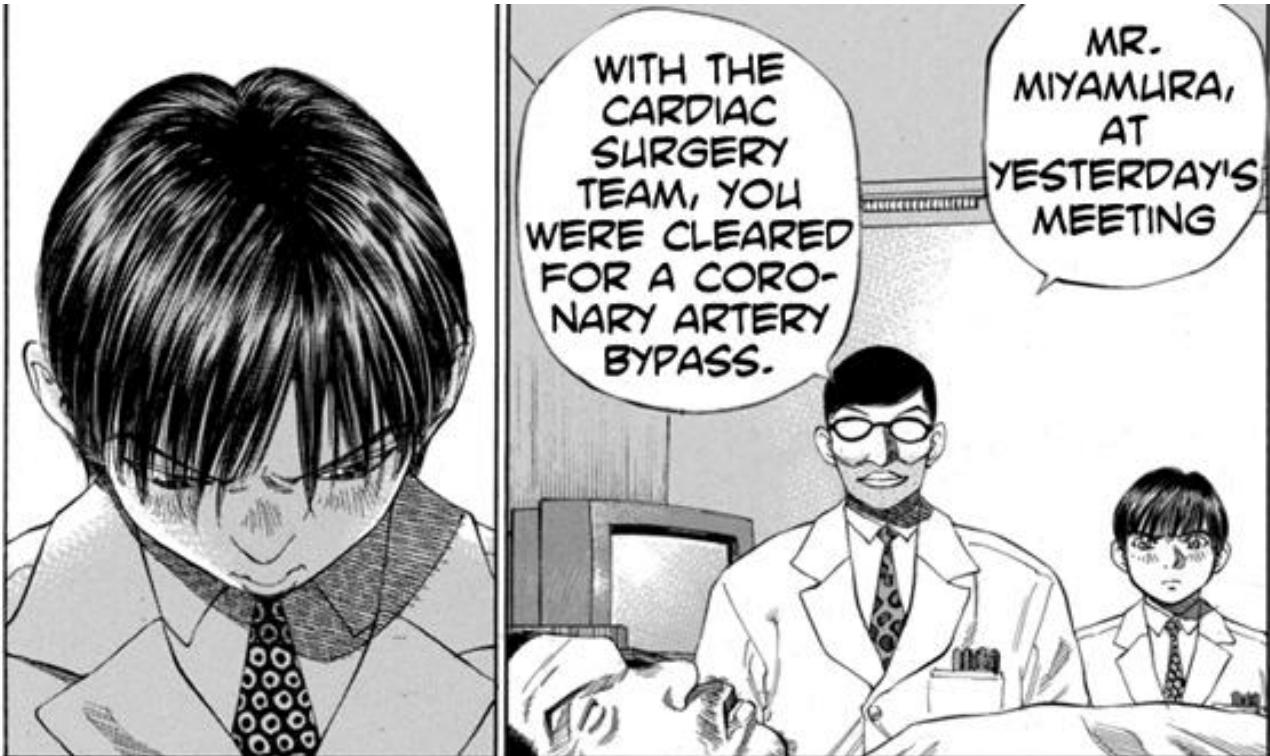
*Heart-lung machine:
A device that takes over the functions of the heart and lung. It makes it possible to stop the heart and perform surgery while it's "off".



MR. MIYAMURA'S CHANCES FOR A SUCCESSFUL SURGERY

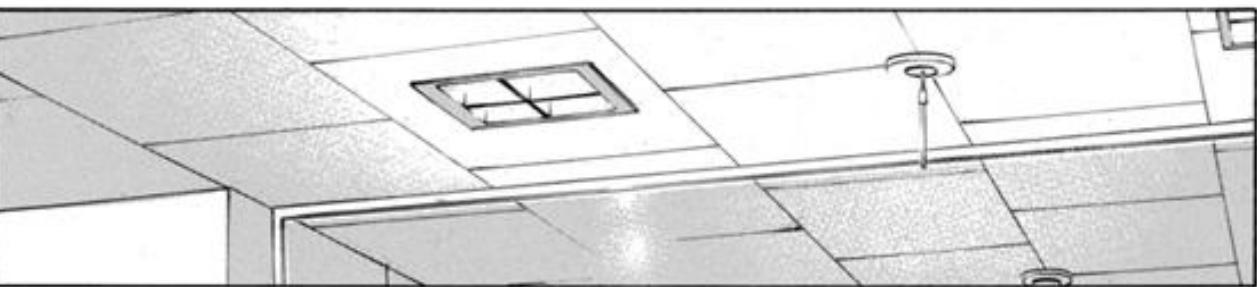


ARE ALMOST NIL.



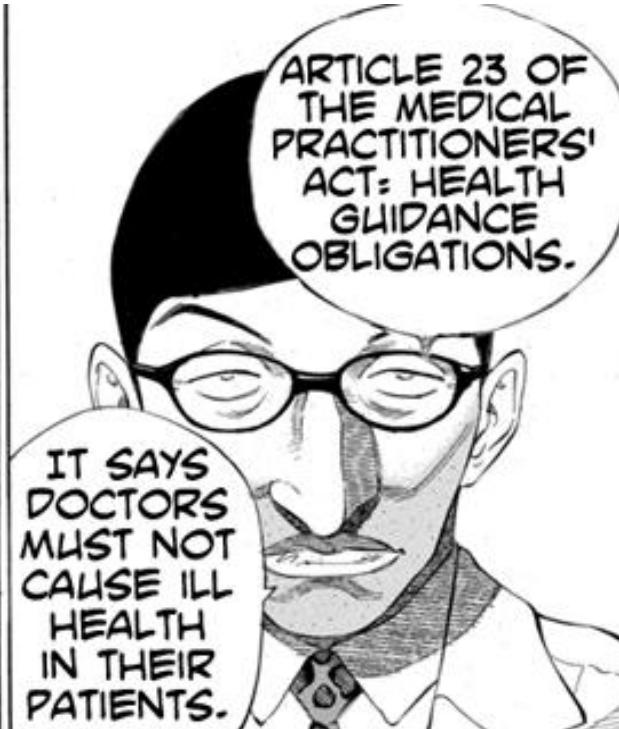
ON
SCHEDULING
AND OTHER
DETAILS.

WE'LL
KEEP
YOU
UPDATED





AND CAUSING HIM ANXIETY WOULD BE BAD FOR HIS HEART.



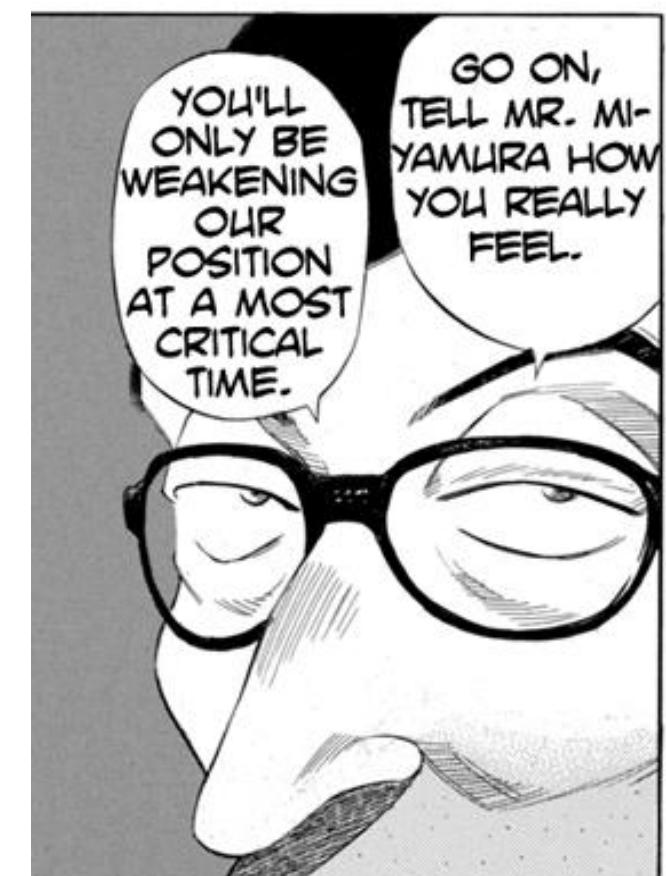
ARTICLE 23 OF THE MEDICAL PRACTITIONERS' ACT: HEALTH GUIDANCE OBLIGATIONS.

IT SAYS DOCTORS MUST NOT CAUSE ILL HEALTH IN THEIR PATIENTS.



BUT THAT'S JUST--

BUT...



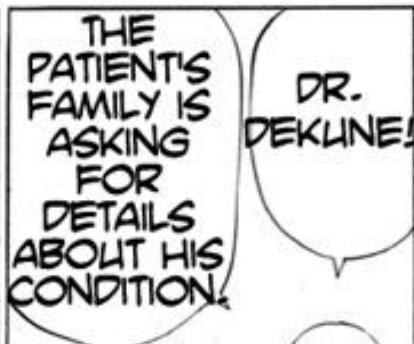
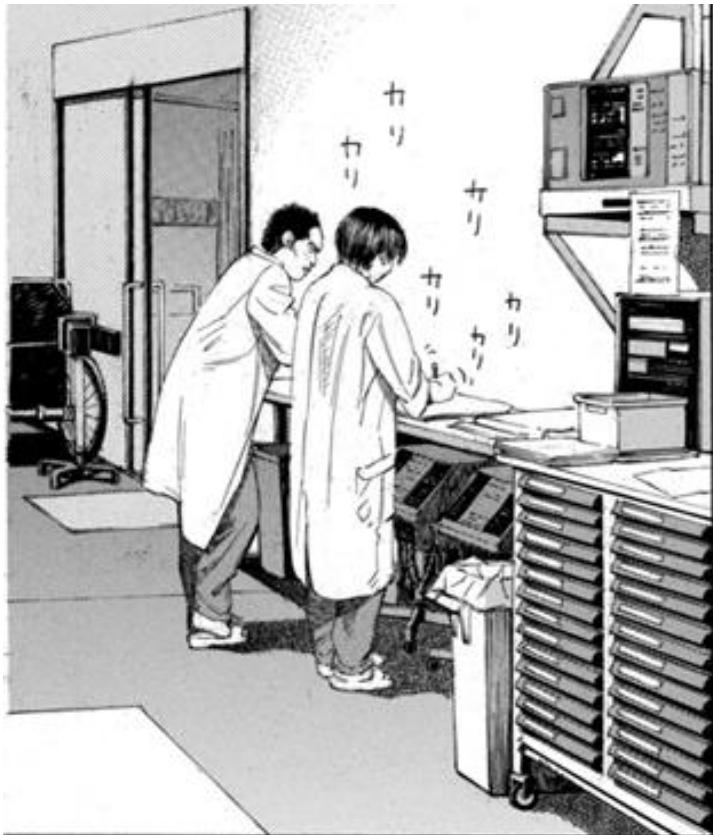
YOU'LL ONLY BE WEAKENING OUR POSITION AT A MOST CRITICAL TIME.

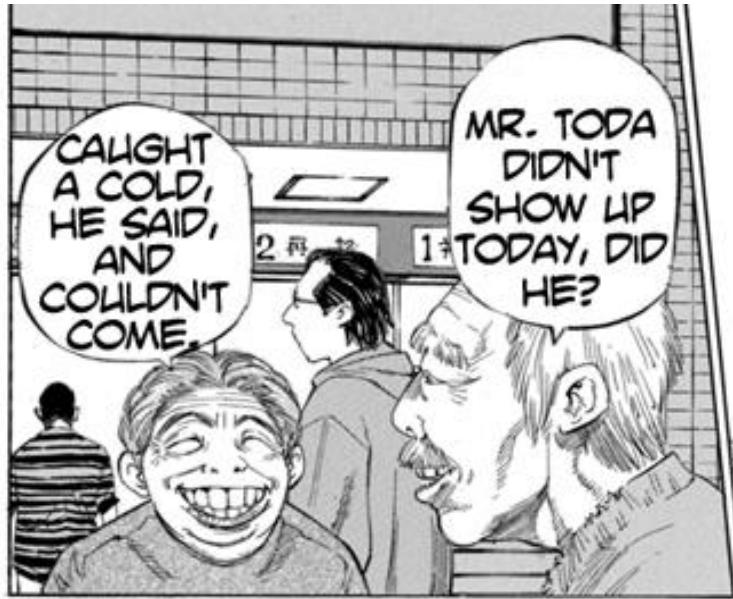
GO ON, TELL MR. MIYAMURA HOW YOU REALLY FEEL.

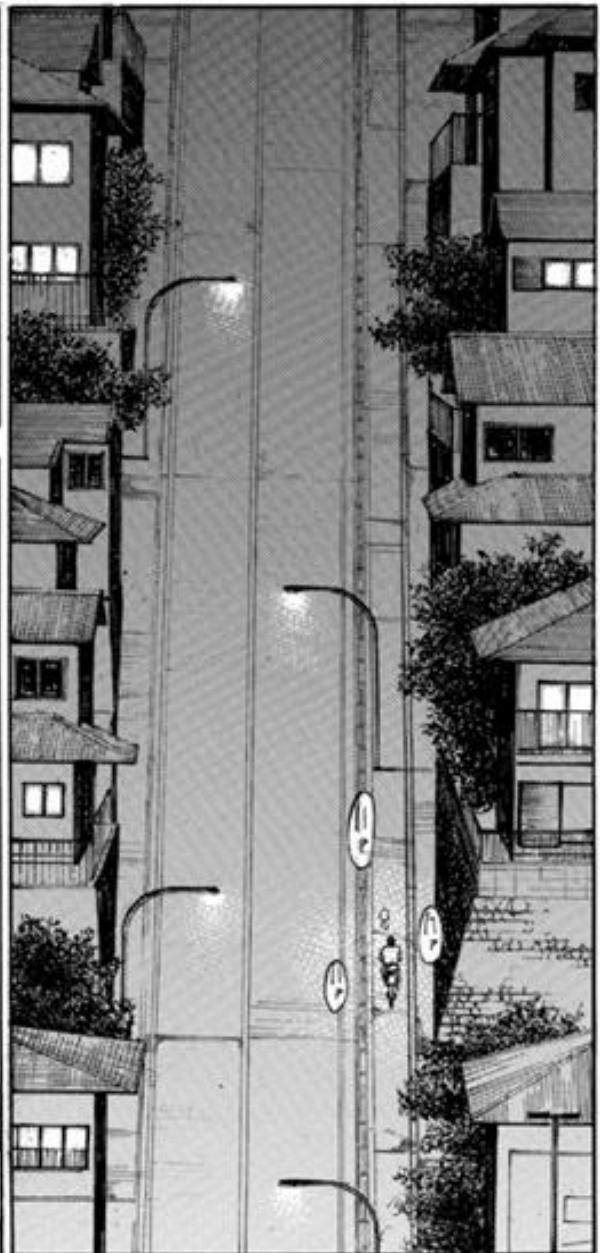


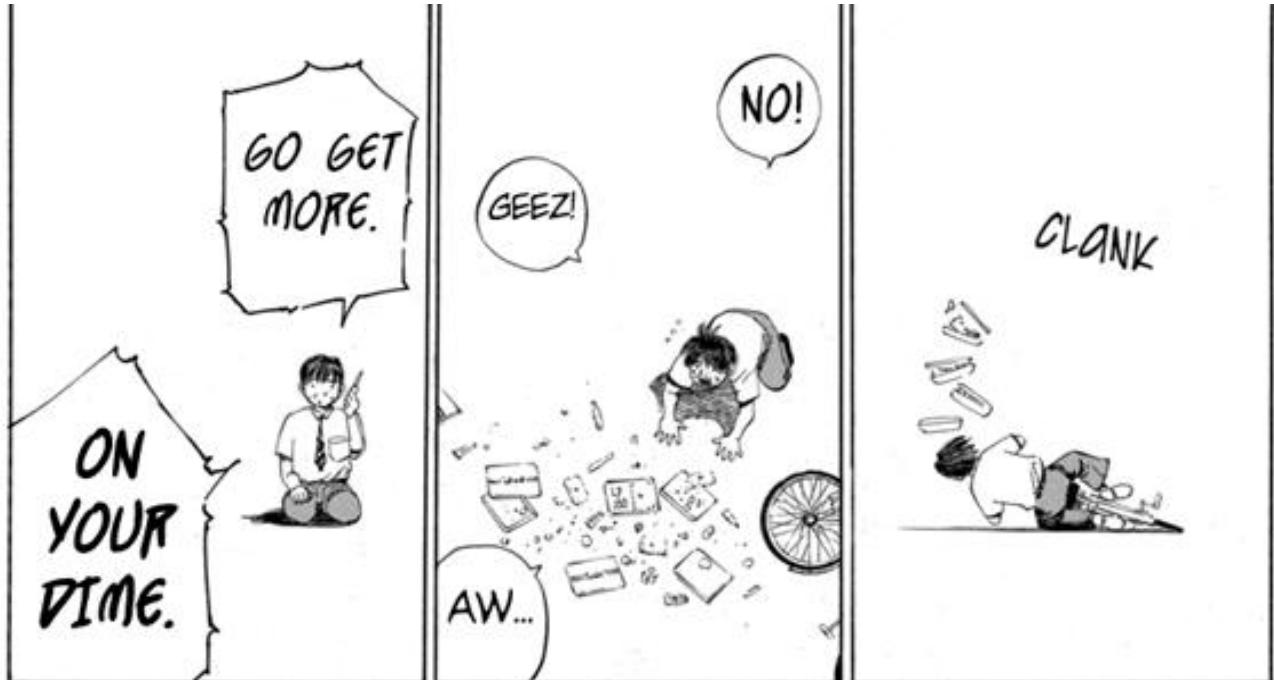
A REAL STRETCH.

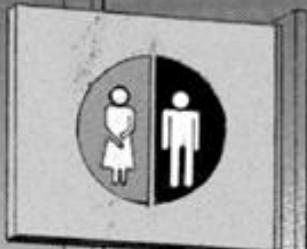








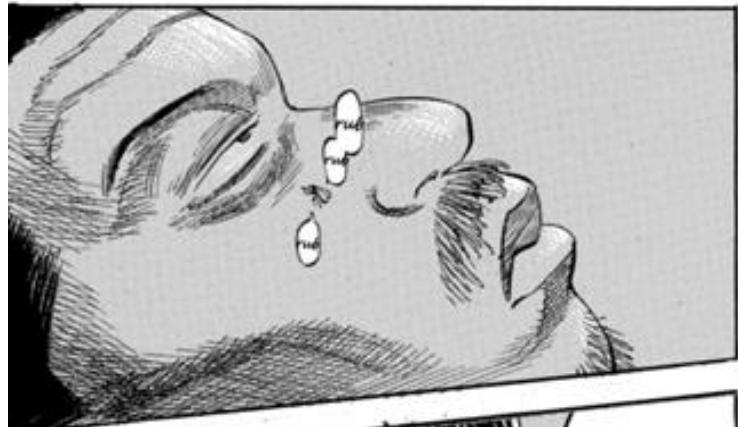
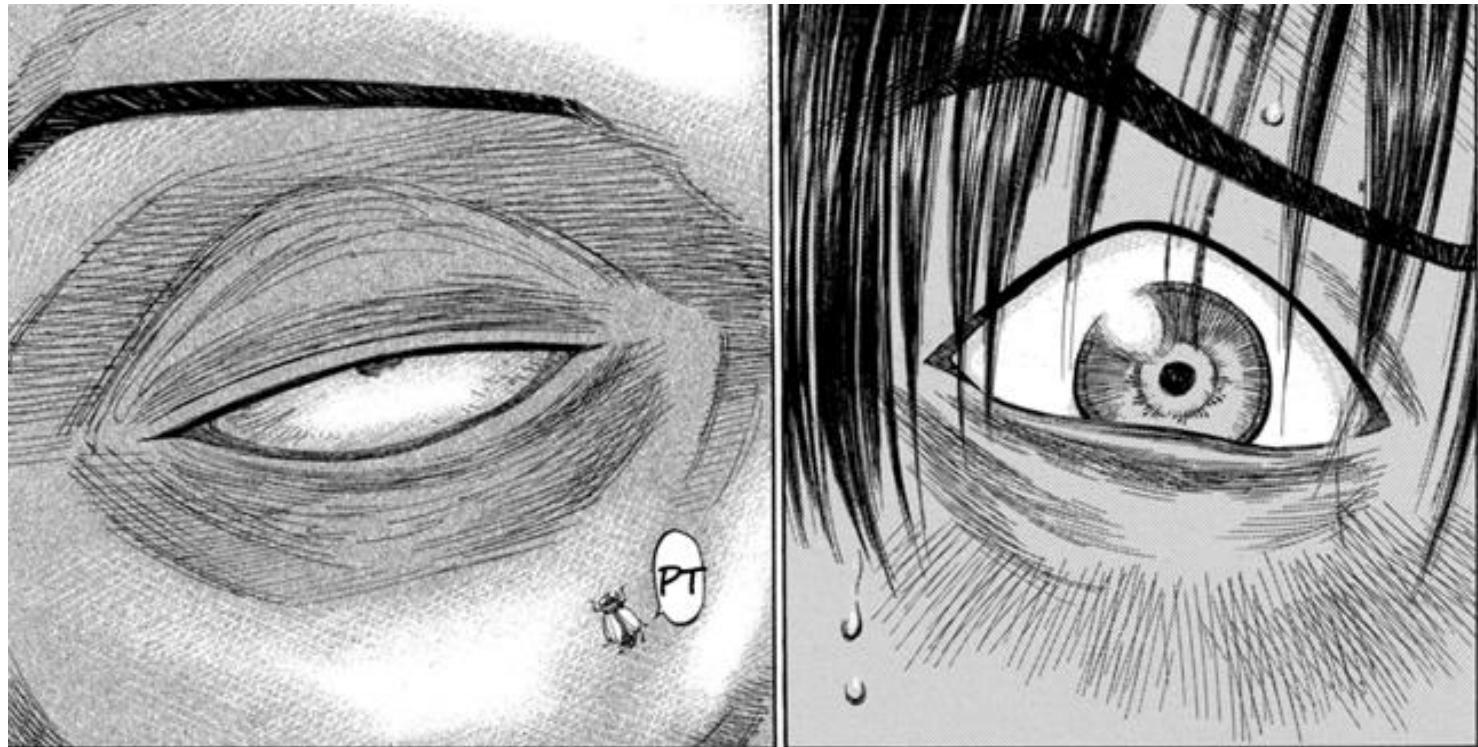




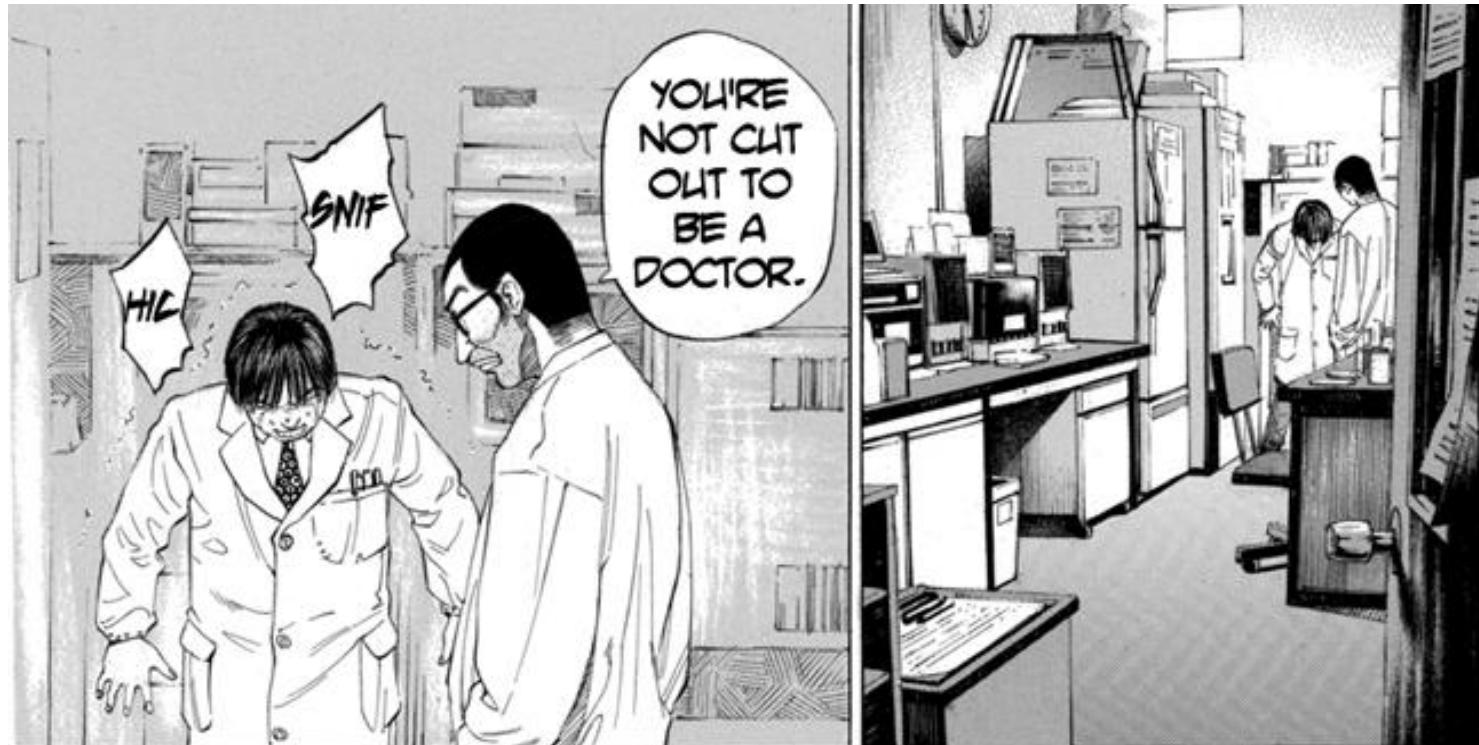


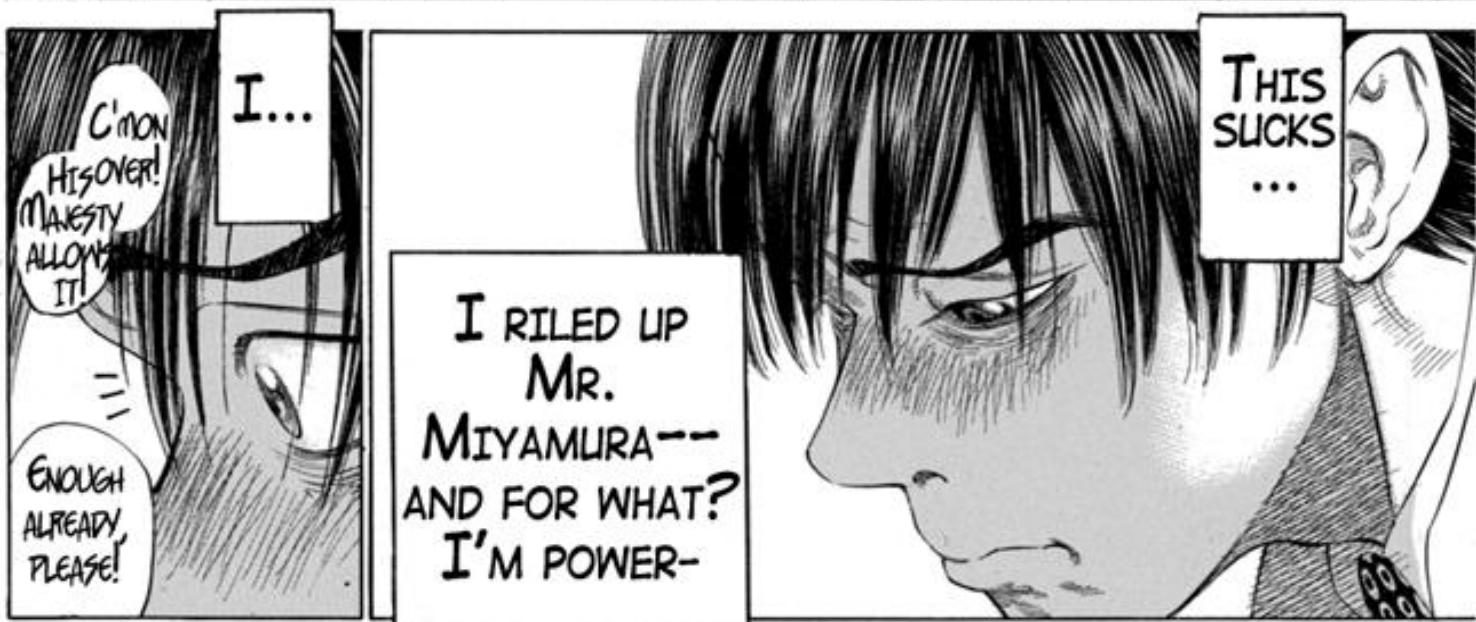










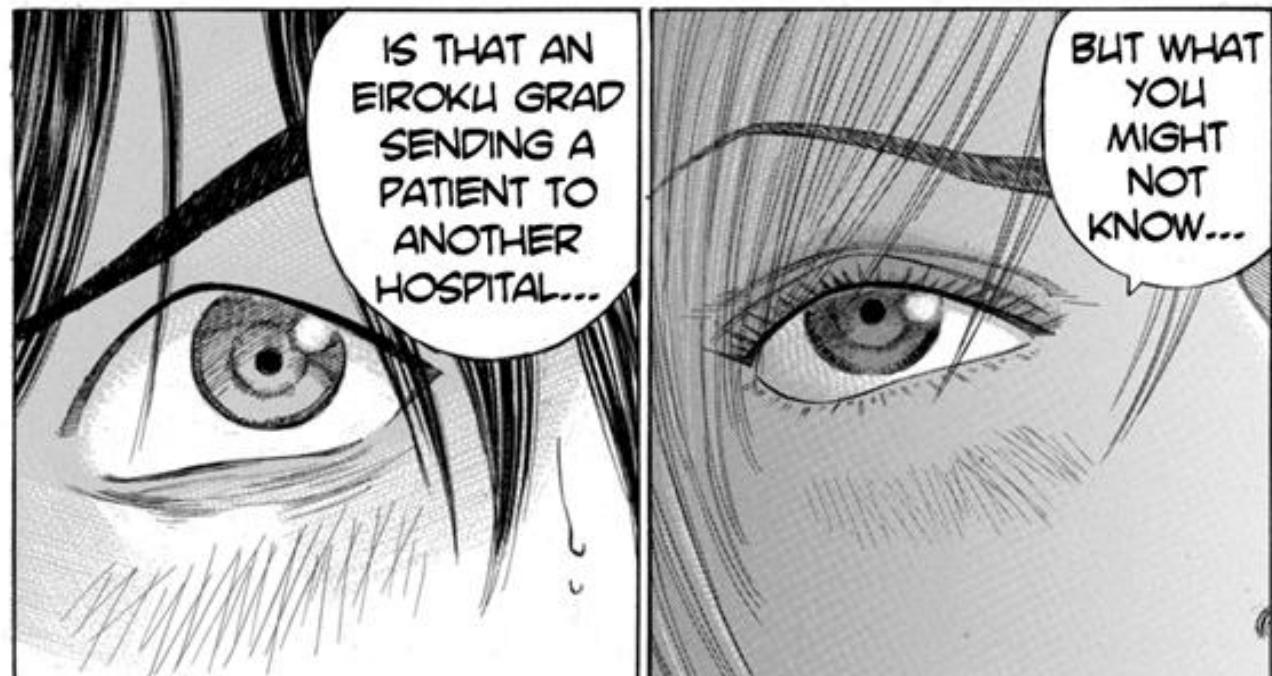








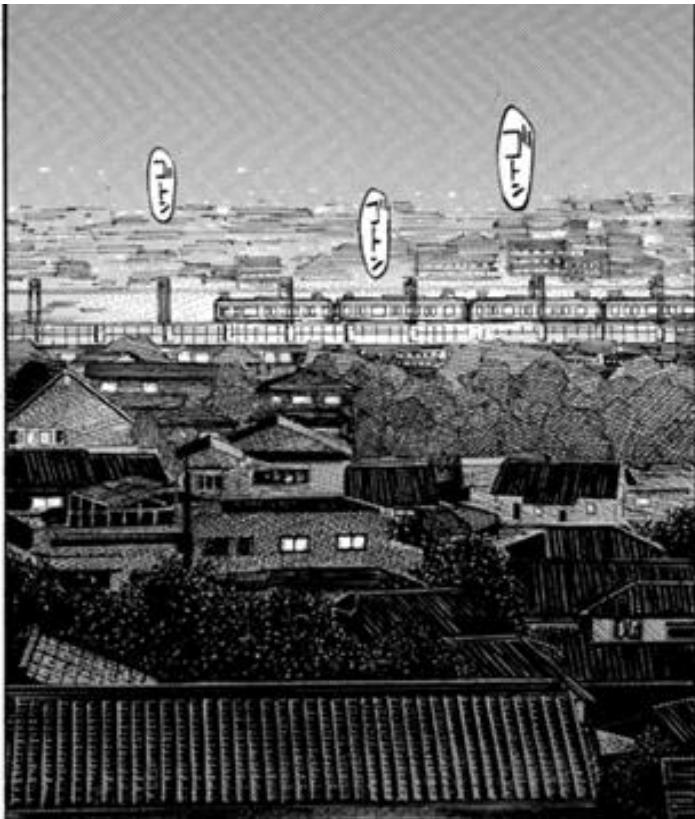
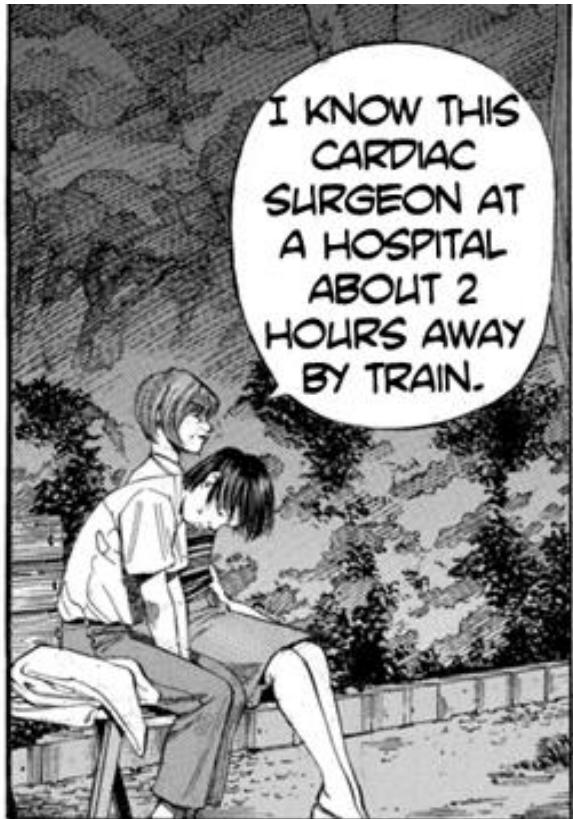




WOULD
BE
LIKE

STABBING
EIROKU
IN THE
BACK.

#9
Saburo Kita





I'LL
PAY IT
BACK, I
PROMISE!

PLEASE--I
NEED YOU
TO LEND ME
CAB FARE
TO THAT
HOSPITAL!

I KNOW I SAID
I'D INTRODUCE
YOU, BUT NOW?
IT'S LATE.
MAYBE TOM--

NOW
YOU'RE
TALKING
NONSENSE.

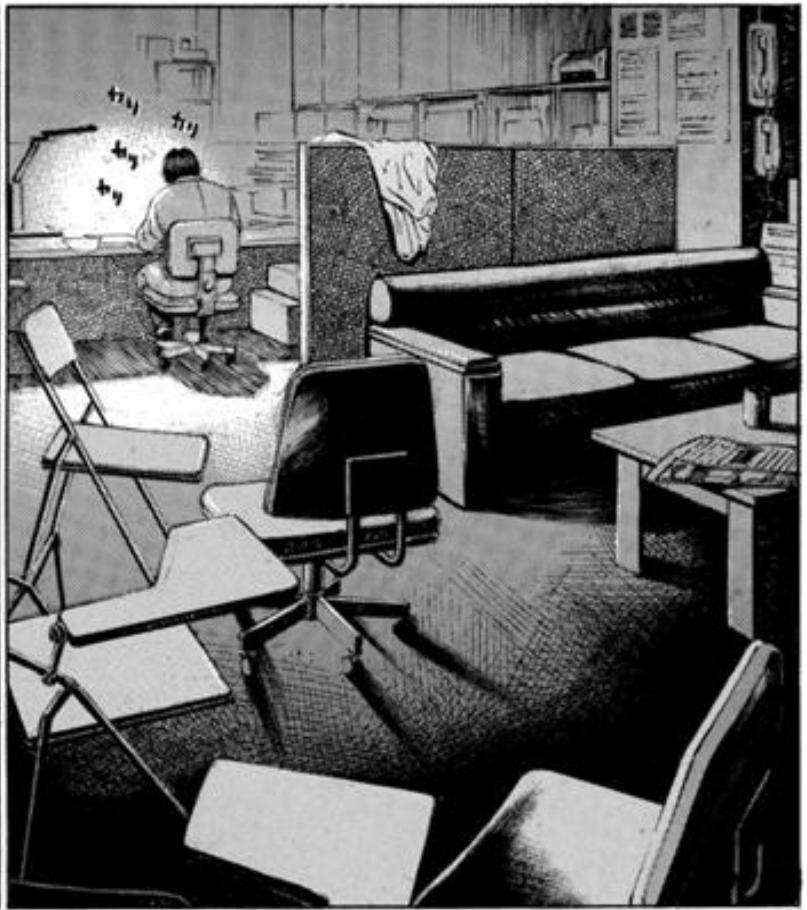
THERE'S
NO
TIME.

I WON'T
BE HIS
DOCTOR
ANYMORE.

WHICH
MEANS...

TOMORROW
THEY'RE
TRANSFERRING
MR. MIYAMURA
TO SURGERY.

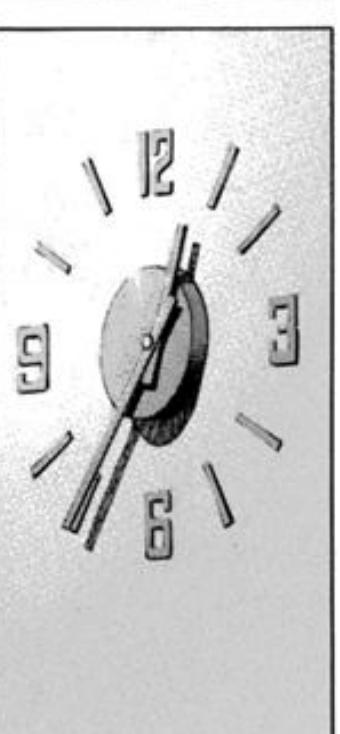




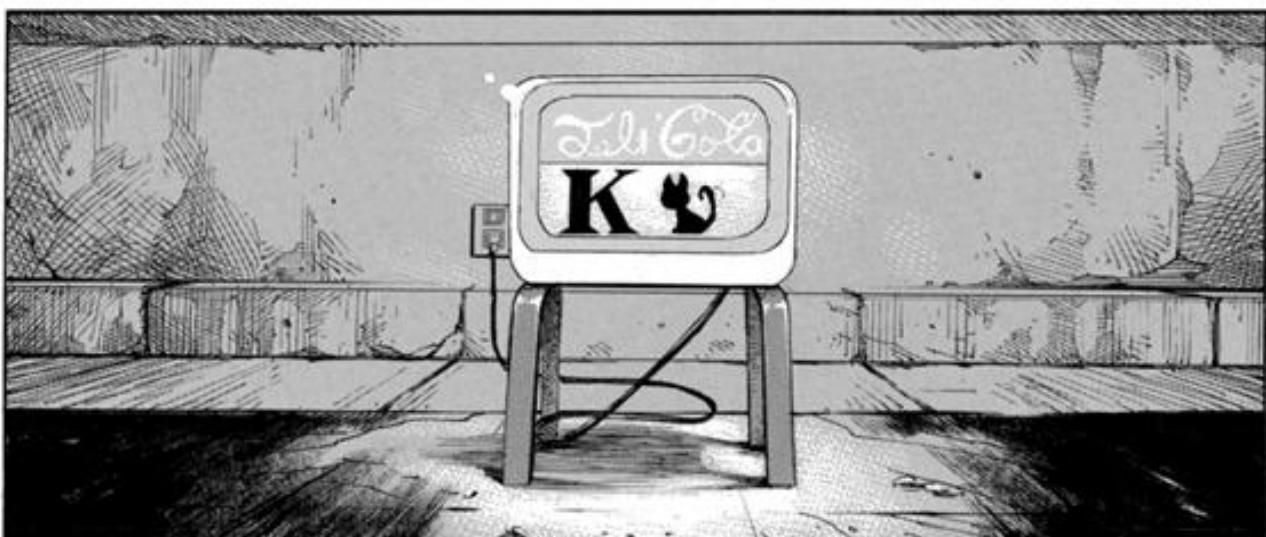
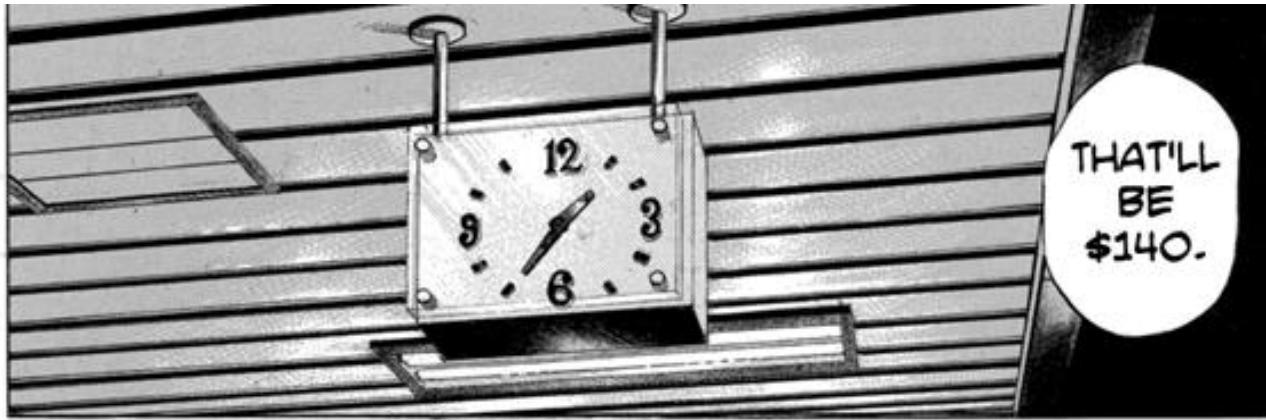
I JUST
WANT TO
HELP THIS
MAN.

I
JUST...

I'M NOT
BETRAYING
EIROKU.









Hear me strollin' down the lane

*Guitar's a
bird a-takin' flight*

*Steady backbeat
from the rain*

Listen to her song t'night

THIS IS THE
SURGICAL
LONE-WOLF
PRO?

HUH?

*Hear me strollin'
down the street*

*Mercy there
beneath my feet*

*Steady backbeat
from the rain*

I'M EIJIRO SAITO, AN INTERN AT EIROKU UNIVERSITY HOSPITAL. MS. AKAGI SENT ME.

IT'S A PLEASURE TO MEET YOU.



SO YOU'RE SAITO.

I'VE BEEN SINGING THAT SONG HERE EVERY NIGHT FOR YEARS NOW.

BUT NEVER THE SAME WAY TWICE.

I'VE DONE THOUSANDS OF SURGERIES, BUT NO TWO HEARTS WERE EVER THE SAME.

THE HEART'S LIKE THAT, TOO.







BUT IN CARDIAC SURGERY?

EVEN IF THE SURGERY'S A HUGE FAILURE, THEY'LL STILL WAKE UP AFTERWARD.

IF YOU'RE CUTTING OUT A TUMOR, SAY, THE PATIENT ISN'T GOING TO DIE ON THE TABLE.

LOOK AT OTHER SURGEONS.

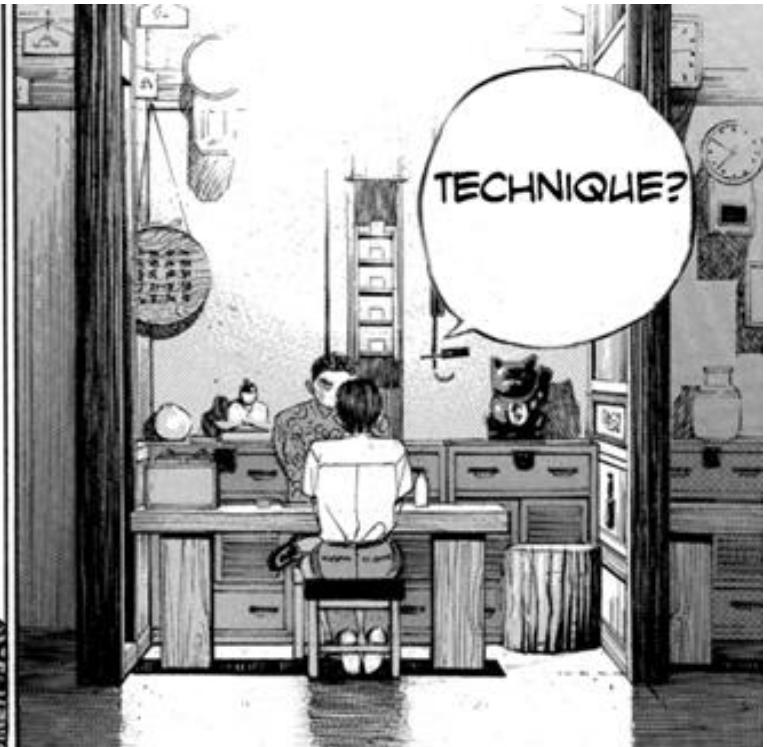
AND THEY DIE RIGHT IN FRONT OF YOU.

THE SLIGHTEST SLIP-UP MID-OPERATION

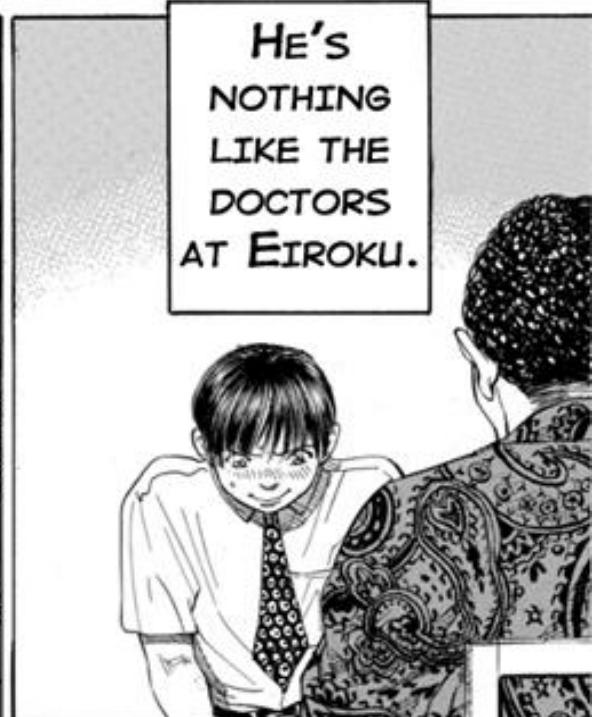
DO YOU KNOW WHAT'S MOST IMPORTANT IN SURGERY?

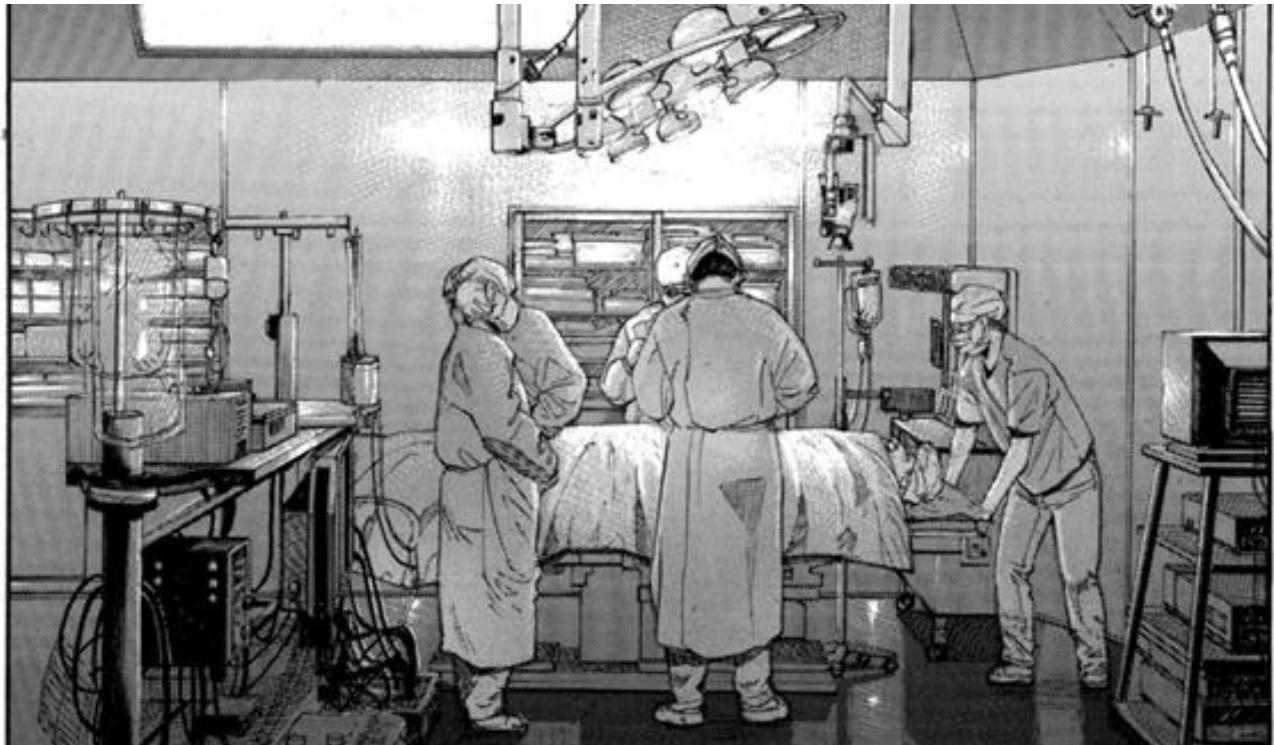
SAY...













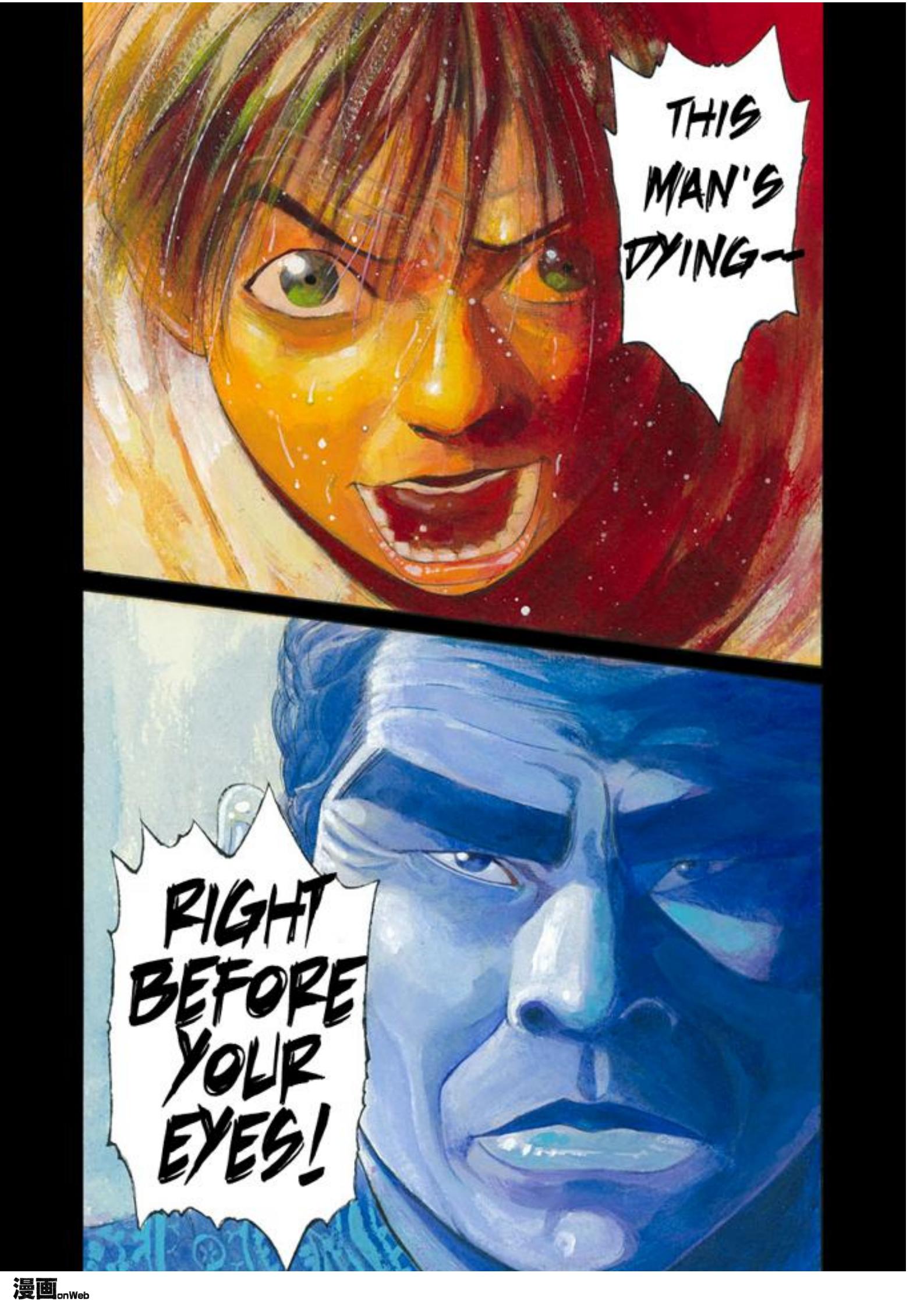




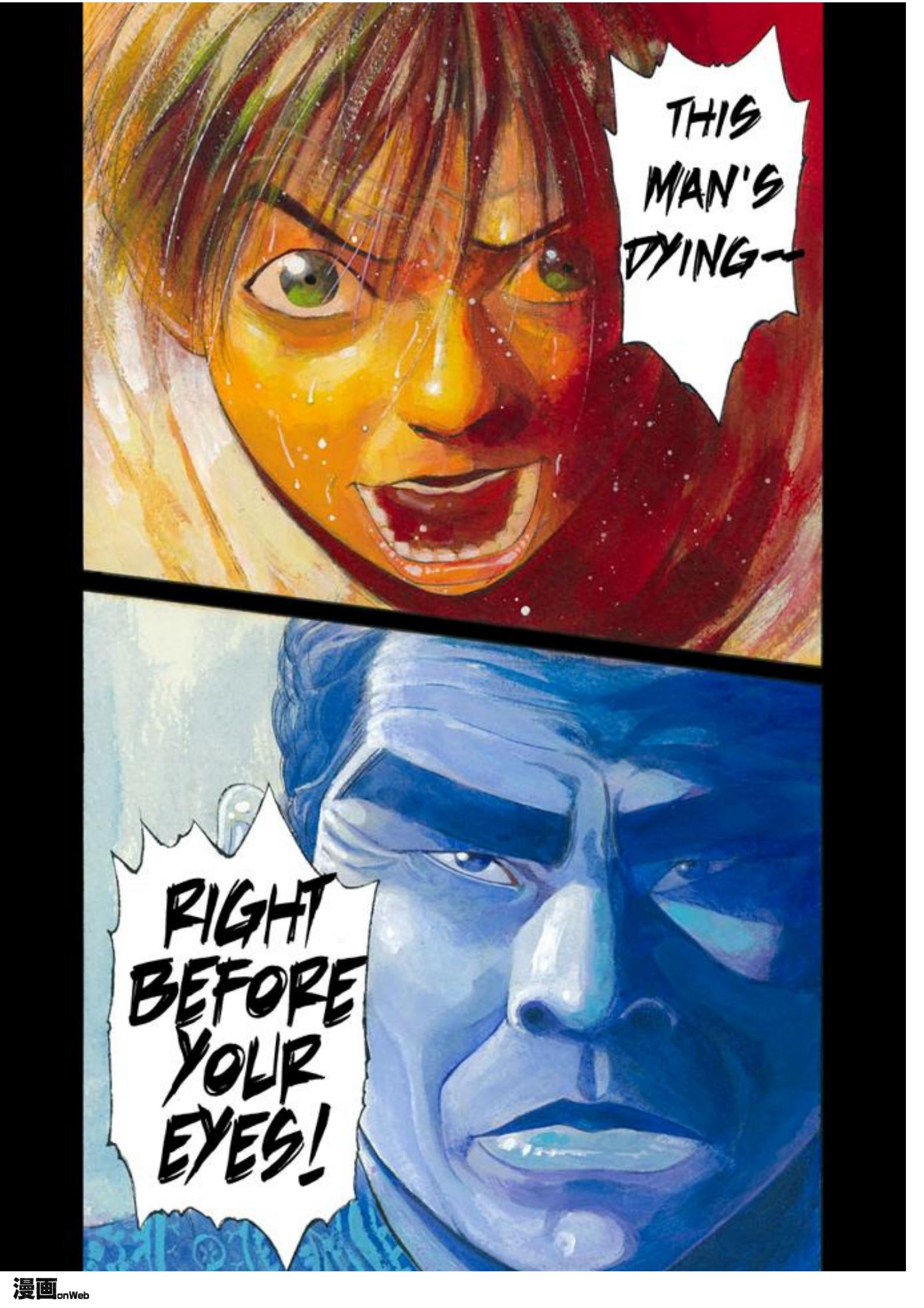
BUT WHY,
DR.
KITA?

#10 *The Last Drop*

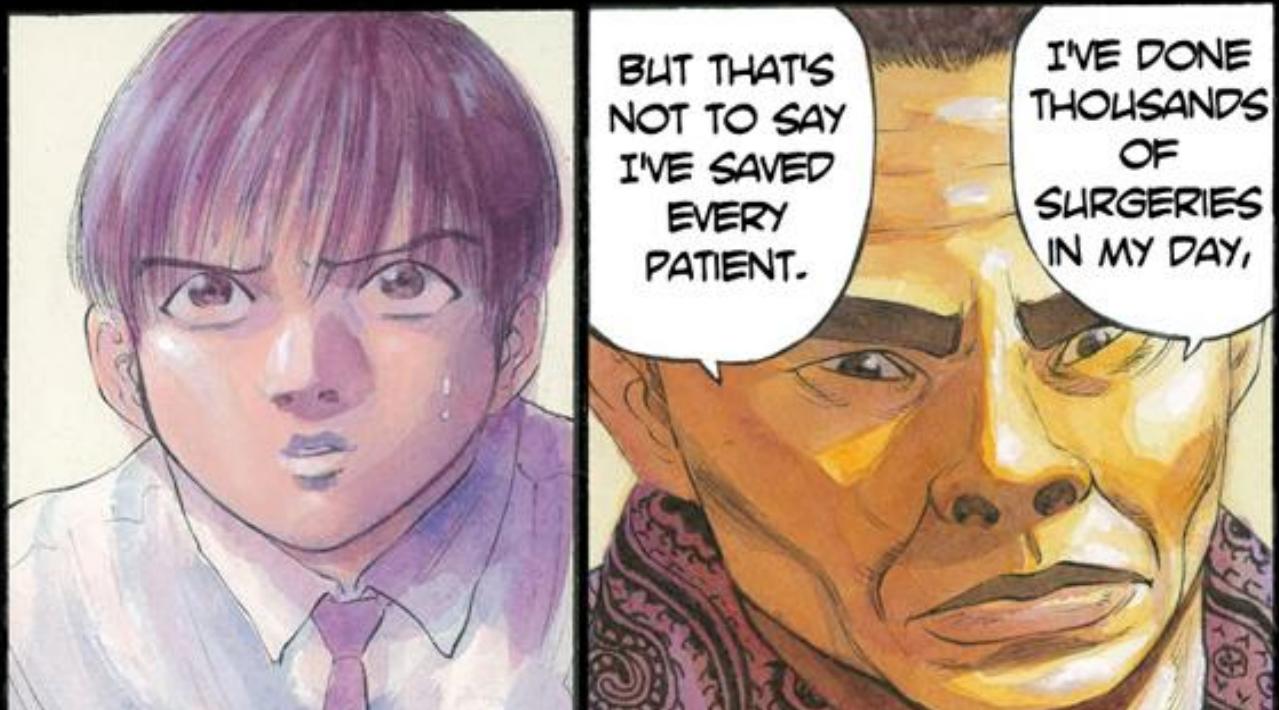
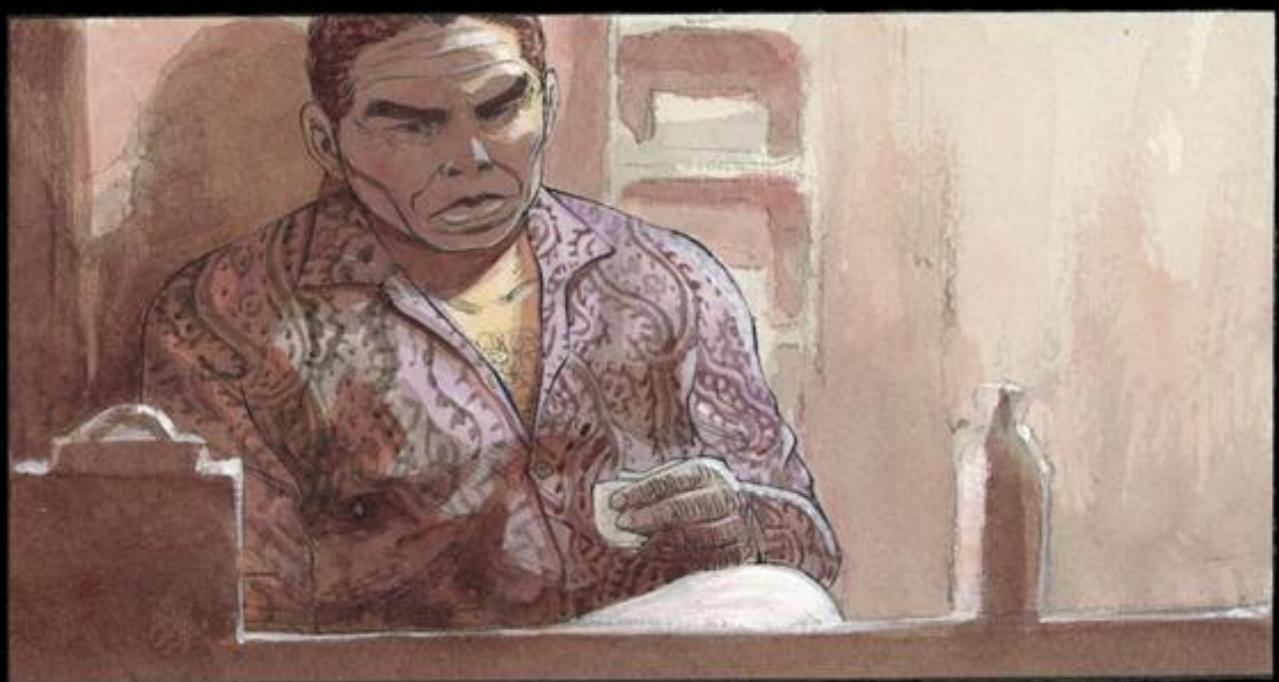


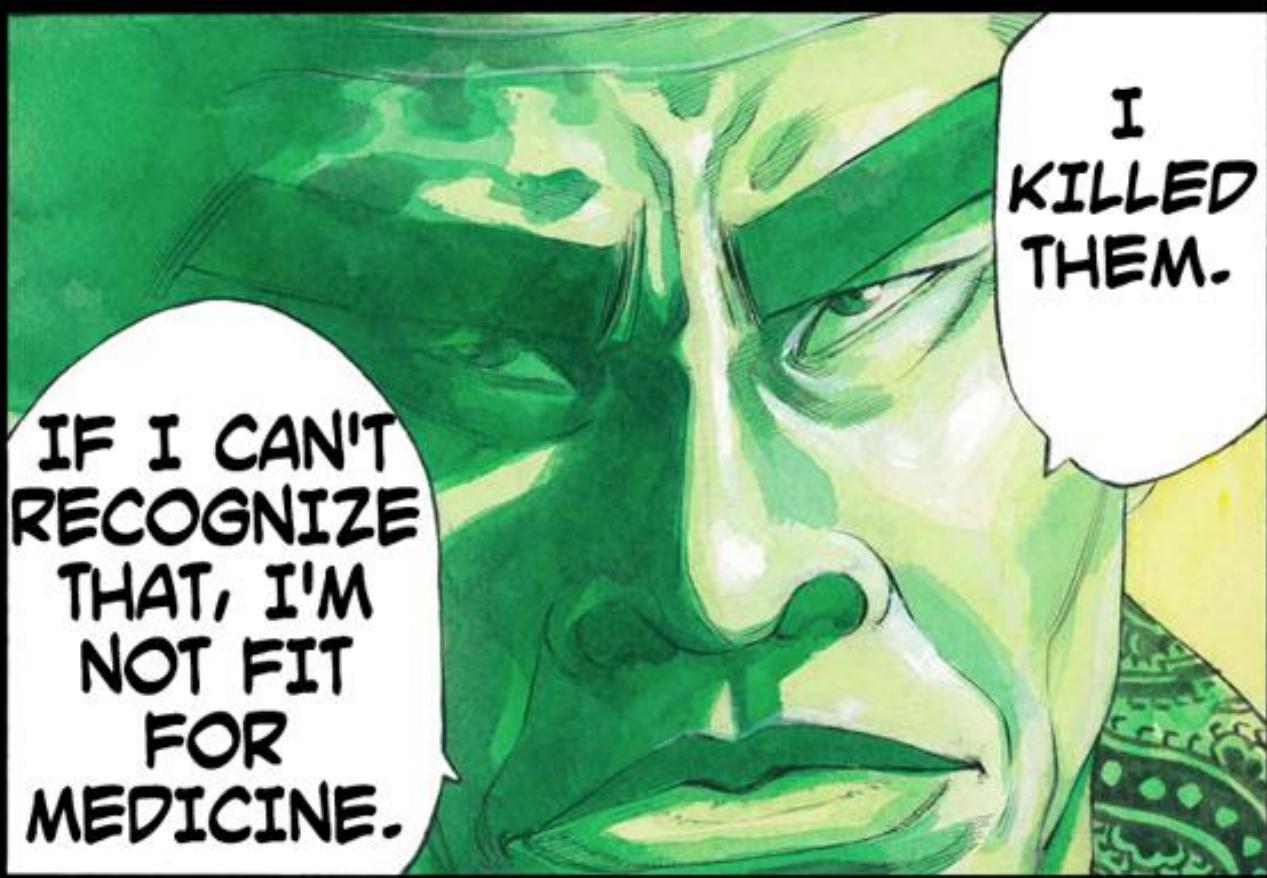


THIS
MAN'S
DYING--



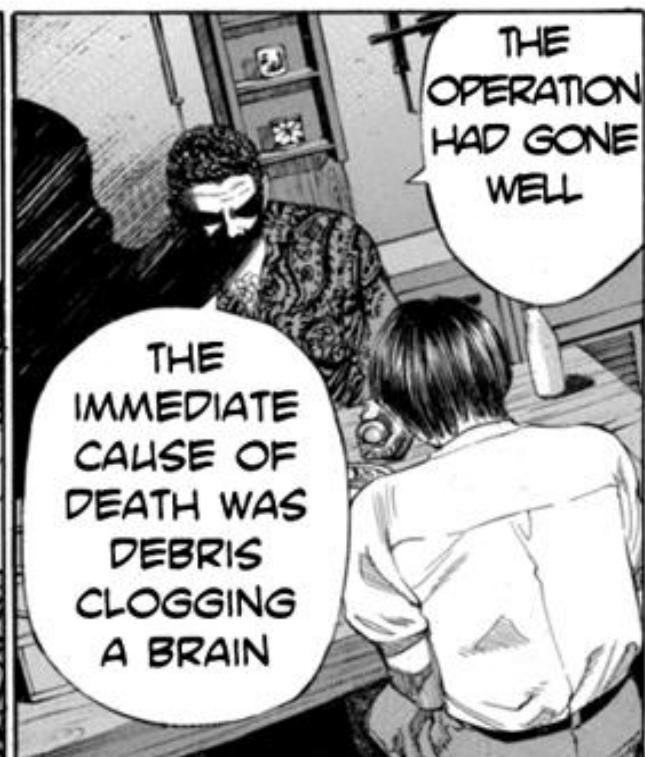
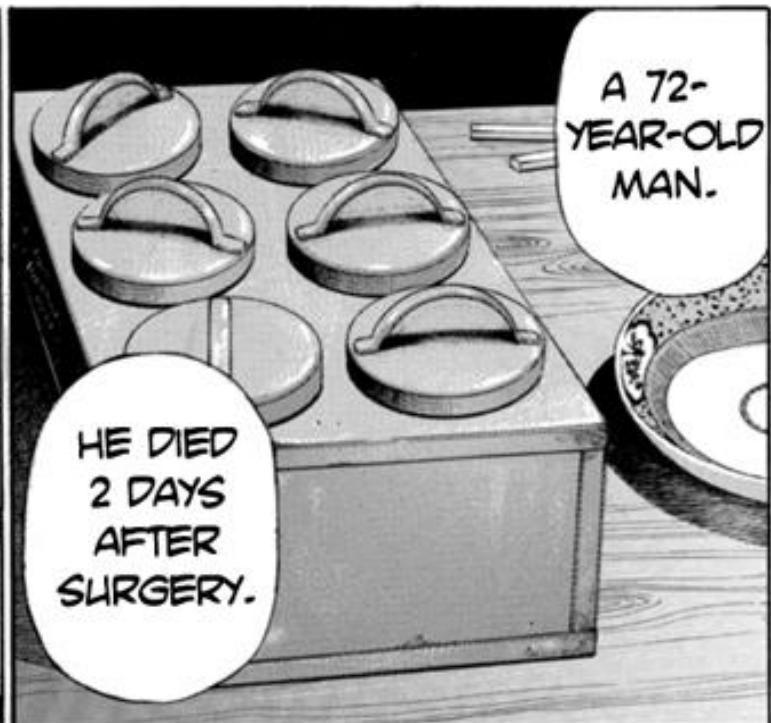
RIGHT
BEFORE
YOUR
EYES!

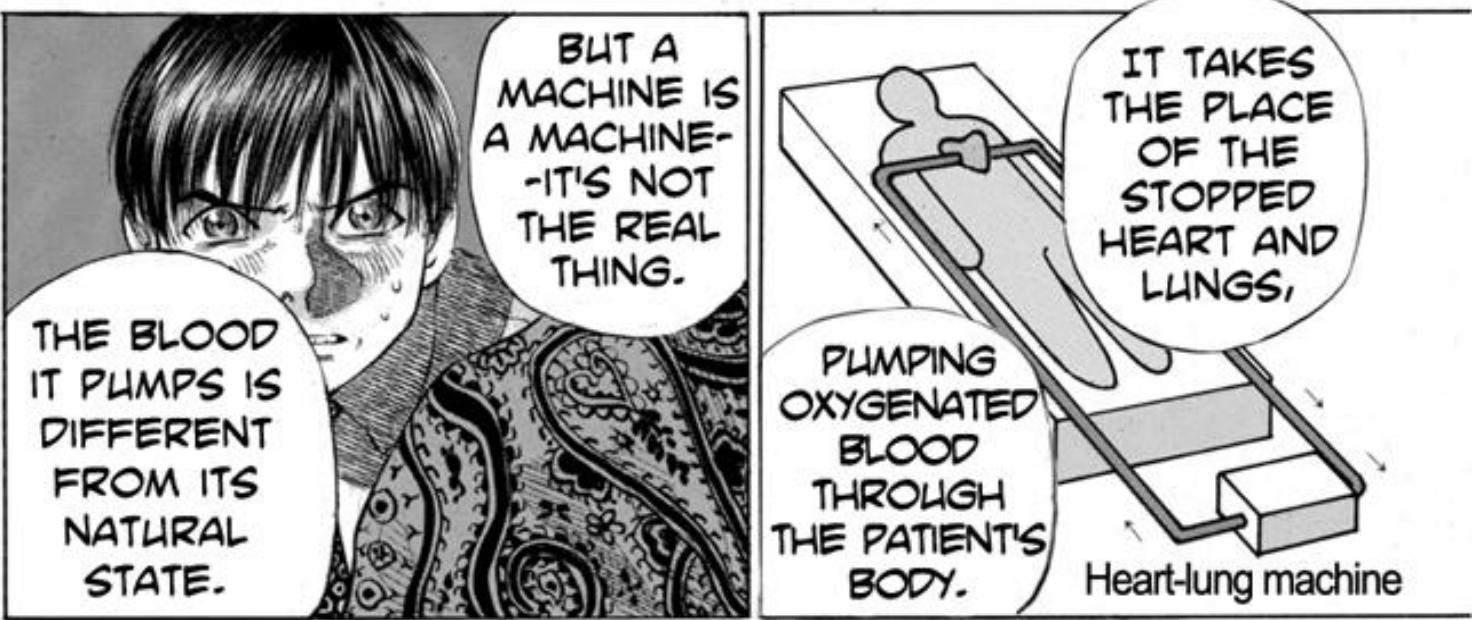


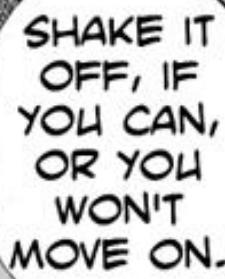
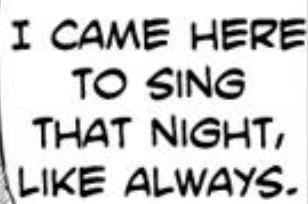


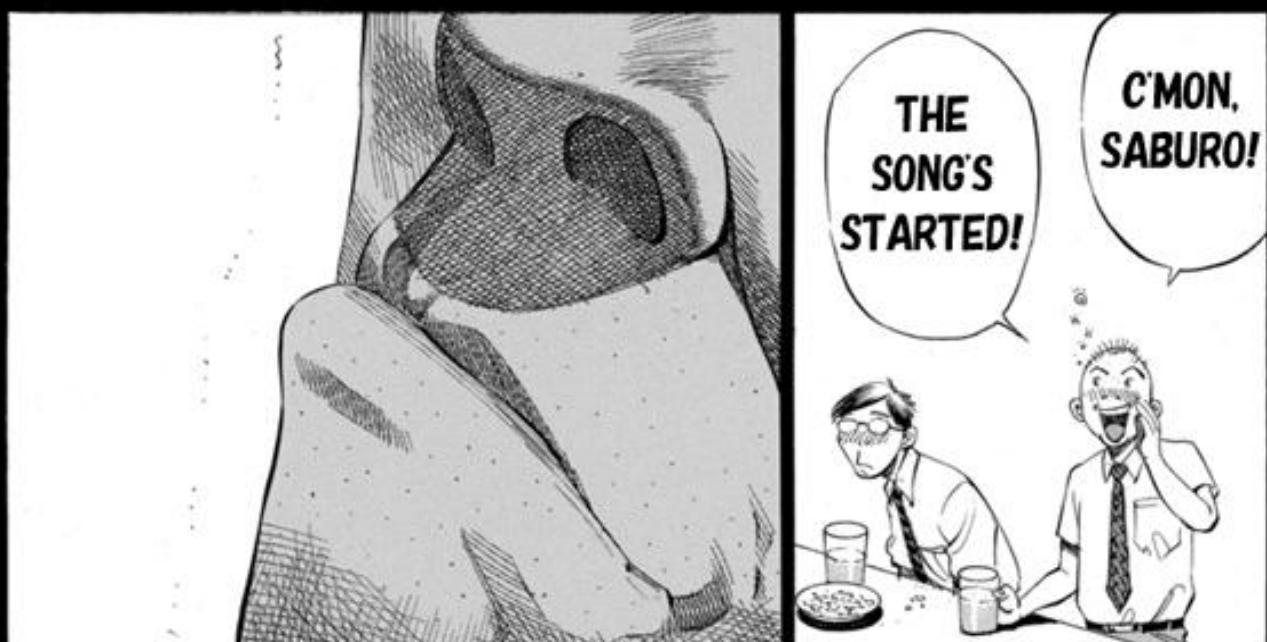


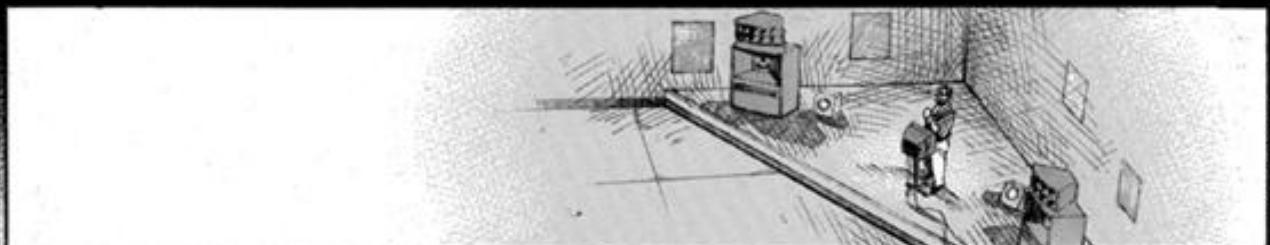
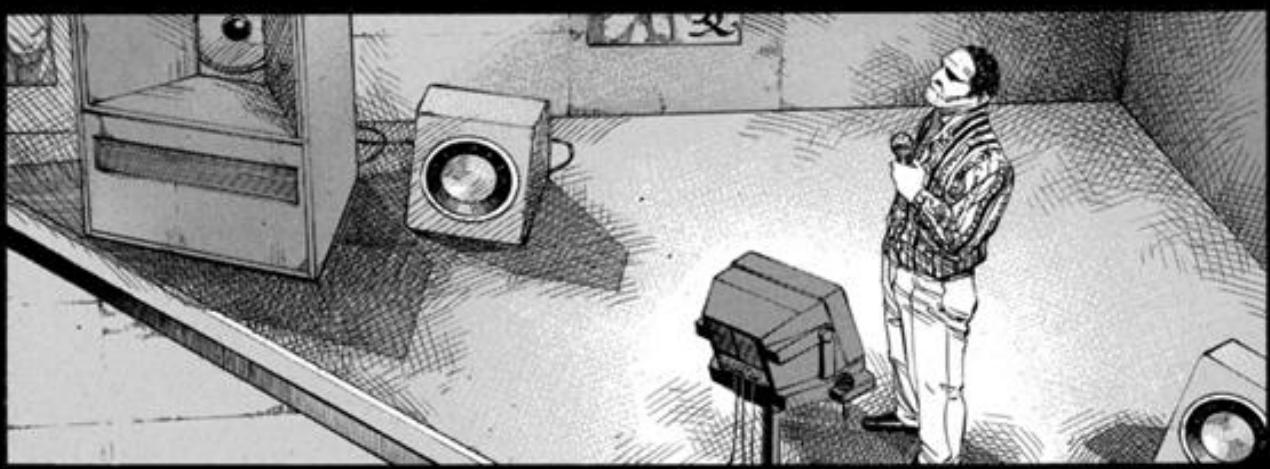
ONE OF MY PATIENTS DIED JUST 2 WEEKS AGO, IN FACT.

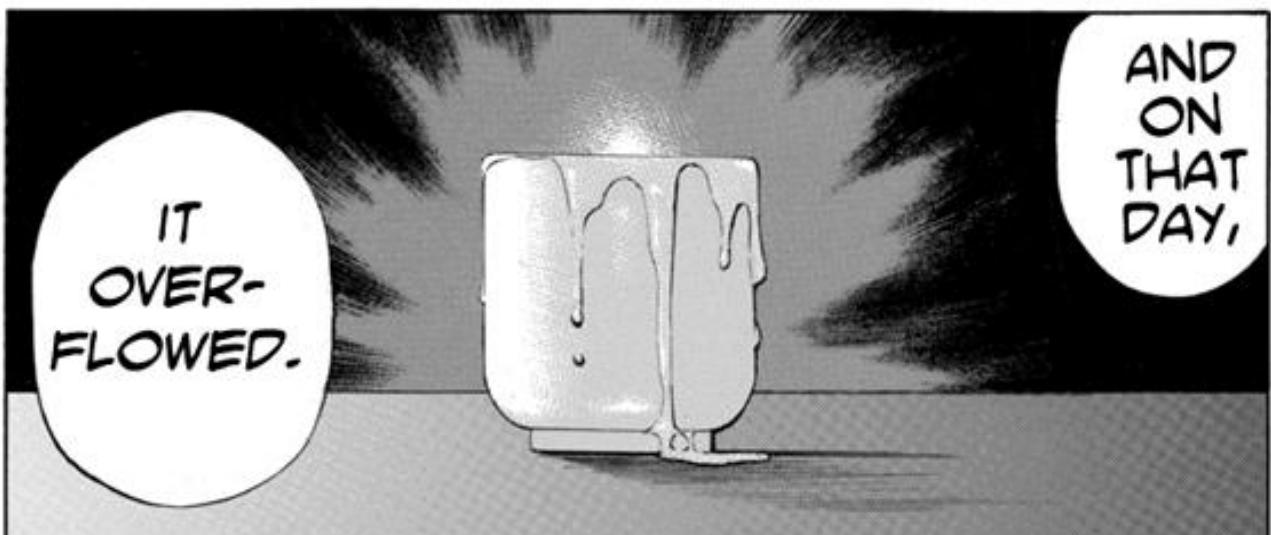


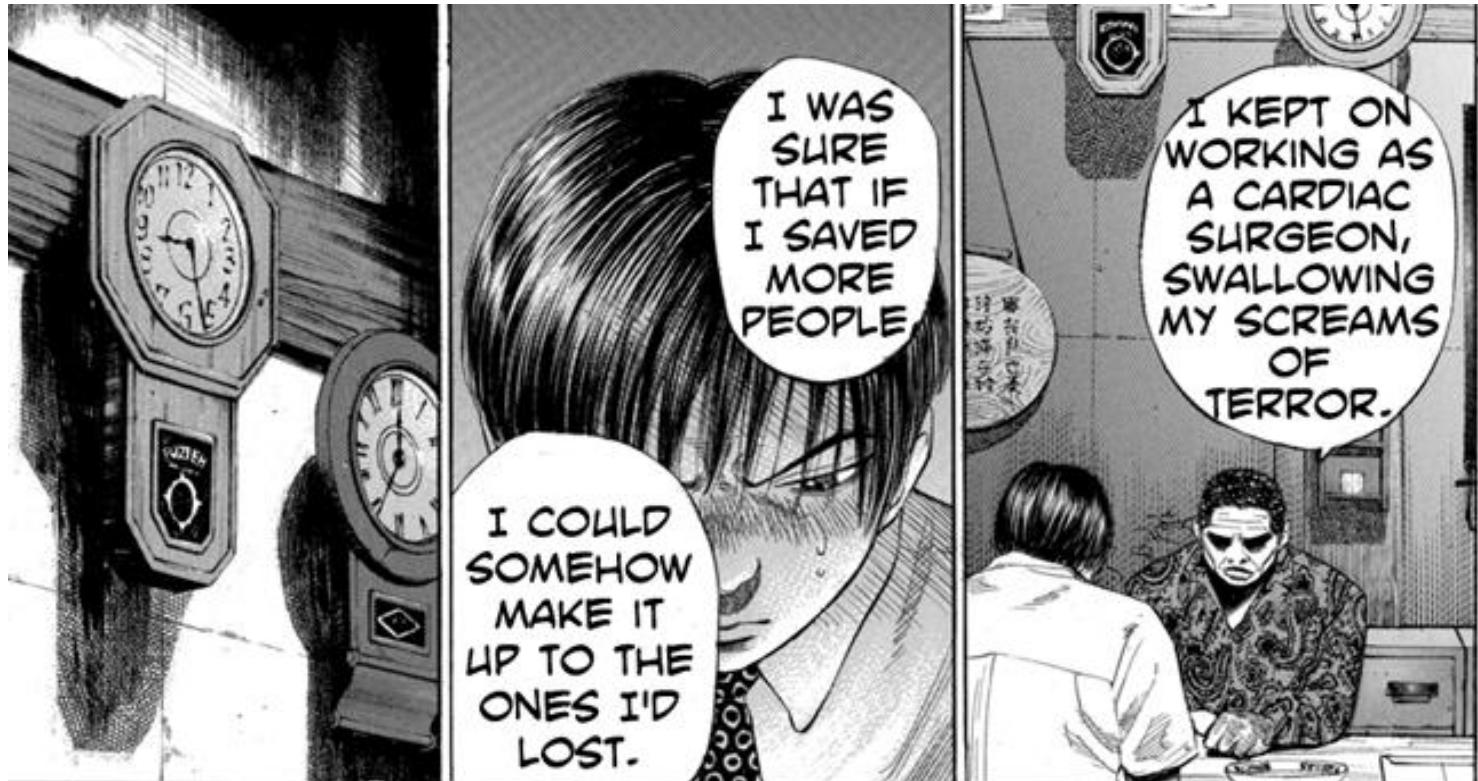


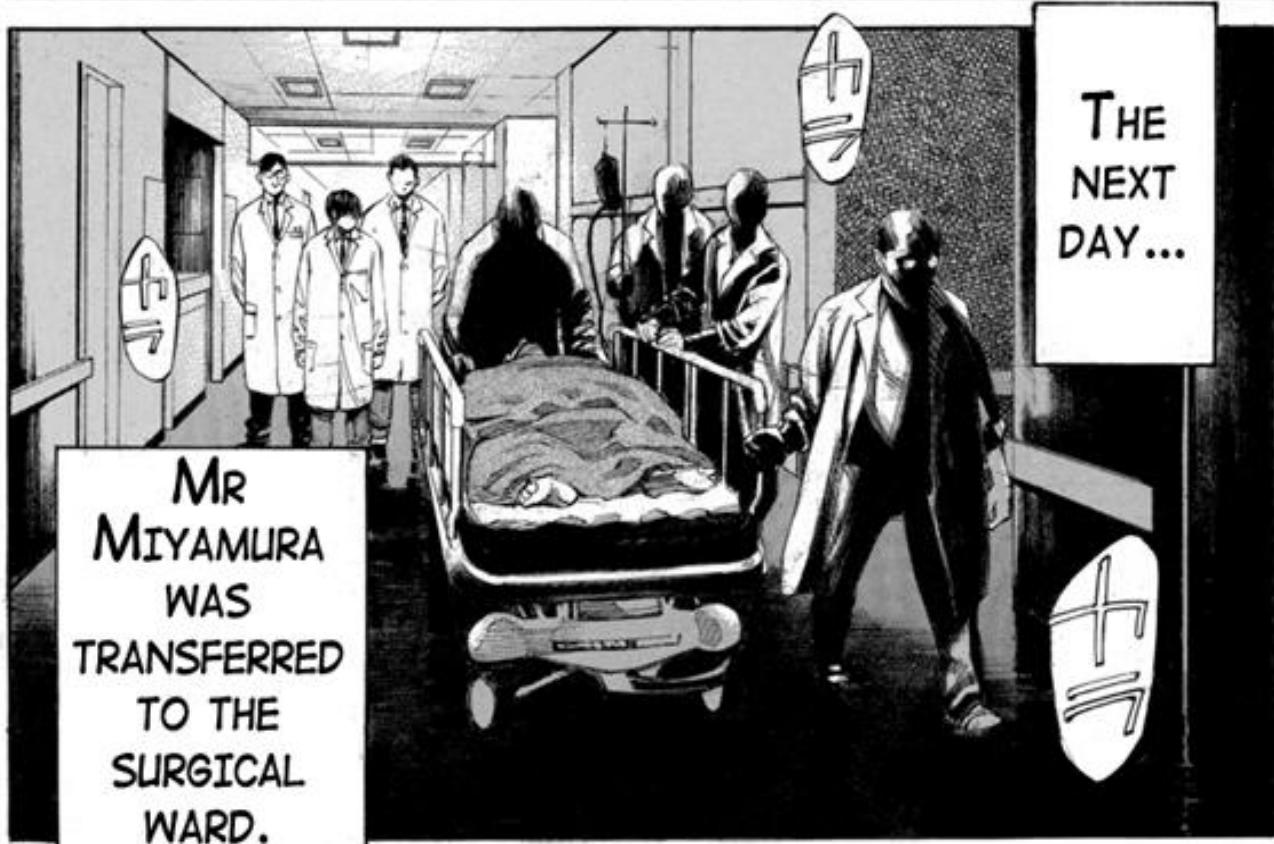


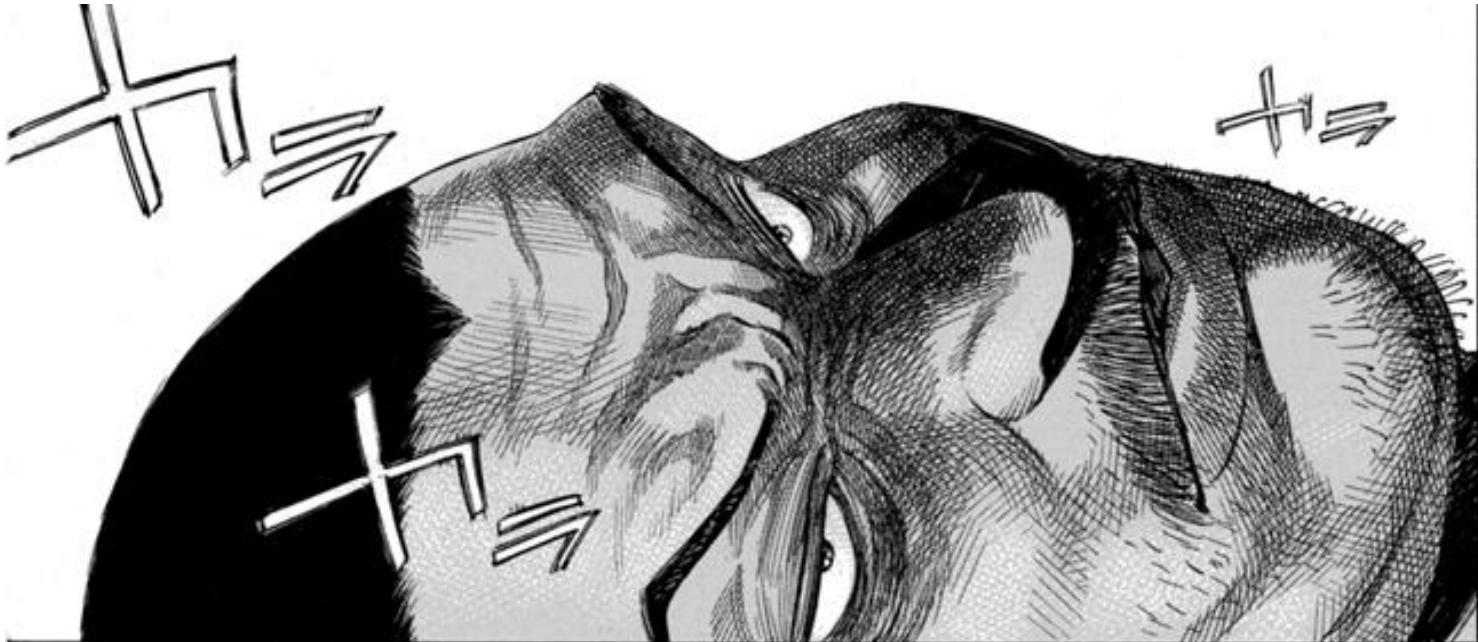








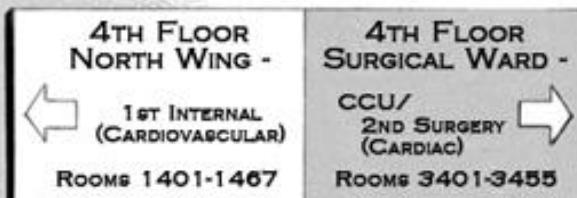




I...



***I CAN'T DO
ANYTHING
FOR MR.
MIYAMURA!***



Uh-huh...

Mmm...

THE SURGERY HAS BEEN SET FOR 8 AM

ON THE 2ND.
TRY TO REMEM-
BER.

IT'S NOT
SUCH A
COMPLEX
SURGERY,
AFTER ALL,

Urkl

I-Is my
ticker...
gonna last
thr that
long?

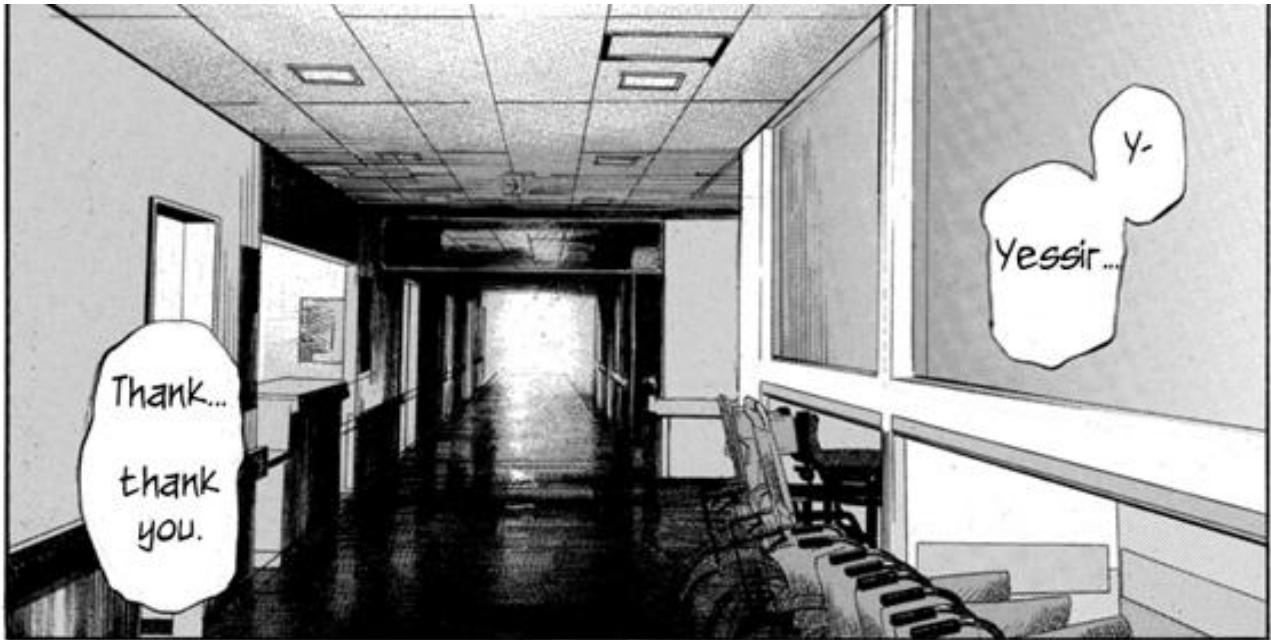
Uh...

Er...



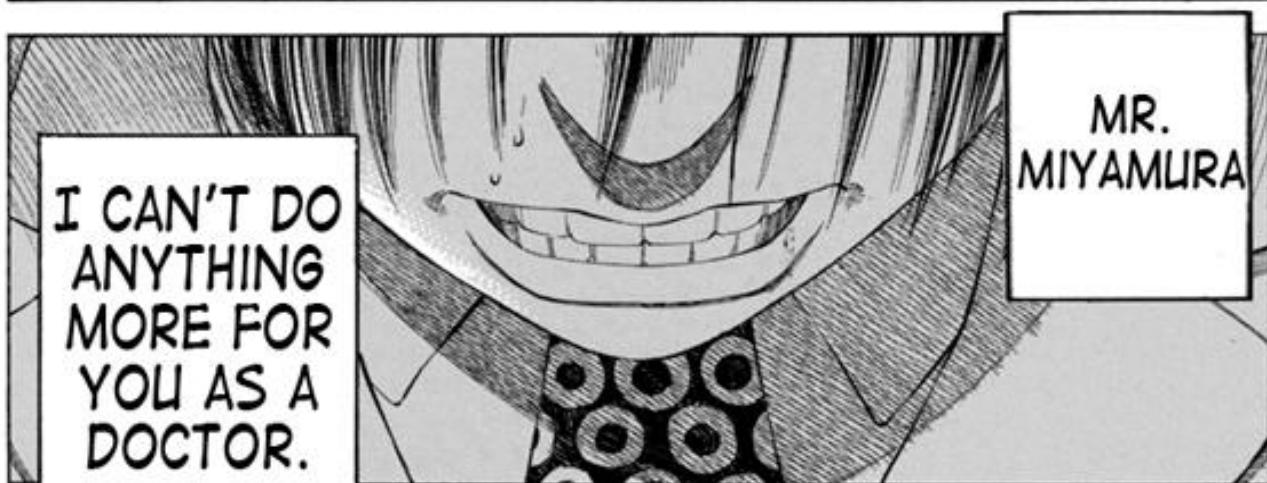
**IF WE SAY
IT WILL,
IT WILL!
GOT
THAT?**















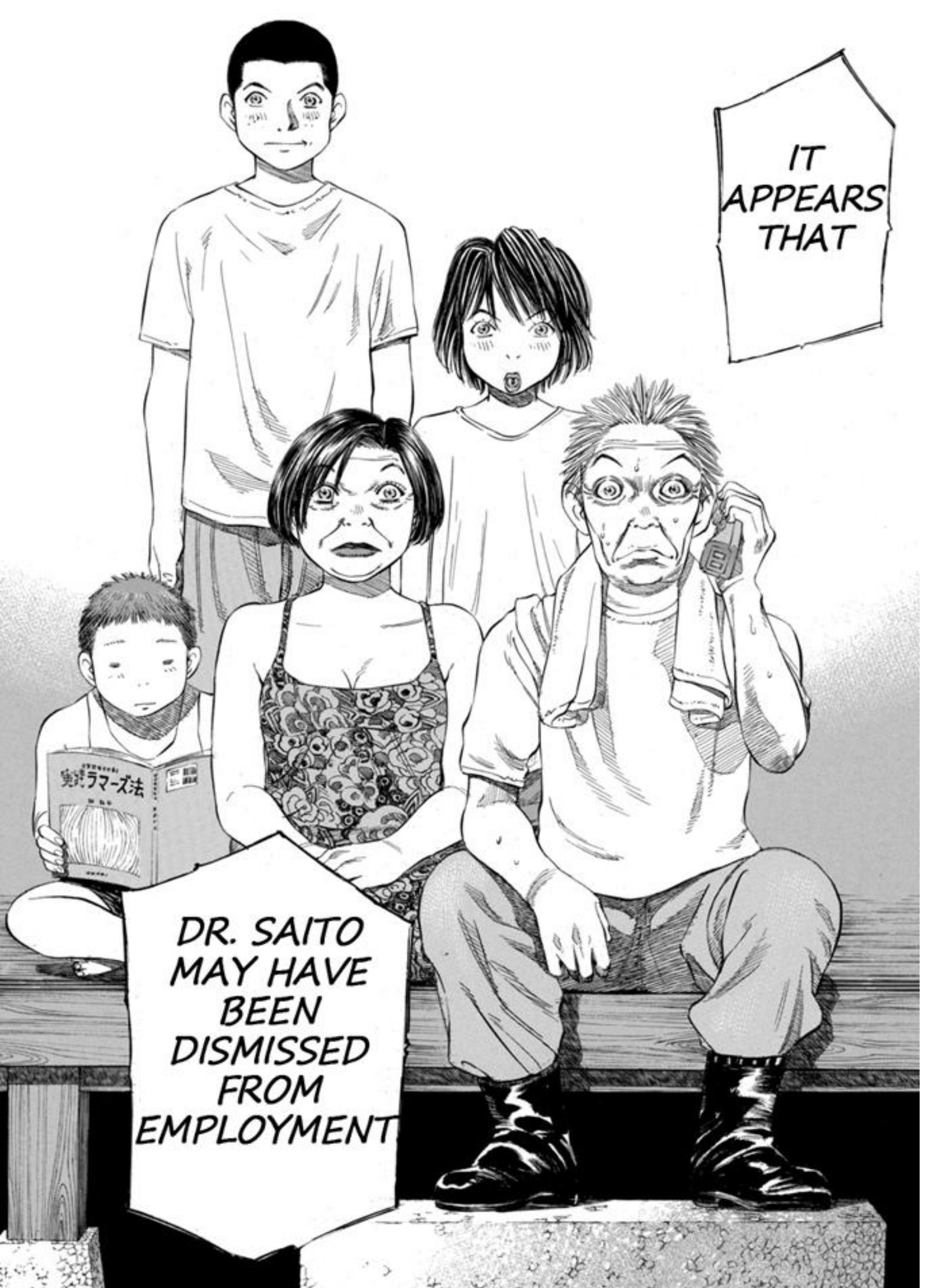
11

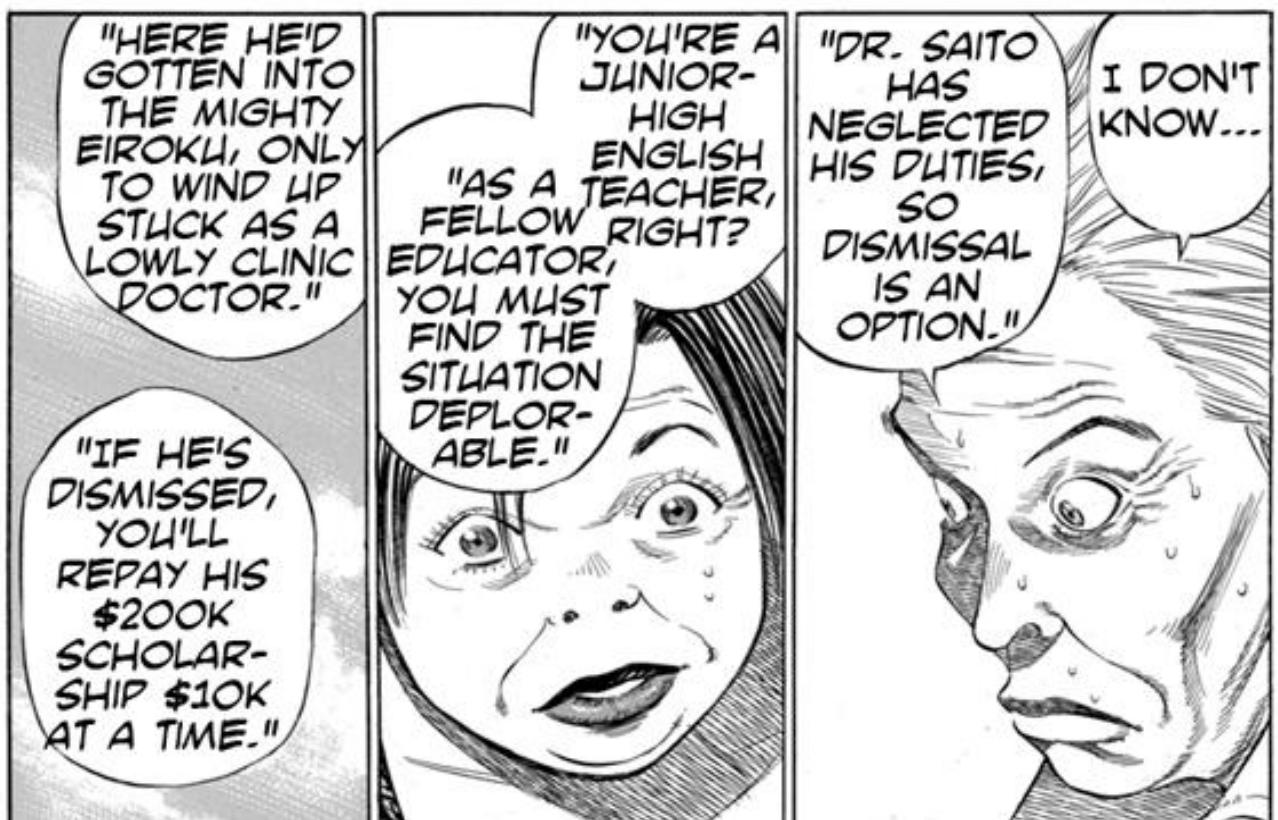
The Tower of Anarchy



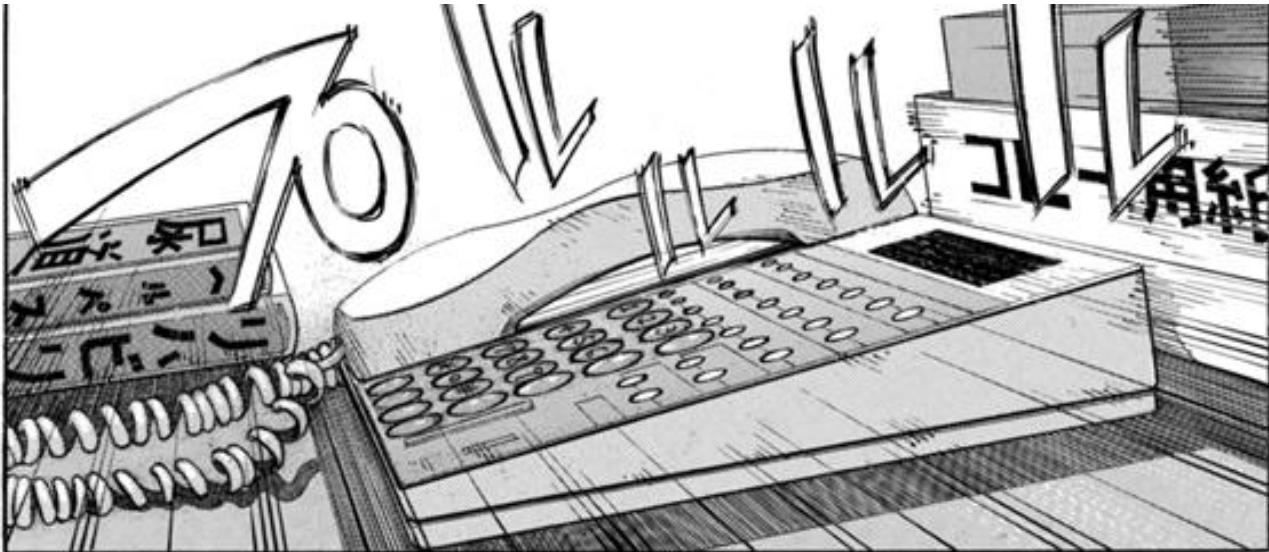
IT
APPEARS
THAT

DR. SAITO
MAY HAVE
BEEN
DISMISSED
FROM
EMPLOYMENT



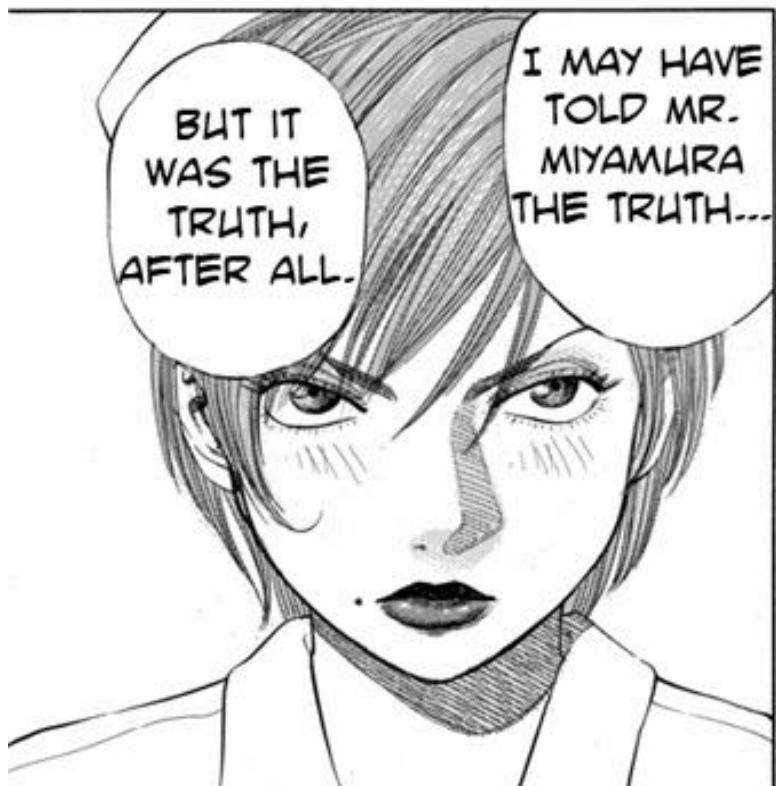


"IF HE'S DISMISSED, YOU'LL REPAY HIS \$200K SCHOLARSHIP \$10K AT A TIME."













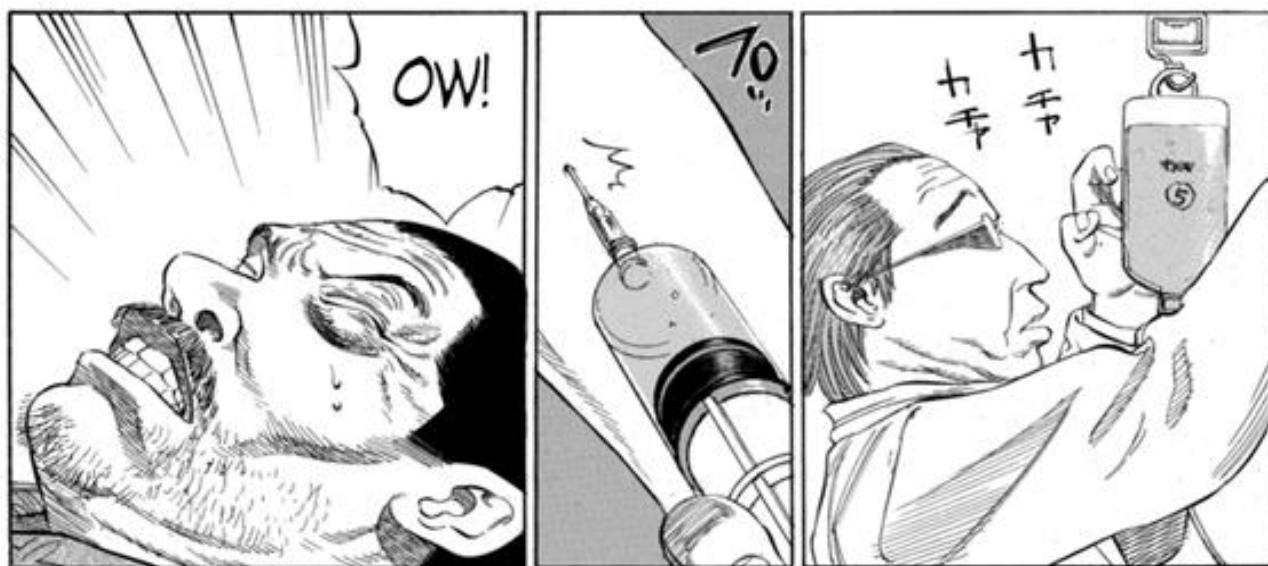




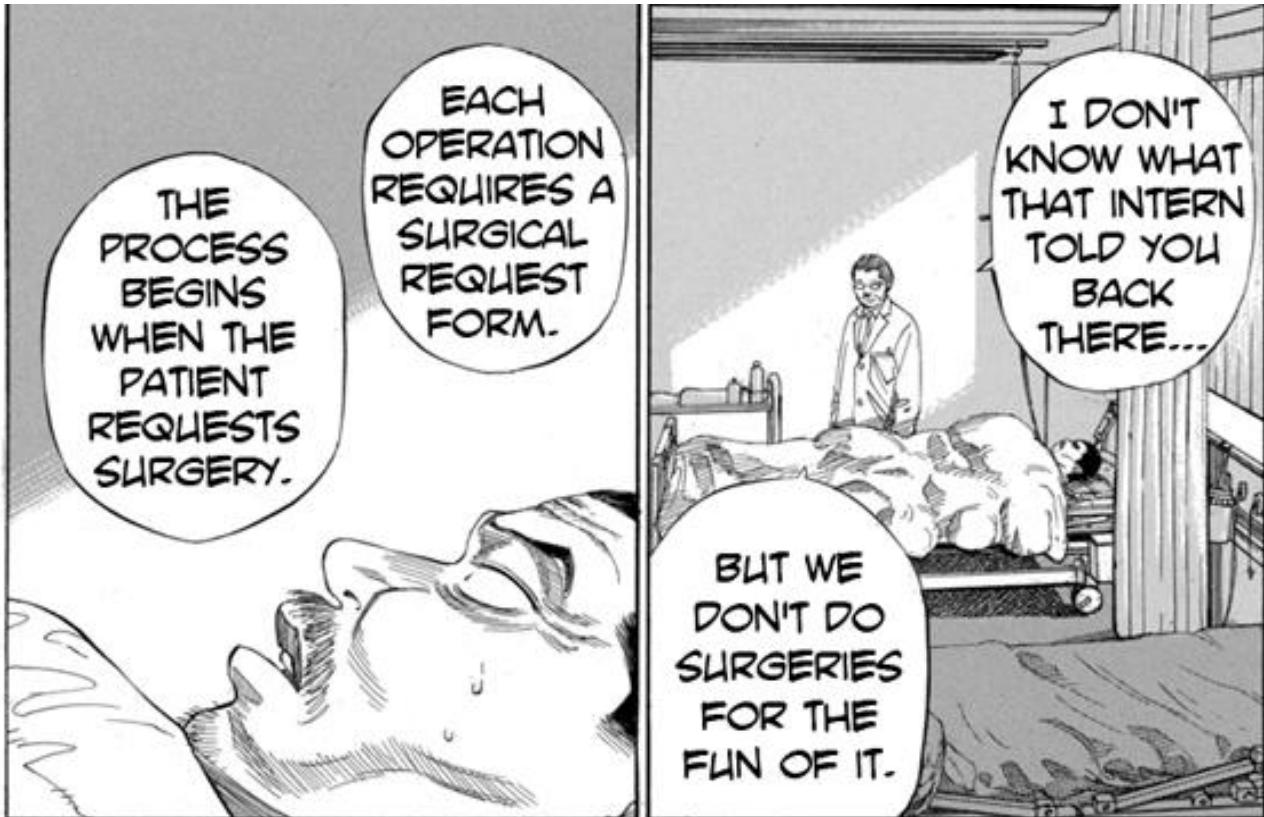
STILL...

I
**ABSOLUTELY
WON'T LET
HIM DIE!**











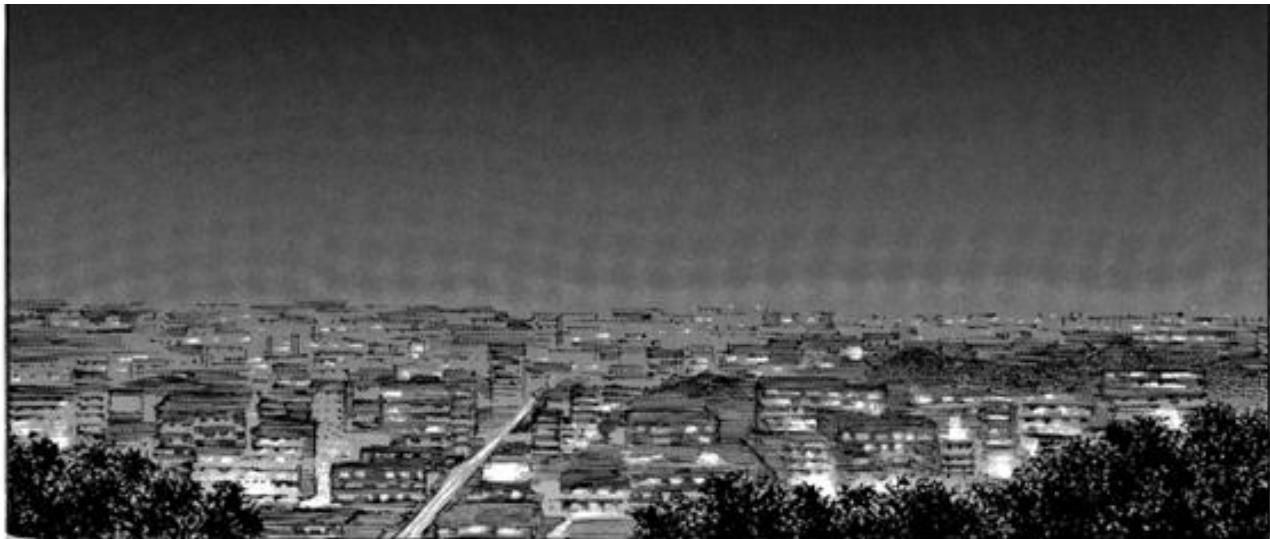
I'D SAY
MOST
PATIENTS
OFFER...
\$1,000 OR
SO?

YOUR...
DONATION
CAN MAKE
ALL THE
DIFFER-
ENCE.

A large black and white close-up of a person's face, focusing on their eye and nose. A speech bubble originates from the left side of the frame, containing the text "US, THAT'S WHO.".

US,
THAT'S
WHO.

AFTER ALL,
WHO'LL BE
HANDLING
YOUR
HEART?

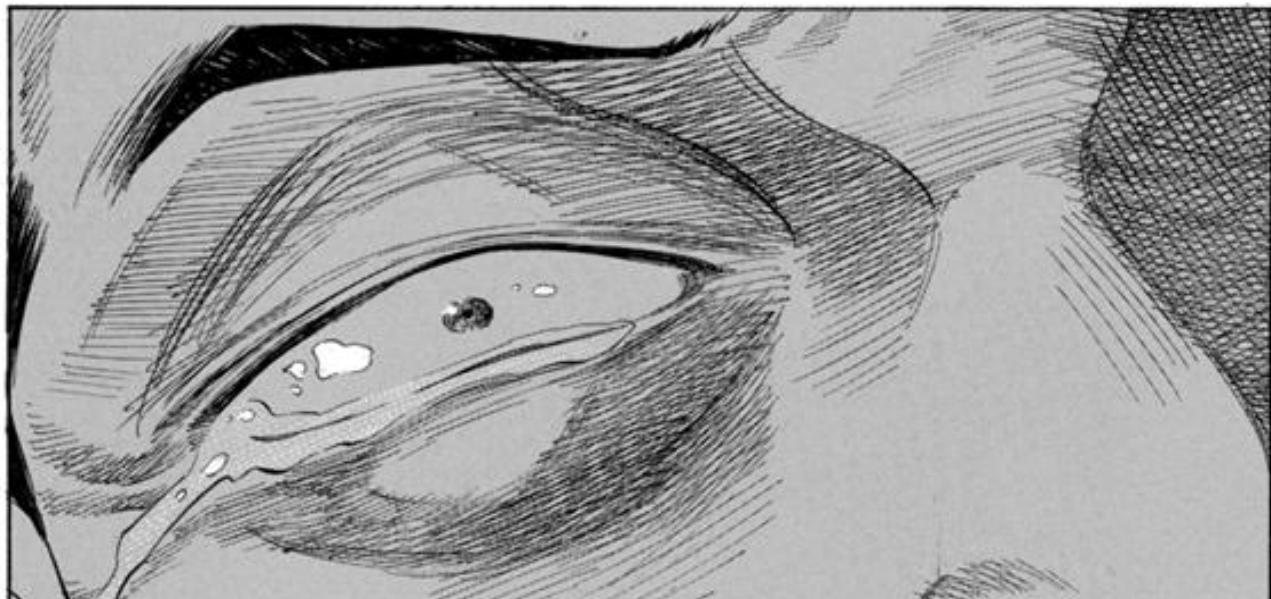


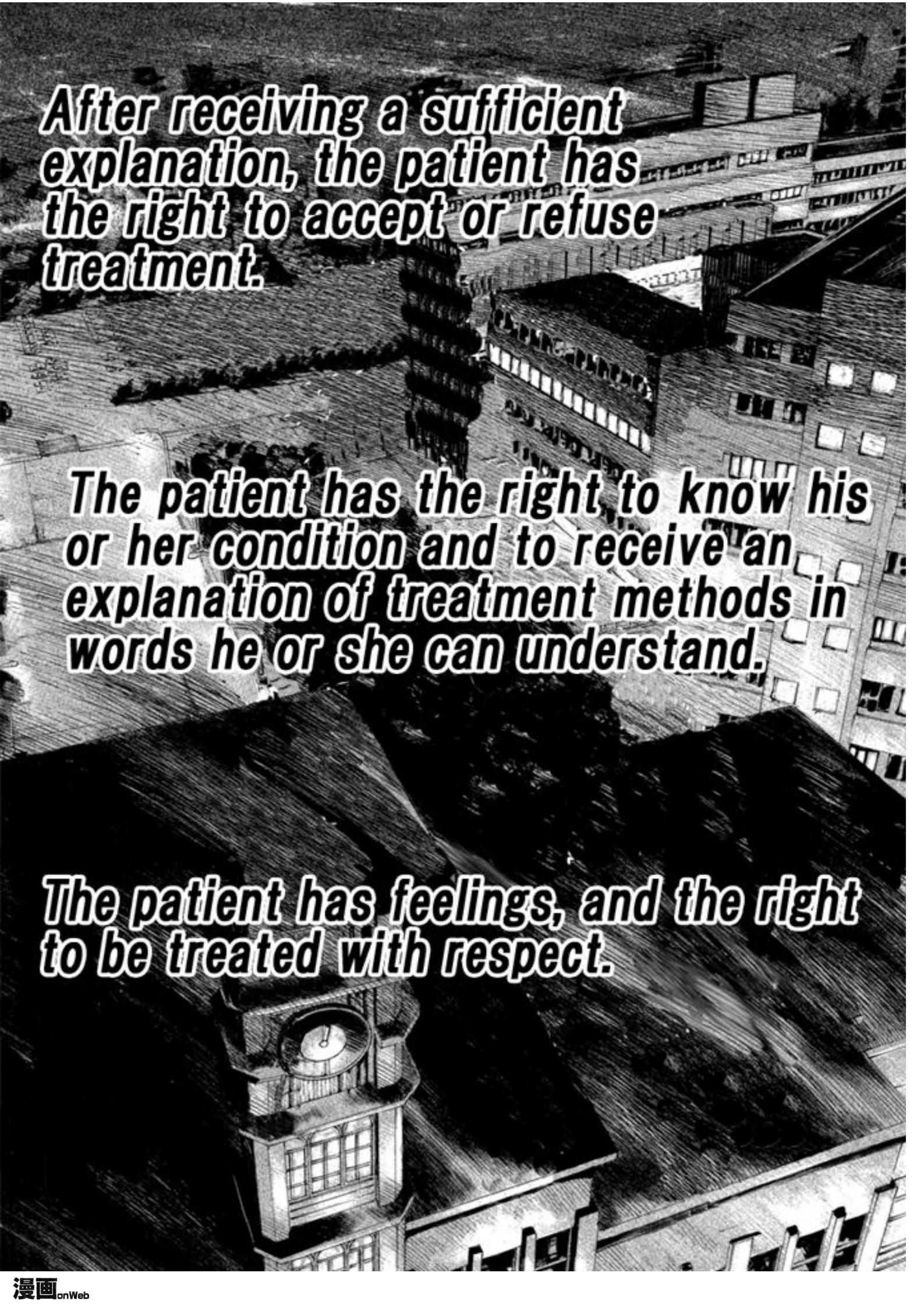
THEN THIS
ISN'T A
LAWFUL
COUNTRY.

AND, IF
THERE'S NO
PENALTY
FOR
KILLING
SOMEONE,

THEN THIS
ISN'T A
CIVILIZED
SOCIETY.

IF MR.
MIYAMURA
DIES
BECAUSE OF
EIROKU'S
SLOPPY
SURGERIES...

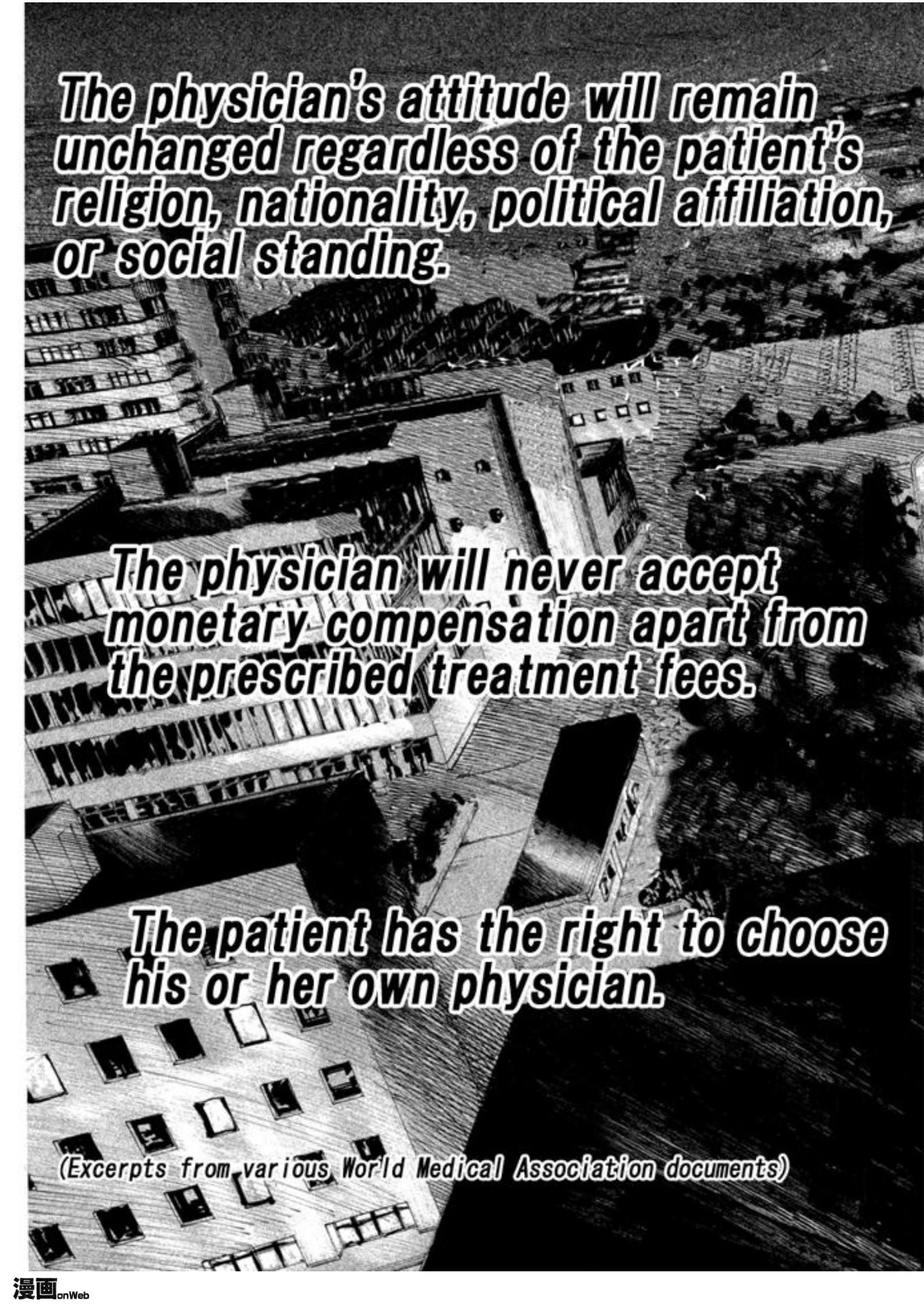




After receiving a sufficient explanation, the patient has the right to accept or refuse treatment.

The patient has the right to know his or her condition and to receive an explanation of treatment methods in words he or she can understand.

The patient has feelings, and the right to be treated with respect.

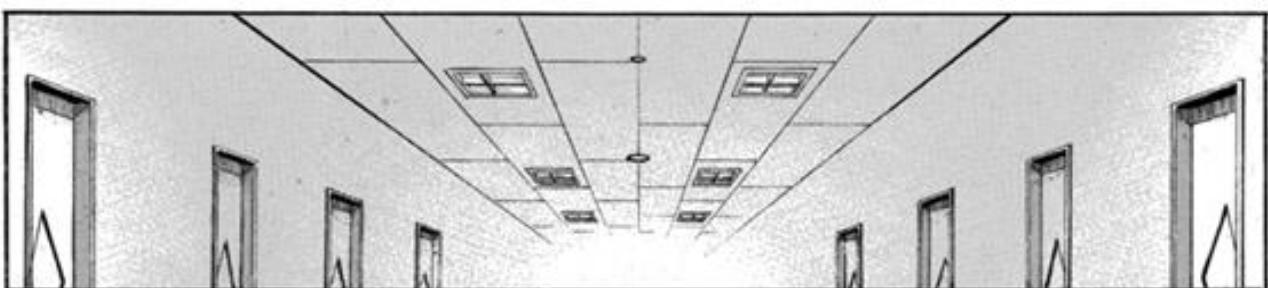


The physician's attitude will remain unchanged regardless of the patient's religion, nationality, political affiliation, or social standing.

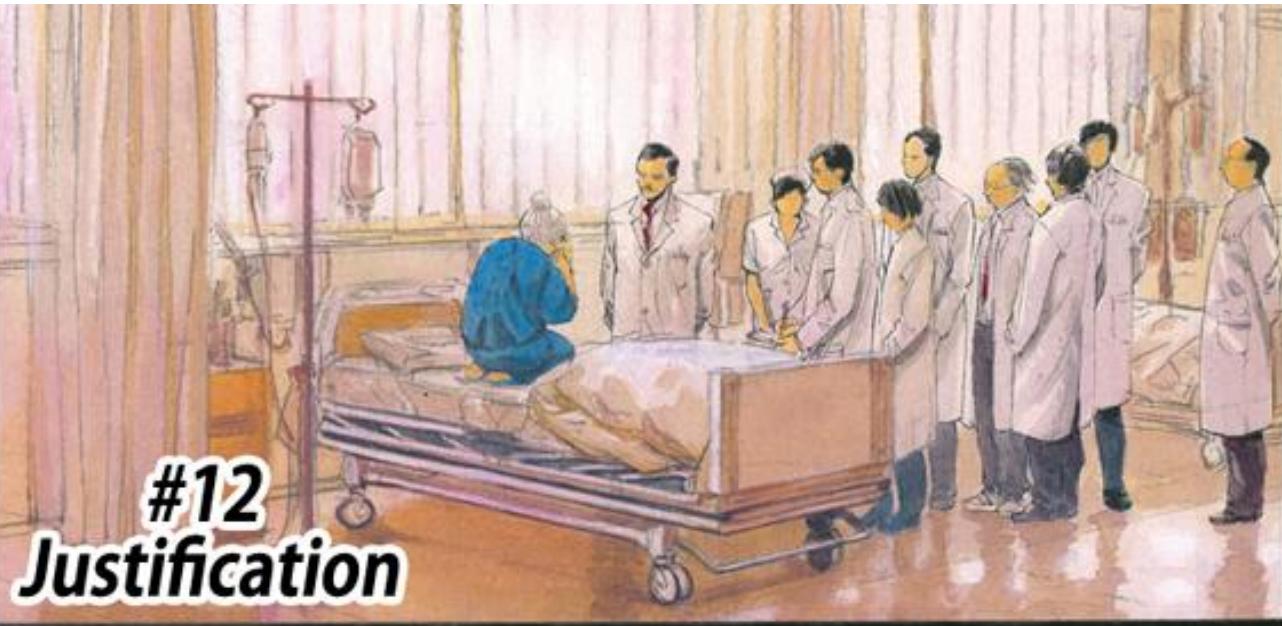
The physician will never accept monetary compensation apart from the prescribed treatment fees.

The patient has the right to choose his or her own physician.

(Excerpts from various World Medical Association documents)





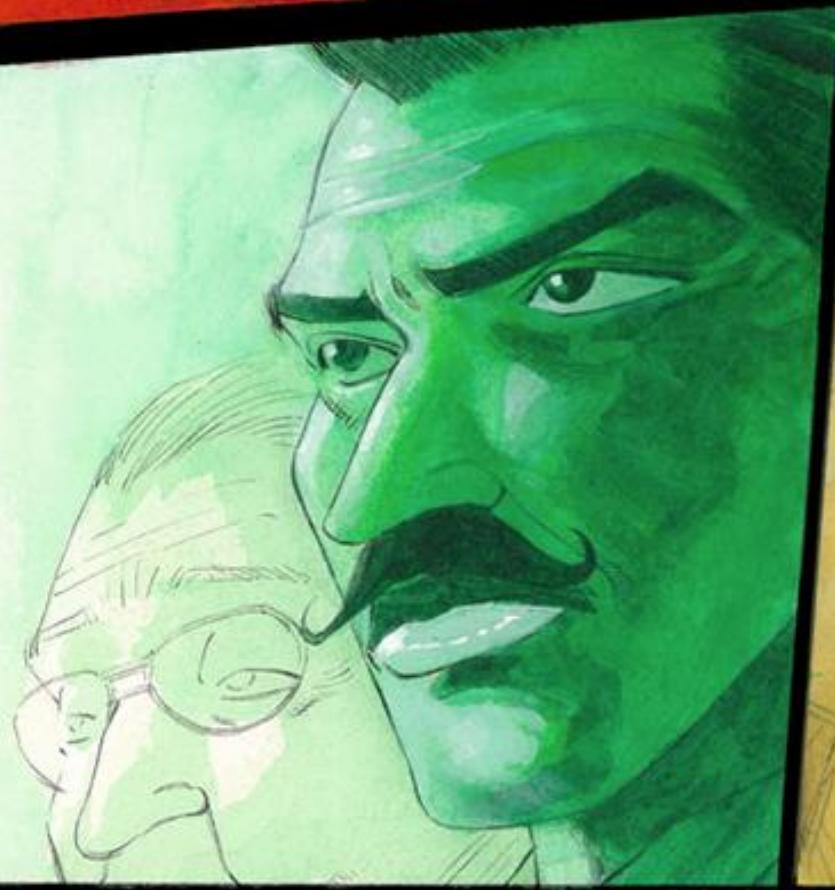
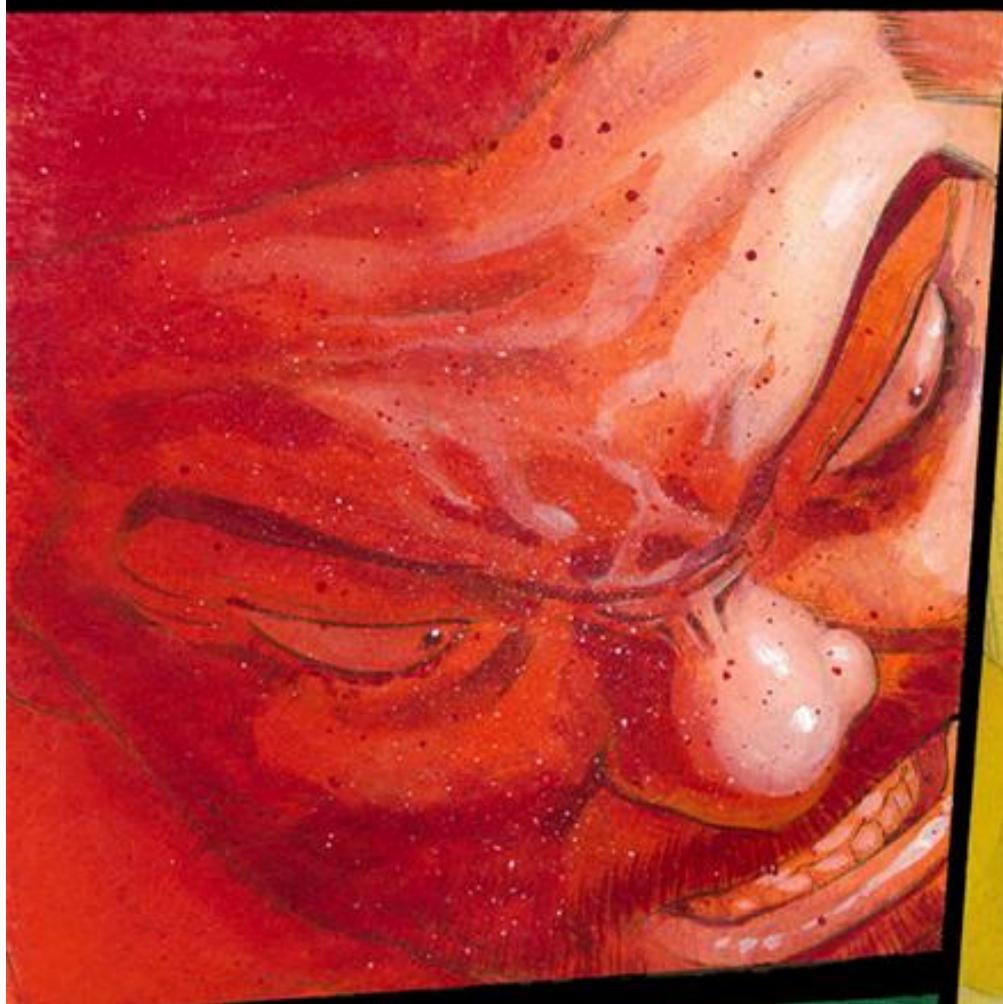


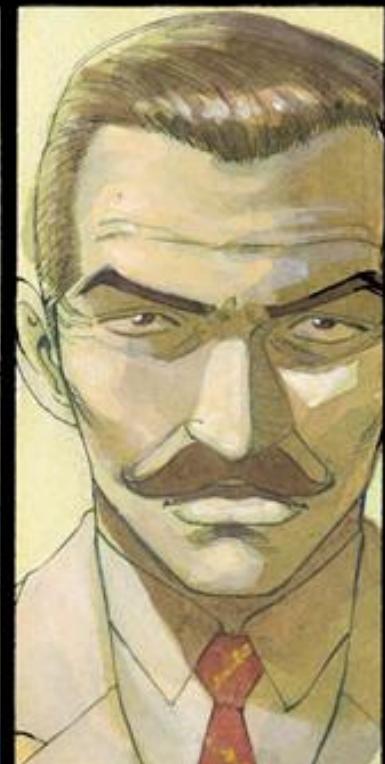
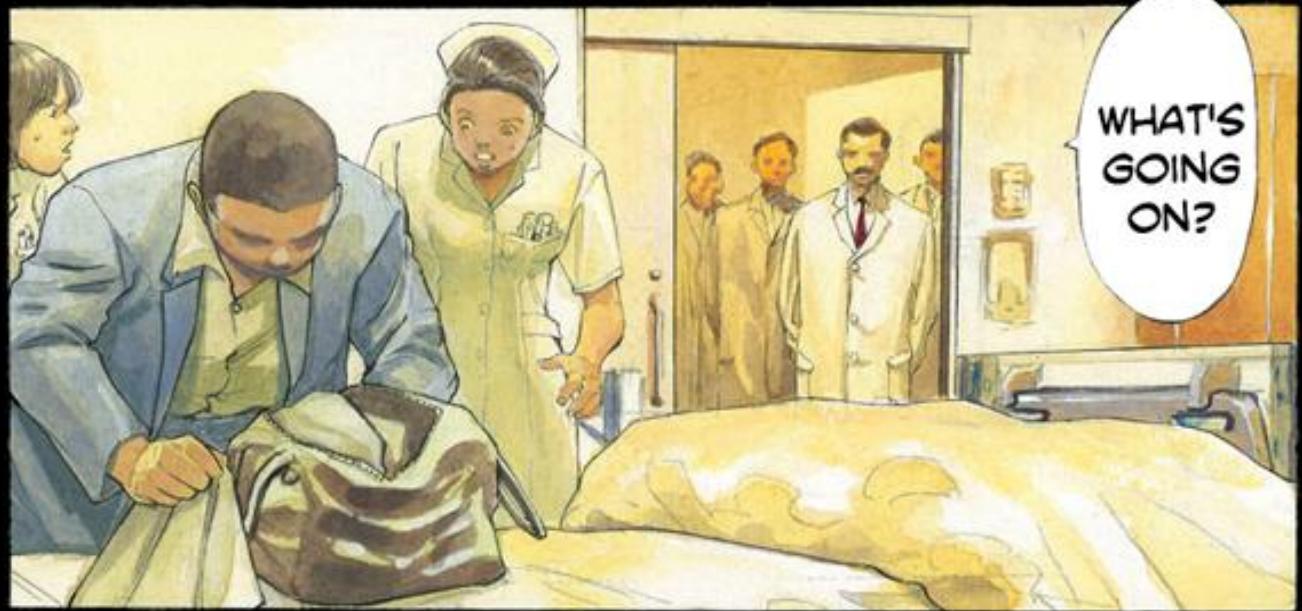
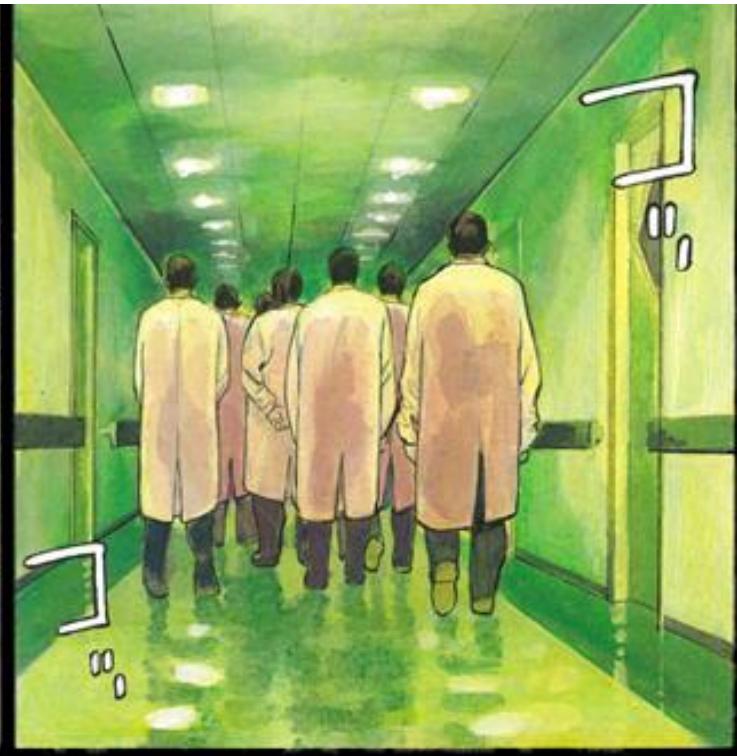
#12 Justification



MR.
MIYA-
MURA!

















GO SOME-
WHERE THAT
PERFORMS
MORE
SURGERIES.

VERY
WELL.



HOWEVER,
MR.
MIYA-
MURA...

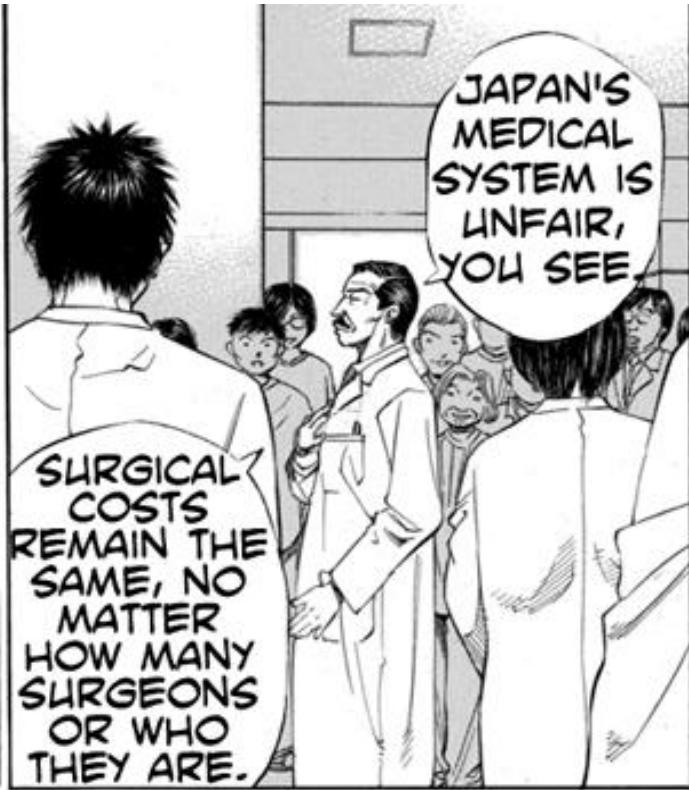
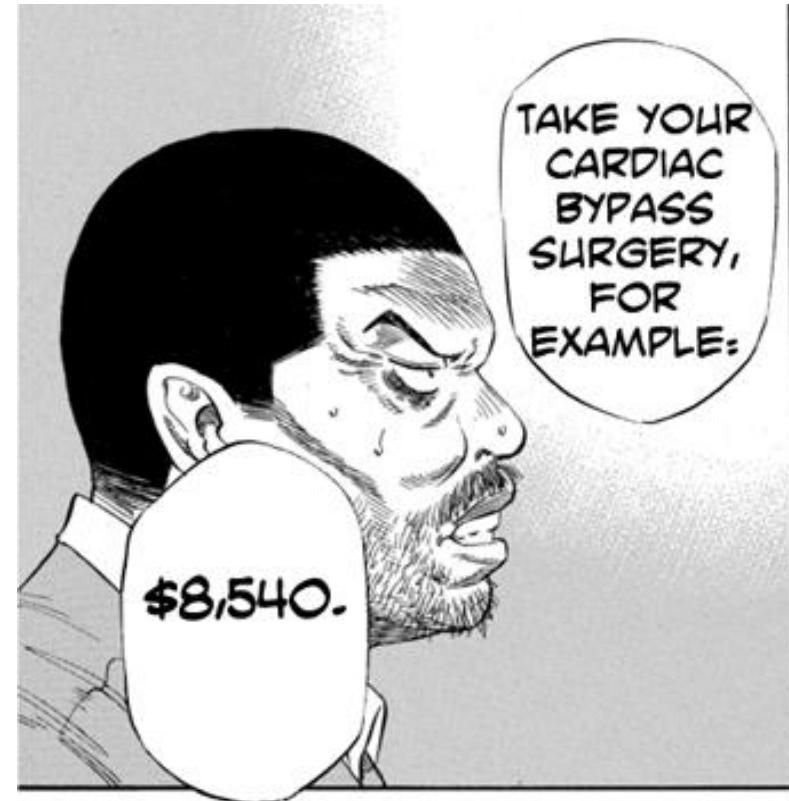




THOSE PLACES AIM TO SLICE OPEN AS MANY PATIENTS AS THEY CAN.

THEY WON'T SPEND ANY ACTUAL TIME WITH YOU.







ANYONE WITH
A MEDICAL
LICENSE CAN
PERFORM
ANY OLD
SURGERY.

BUT HERE
IN JAPAN,



SLICE OPEN
PATIENT AFTER
PATIENT, DAY
AFTER DAY,
LIKE AN
ASSEMBLY
LINE.

THESE
SCHMUCKS
FROM TWO-
BIT, FLY-BY-
NIGHT MED
SCHOOLS



ALMOST
LIKE A
FAST-
FOOD
JOINT, IN
FACT.



JUST A
LITTLE
MORE
THOUGHT...



SO WHY
DON'T
YOU
GIVE IT



YOU'RE
WRONG.



MR.
MIYA-
MURA...

IF YOU
WANT TO
CHECK
OUT, YOU
SHOULD.





GO ON,
GET OUT
OF HERE
ALREADY!

QUIT
INSULTING
THE CHIEF
OF CARDIO!

STEP
ASIDE.

HAVE YOU
EVER SPOKEN
WITH A DOCTOR
WHO
PERFORMS
OVER 200
OPERATIONS
A YEAR?

SIR...



BECAUSE
I HAVE!
I'VE TALKED
TO THAT
DOCTOR!

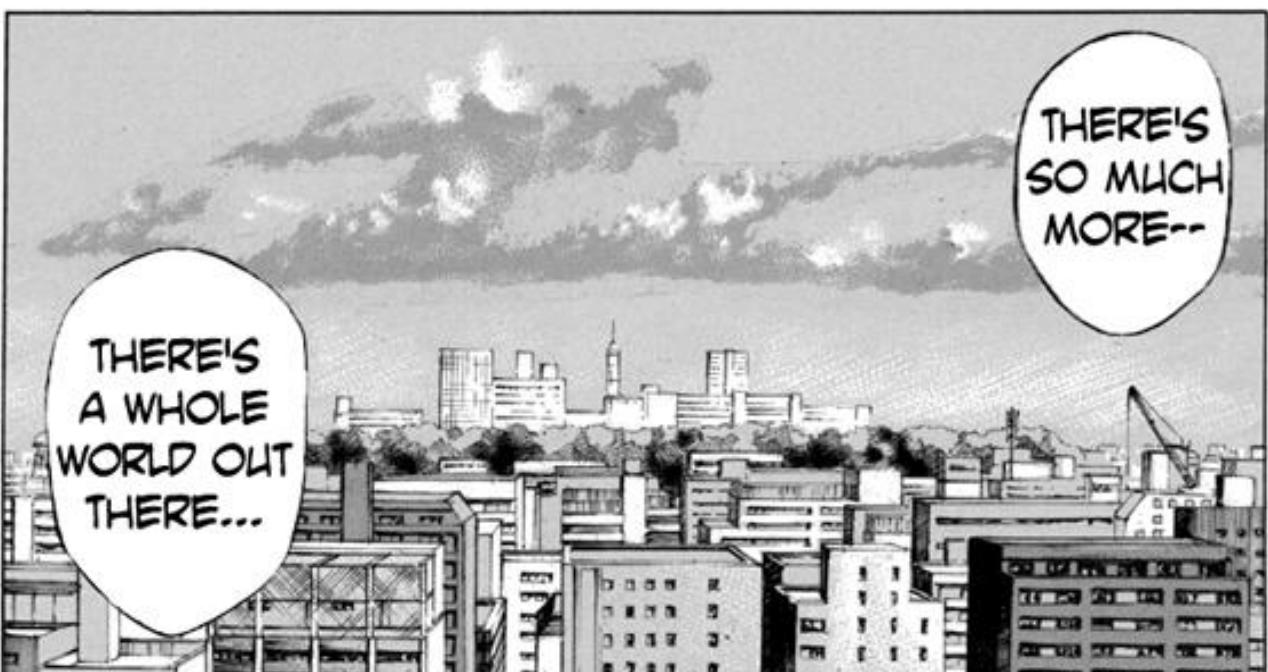
15



SO...
YOU'VE
BETRAYED
EIROKU AND
CONTACTED
AN OUTSIDE
PHYSICIAN?

AH...

!







SO THAT'S THE
MARK OF A
PRO?
INDIFFERENCE!?



WHO--
WHO ARE
YOU TO ME,
ANYWAY?



WHY WOULD
YOU GO
THIS FAR
FOR ME?

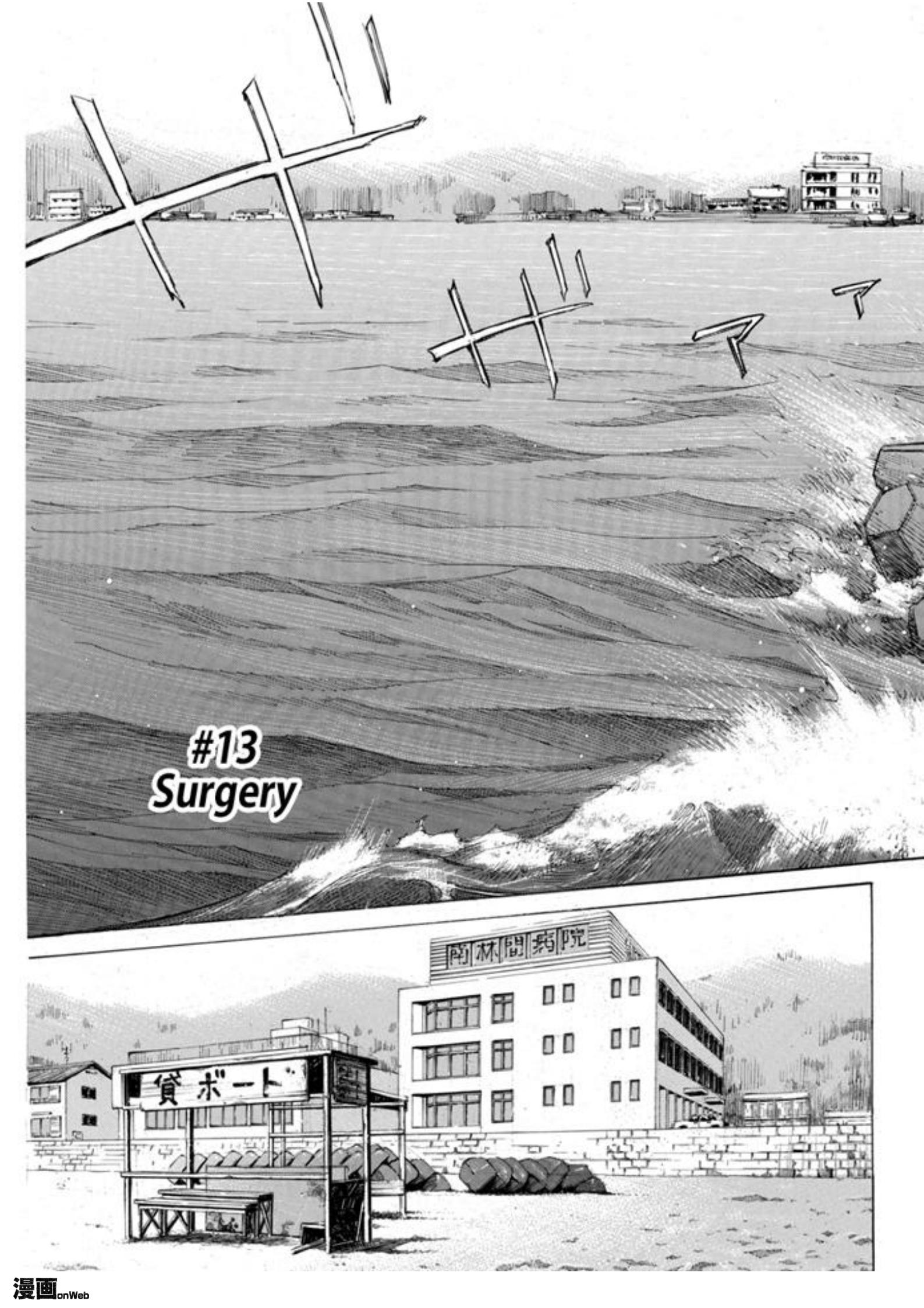




SO IT'S
GOOD-
BYE FOR
A LITTLE
WHILE...







#13 *Surgery*



STILL,
THESE ARE
THE FIRST
COMPLETELY
CALM DAYS
I'VE SPENT
SINCE I
BECAME A
DOCTOR...

OF
COURSE,
DOCTORS
DO MORE
THAN JUST
OPERATE.

EVER SINCE
I QUIT
SURGERY,
MY DAYS
ARE PRETTY
LONG...





MOST SAID
THEY DIDN'T
WANT TO RISK
EIROKU'S
WRATH BY
TAKING THEIR
PATIENT.

WELL...
I CALLED
AROUND
TO A LOT
OF HOS-
PITALS...

WHAT
MAKES ME
SO
DEPENDABLE?

AND...
AND
THERE'S
MORE,
BUT...

YOU DIDN'T
TURN ME
DOWN
BECAUSE MR.
MIYAMURA IS
EIROKU'S
PATIENT,

LEAVE
ME OUT
OF
THIS!

WHAT
DOES
THAT
HAVE TO
DO WITH...

ARE YOU
NEGLECTING
YOUR OTHER
WORK TO
COME HERE
AND TALK TO
ME NOW?

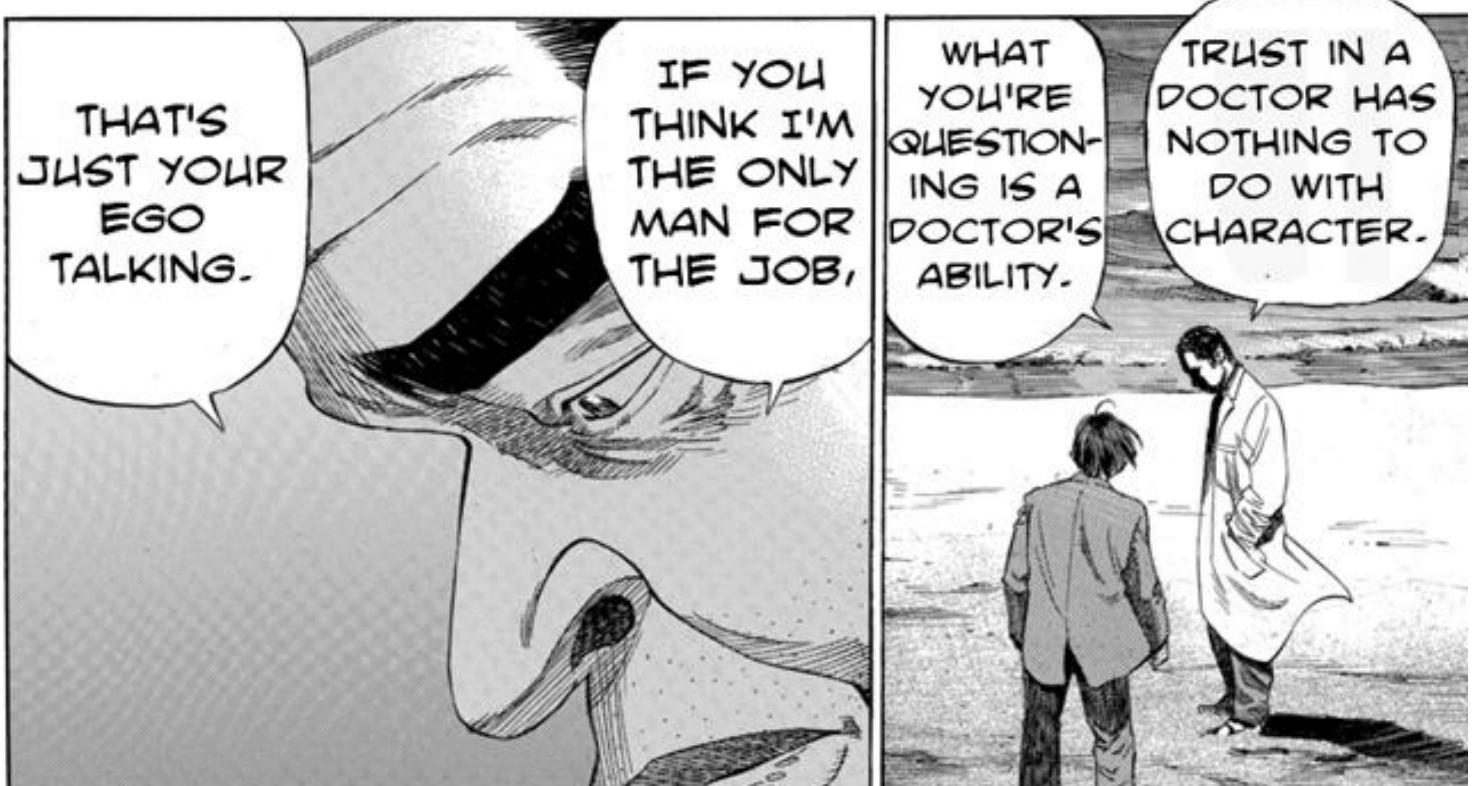
SAY...



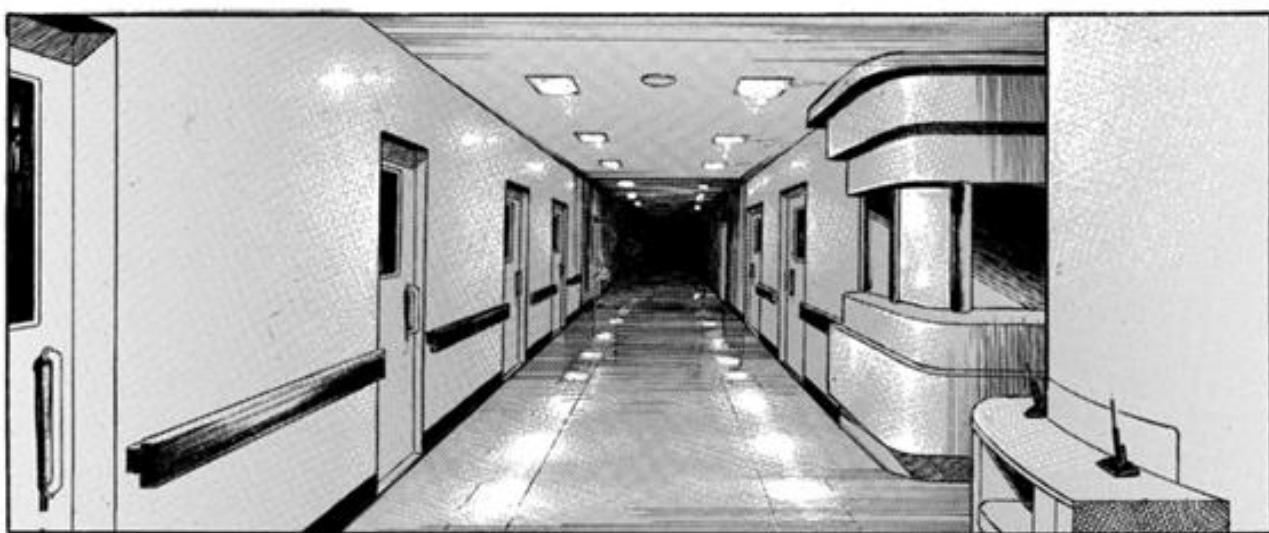












LIVER
DAMAGE
WOULD BE
UNAVOID-
ABLE.

FRANKLY, IF
WE DID THE
SURGERY
WITH YOU
ON A
HEART-LUNG
MACHINE...



I'M ICHIRO
TORI, AND
I'LL BE
YOUR LEAD
SURGEON
HERE.



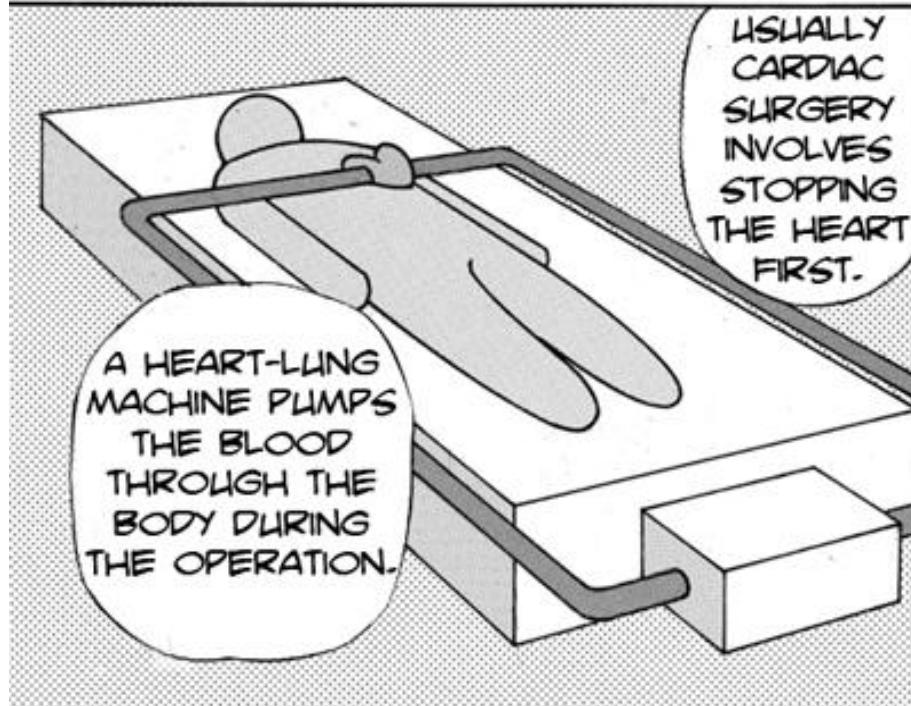
WE CAN
MINIMIZE
THAT RISK
WITH AN
OFF-PUMP
PROCEDURE.

HOW-
EVER,



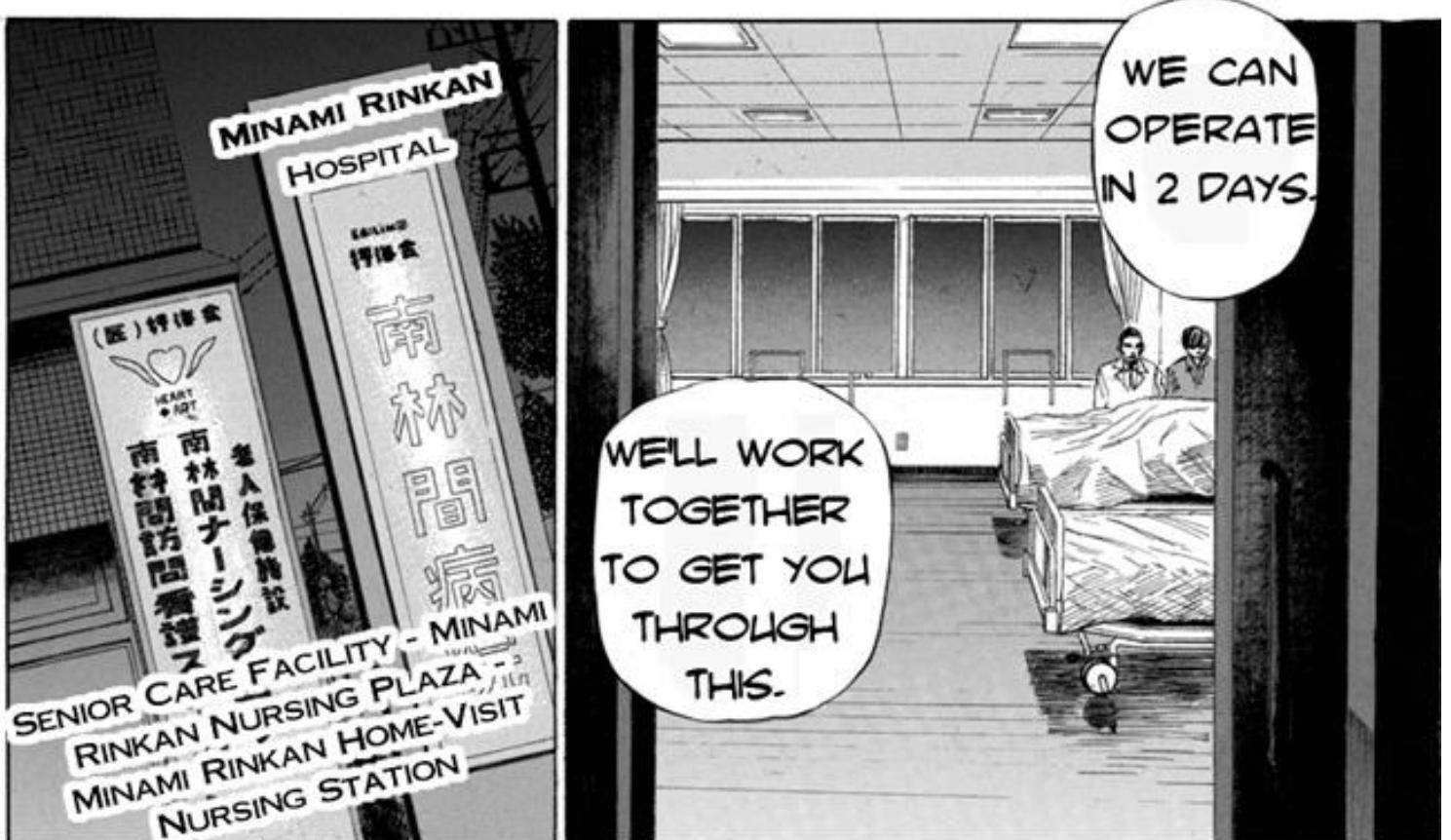
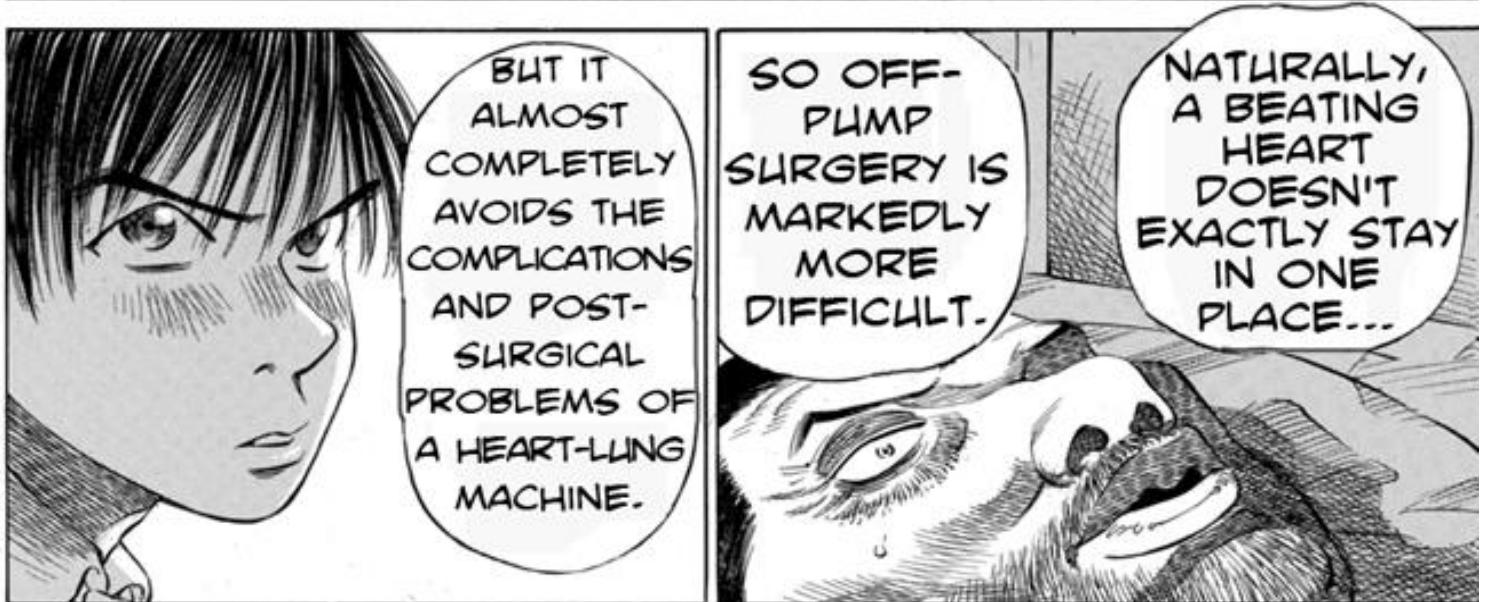
A HEART-LUNG
MACHINE PUMPS
THE BLOOD
THROUGH THE
BODY DURING
THE OPERATION.

USUALLY
CARDIAC
SURGERY
INVOLVES
STOPPING
THE HEART
FIRST.



THE
TECHNOLOGY
ISN'T THAT
WIDELY USED
JUST YET...



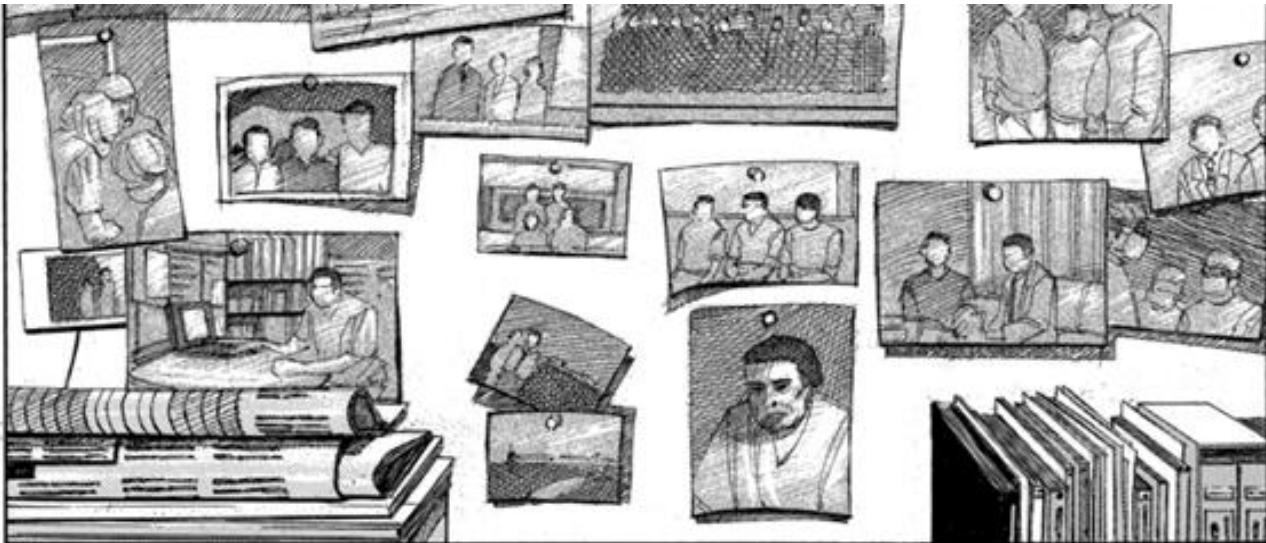


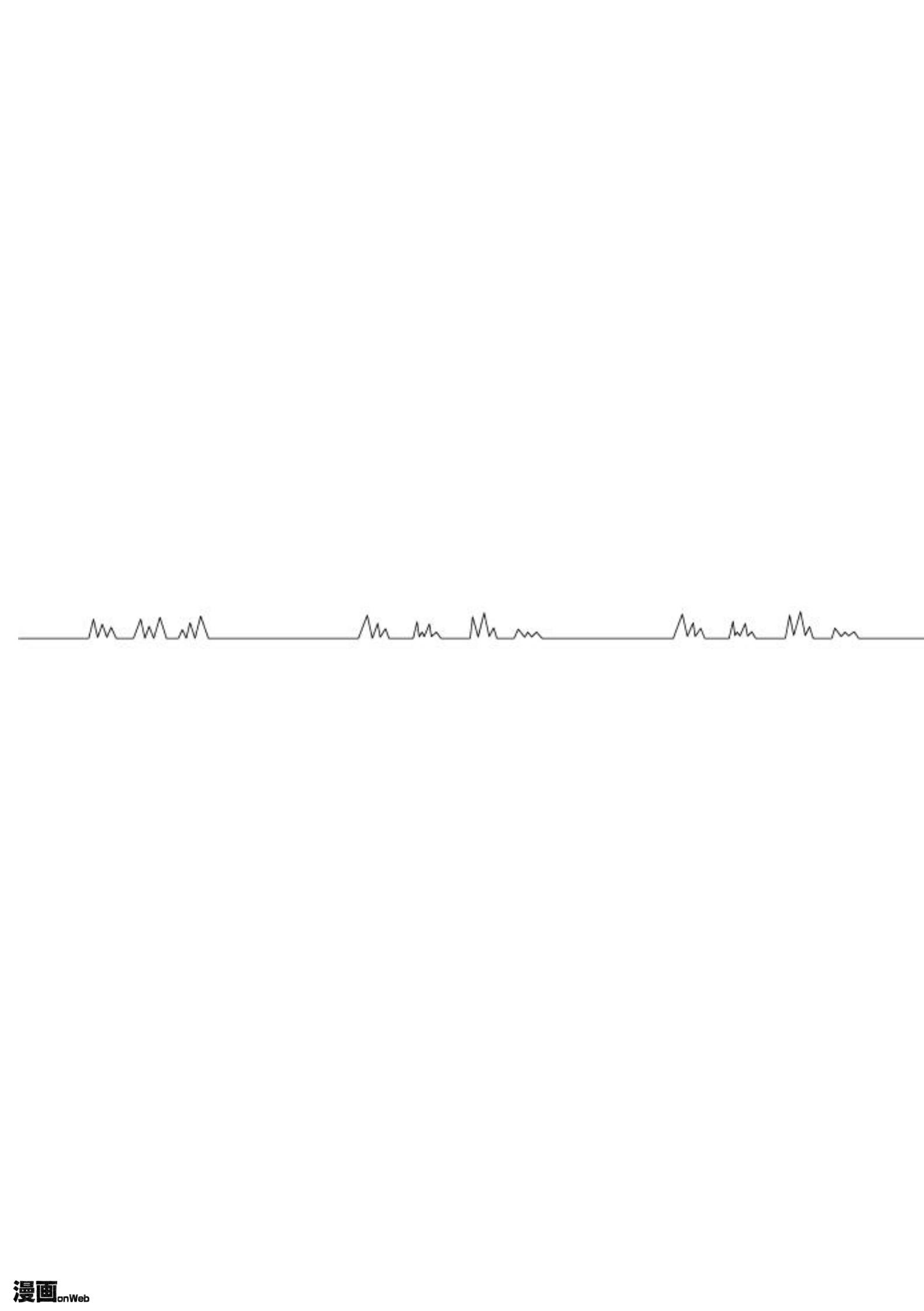


**YOU MEAN
THERE'S
GONNA BE
A NEXT
TIME?**

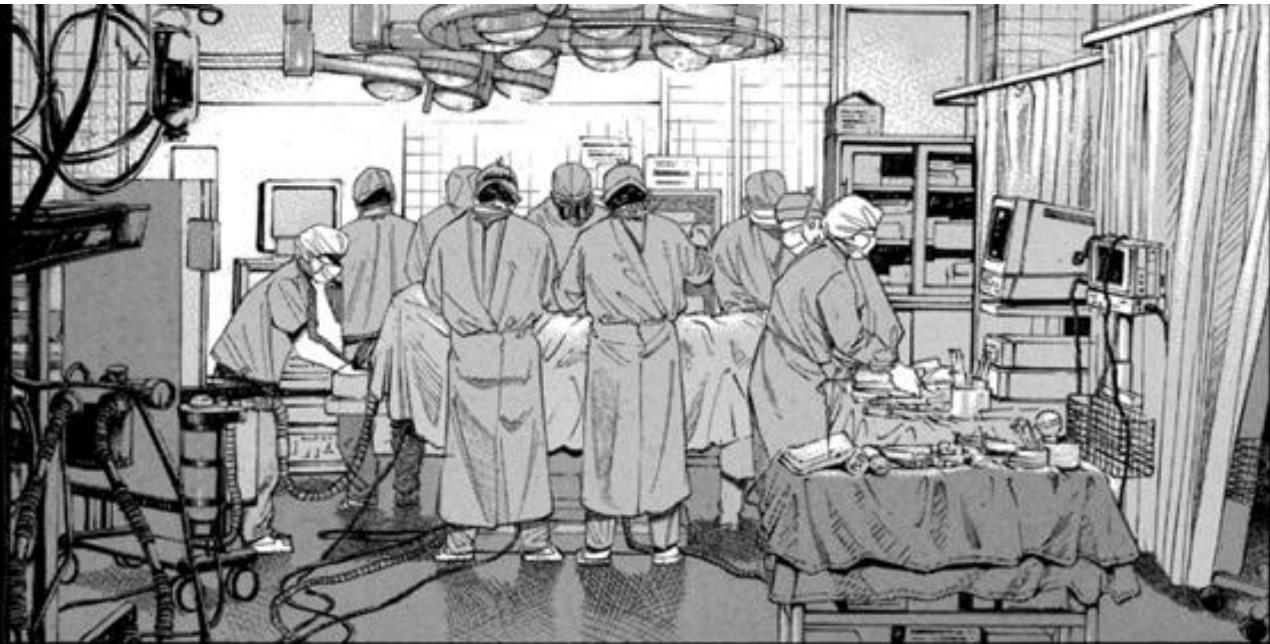






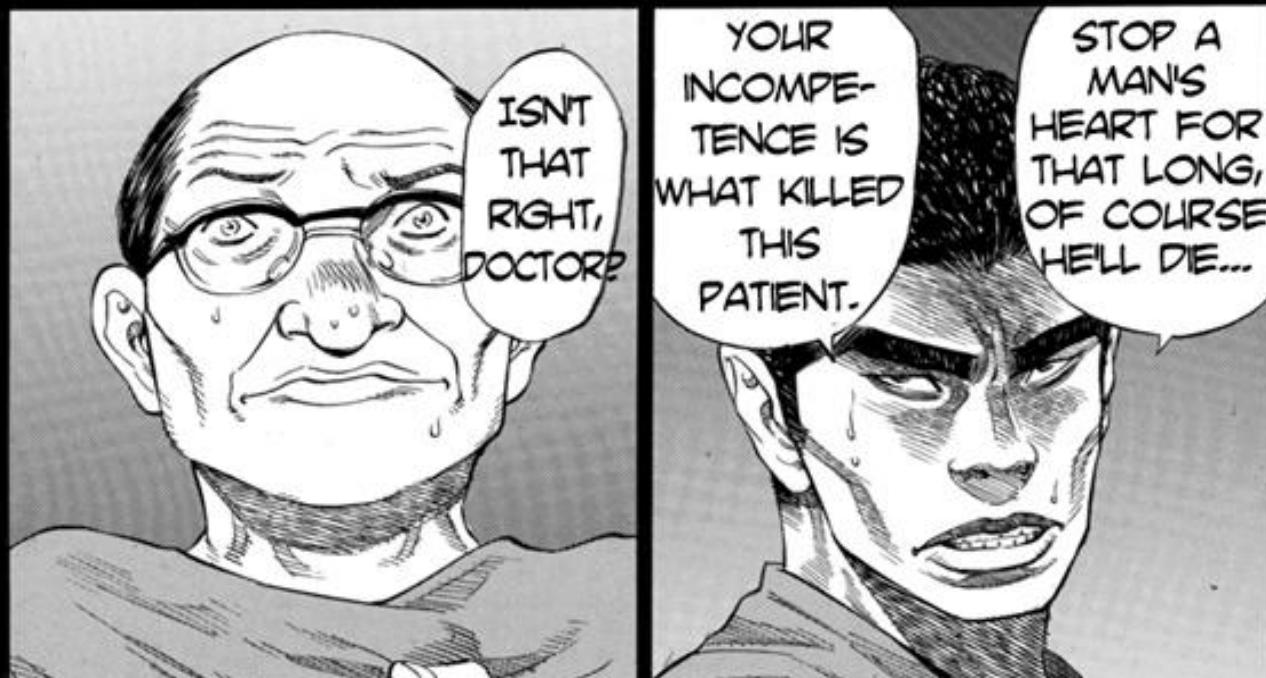






#14
Trust





WITH
ADVANCED
CARDIOPATHY,
HE WAS
ALREADY A
DEAD MAN.

YOU SHOULD
BE GRATEFUL
I WENT TO
ALL THE
EFFORT TO
OPERATE.

STOP
IT!
WHAT
ARE YOU
DOING,
KITA!?



I WENT
ABROAD,
DISAP-
POINTED BY
JAPAN'S
MEDICINE.

20
YEARS
AGO,



KING'S
HOSPITAL,
AUSTRALIA

I BEGAN
TRAINING
WITH
PROFESSOR
MILLS,
A WORLD
AUTHORITY
ON CARDIAC



My
N-NAME
IS---
SABURO
KITA-

H-H-
HELLO---



I'll bring
real
medicine
back to
Japan!

This
is it!





LET'S
CHECK
YOUR
BLOOD
PRESSURE.



NOT
TOO
WELL?

FOR ME,
THE PATIENTS
COME
FIRST--AND
SO I COME
EARLY.

I'M THE
HIGHEST-
RANKED
PERSON AT
THIS HOSPITAL.

PROFESSOR
MILLS?

ARE YOU
ALWAYS THE
FIRST ONE
HERE?

I can learn
something
here!

This is
different...!

FROM
MORNING
TILL NIGHT,
5 INTENSE
DAYS A
WEEK...

DAYS
DEVOTED
ENTIRELY TO
PERFORMING
SURGERIES.

WITH
MY POOR
ENGLISH,

So I
CONFRONTED
MYSELF
INSTEAD:

I COULDN'T
MAKE EXCUSES
FOR MY
INEXPERIENCE.

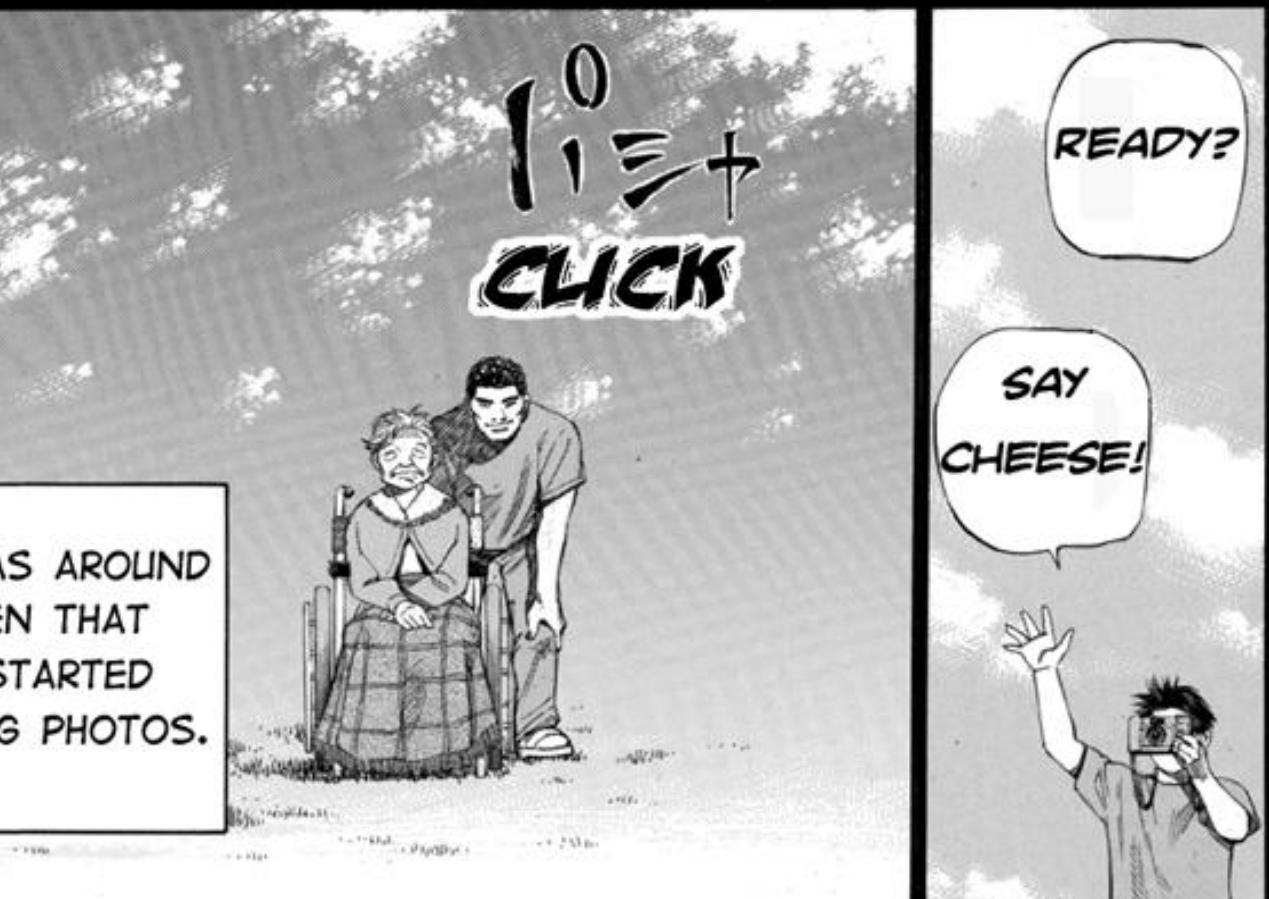


How can I do this faster?

How can I suture more accurately?

How...?

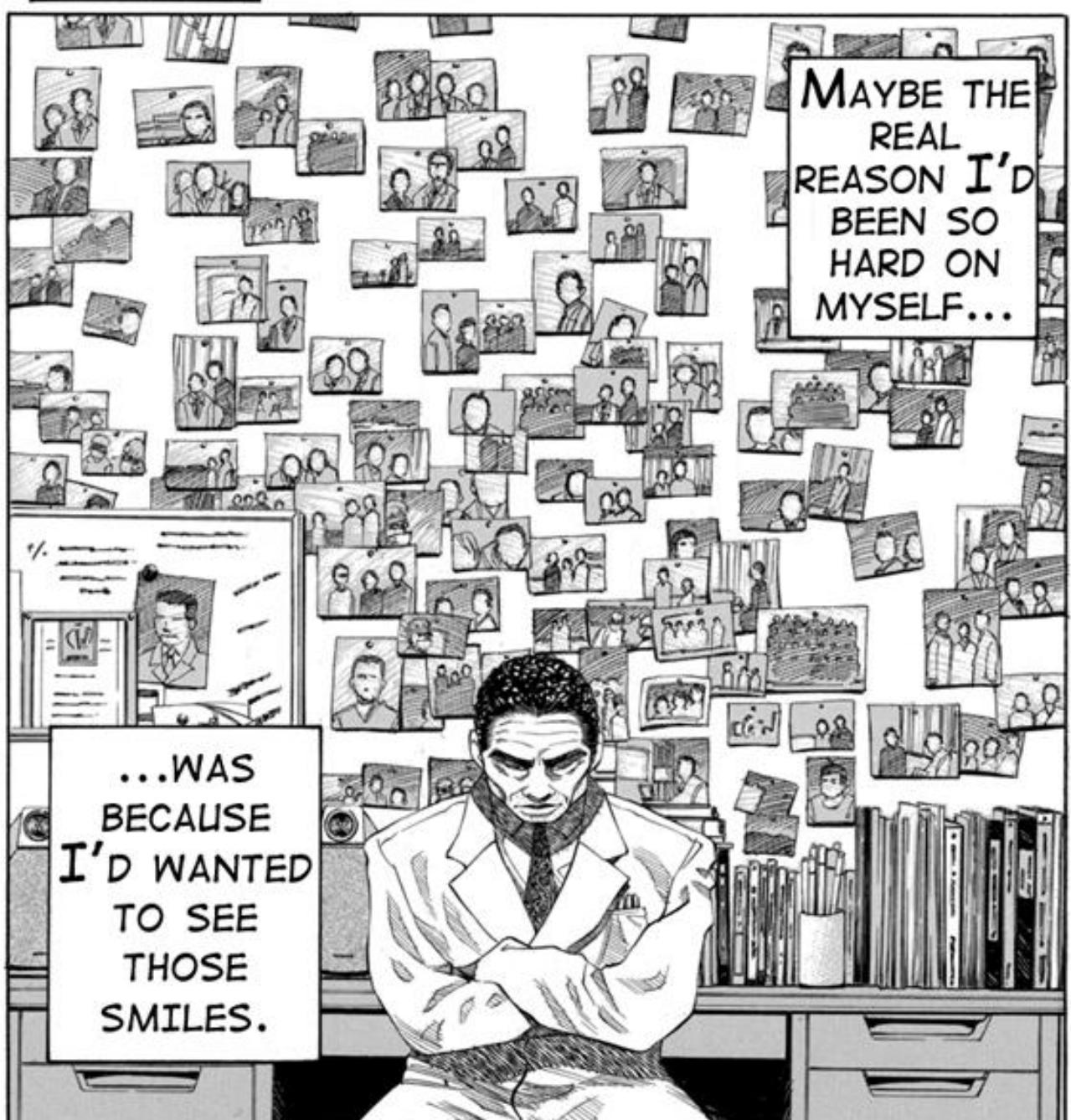
How?

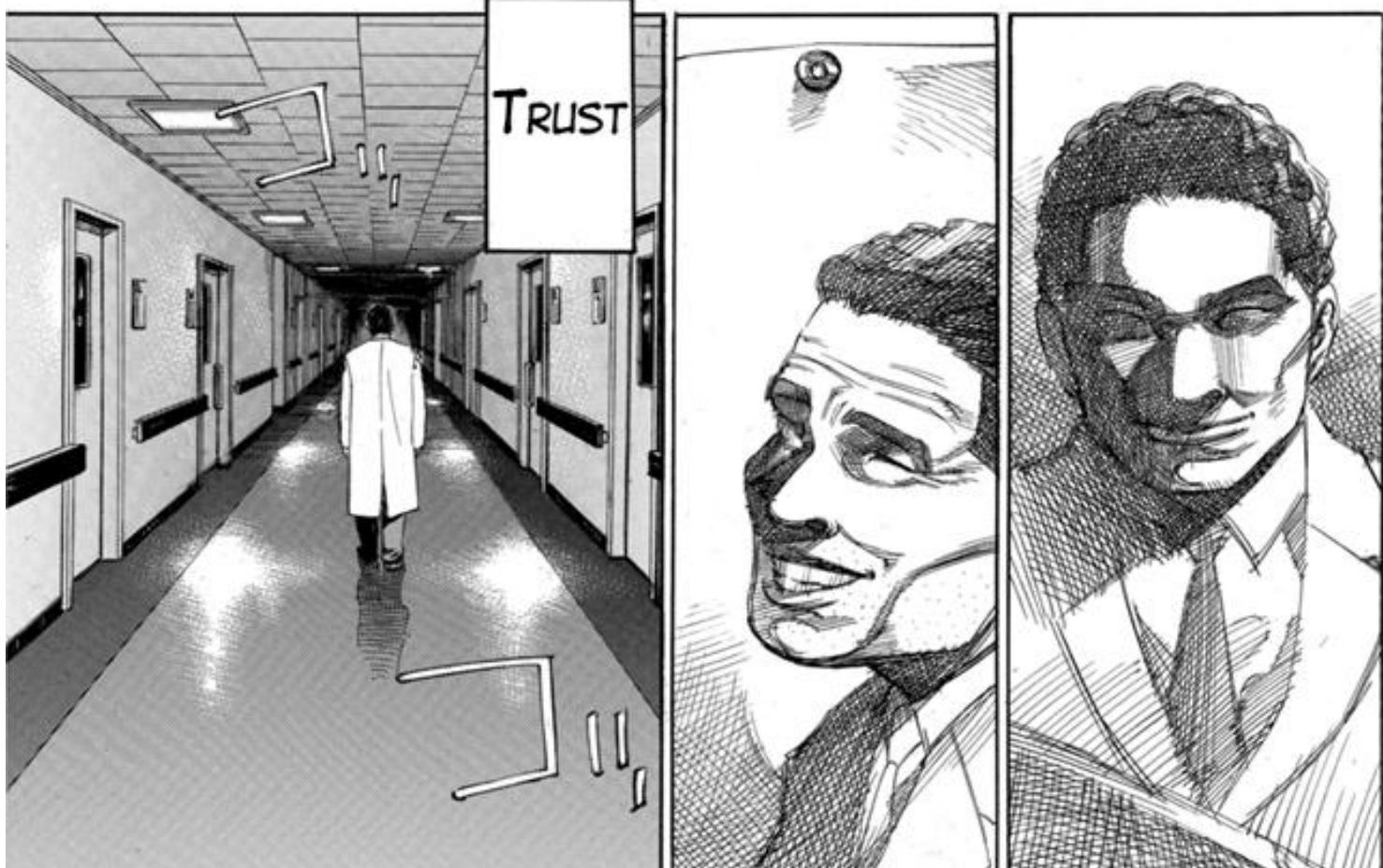


IT WAS AROUND THEN THAT I STARTED TAKING PHOTOS.

READY?

SAY
CHEESE!















Hear me strollin'
down the lane

Steady backbeat
from the rain

A surgeon
who's abandoned
the scalpel doesn't
deserve your trust...

That's
right--

Guitar's a
bird a-takin'
flight

Listen to
her song
t'night

jingle

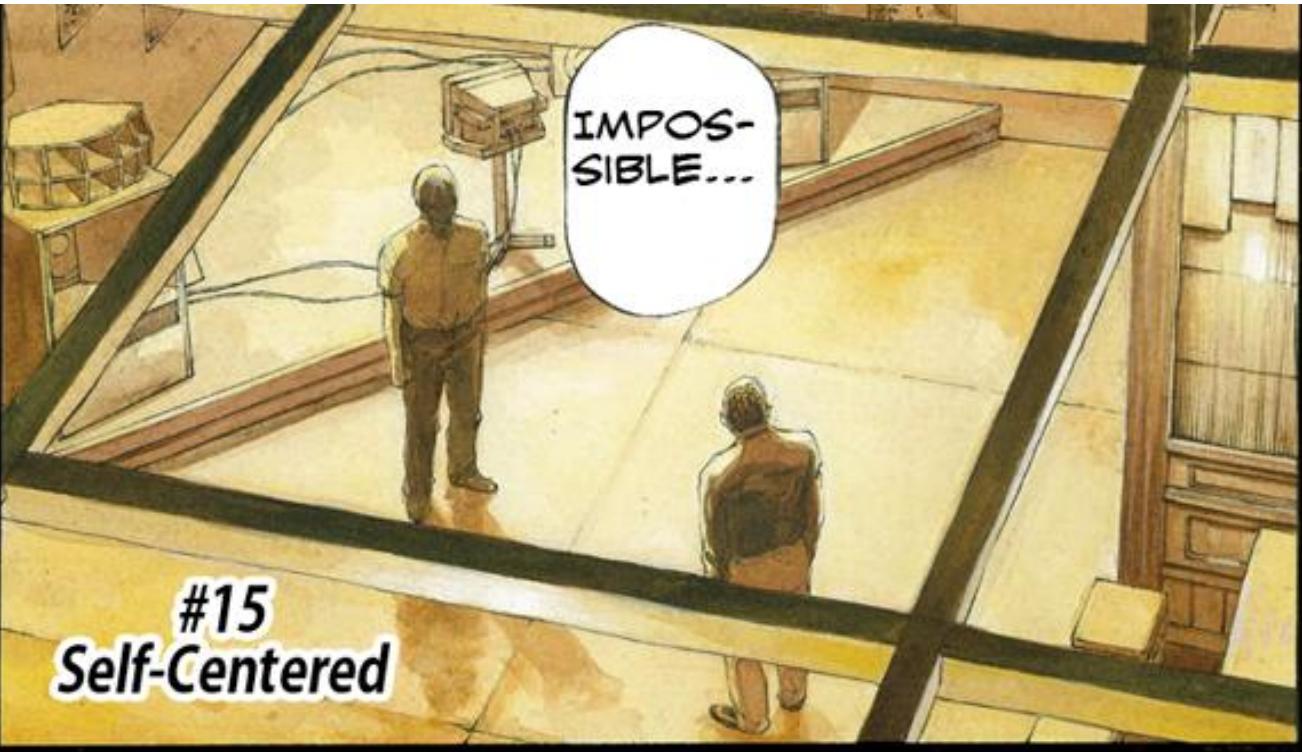












IMPO-
SIBLE...

#15
Self-Centered

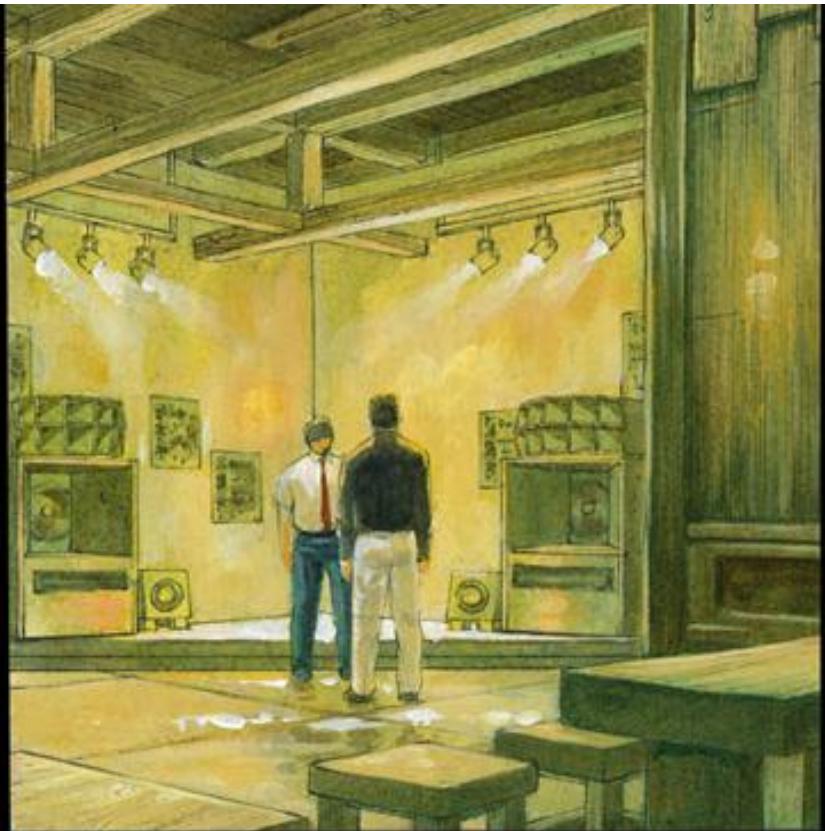




I
WON'T



I DON'T
WANT TO BE
DISAPPOINTED.



THAT'S WHY
I TRUSTED
YOU.

YOU'RE NOT
LIKE THE
DOCTORS AT
EIROKU...

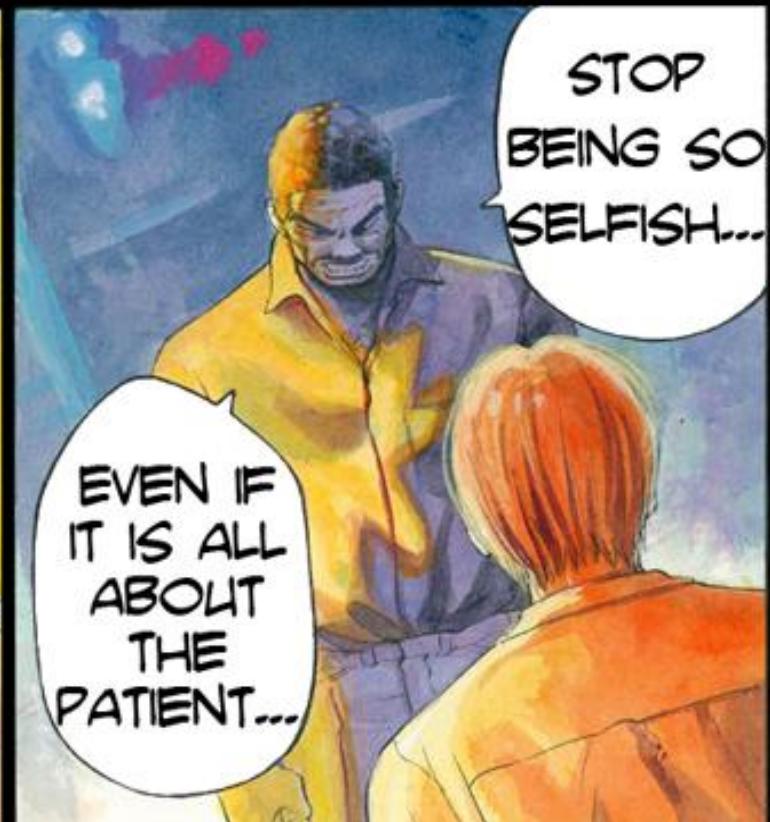
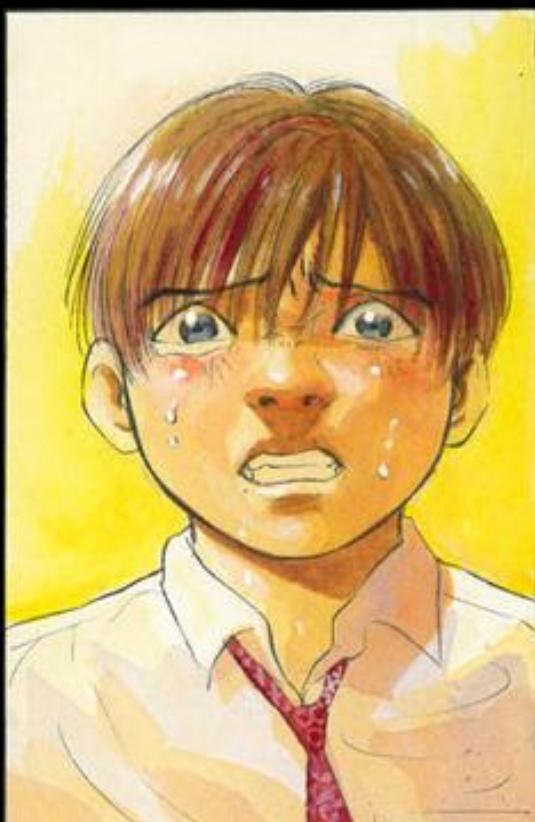
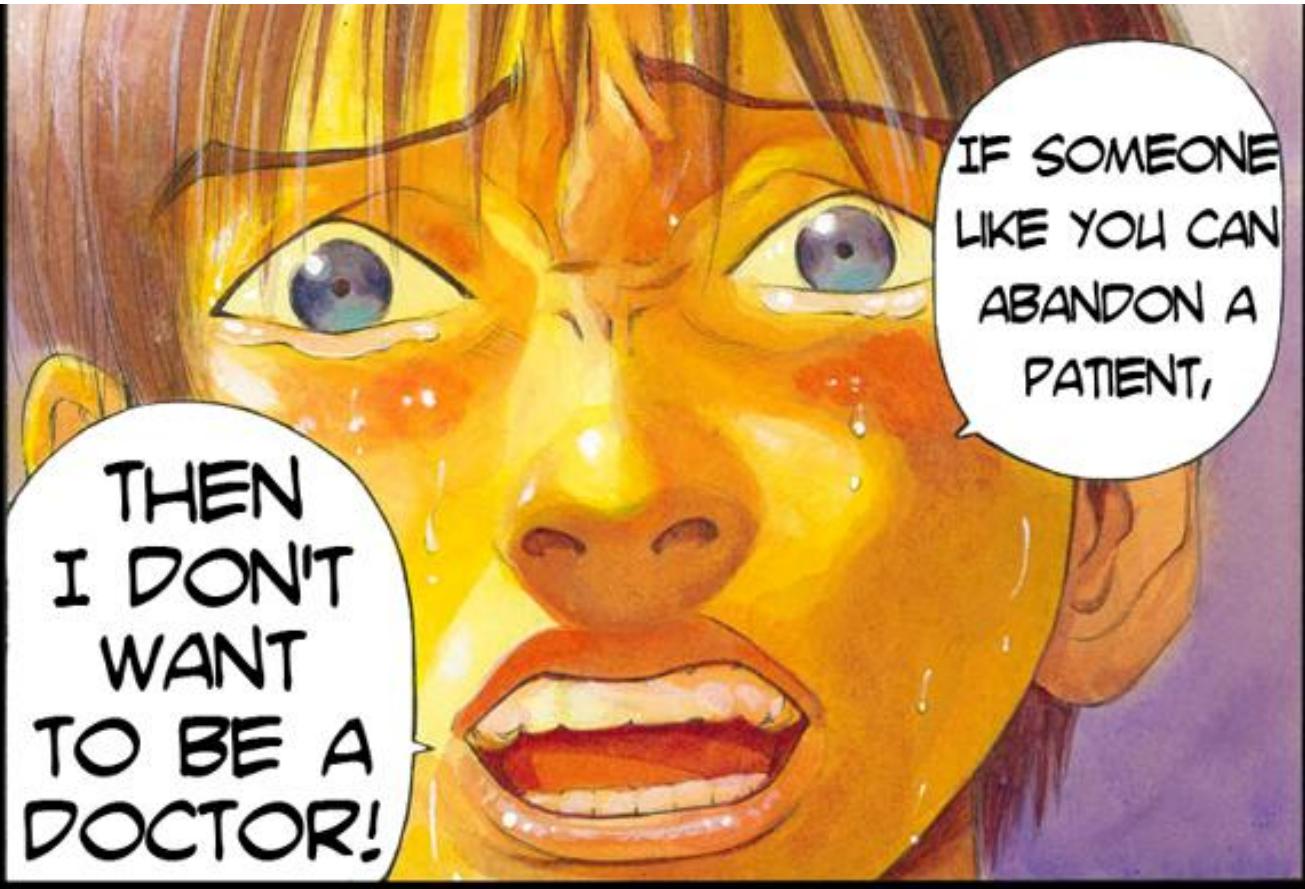


THEN
I DON'T WANT
TO BE A
DOCTOR.

BUT IF
THIS IS
WHAT IT'S
LIKE,



BECAUSE
I THOUGHT
YOU PUT
THE PATIENT
FIRST...



He's doing
all this for
his patient.

That's
right...

The
patient?

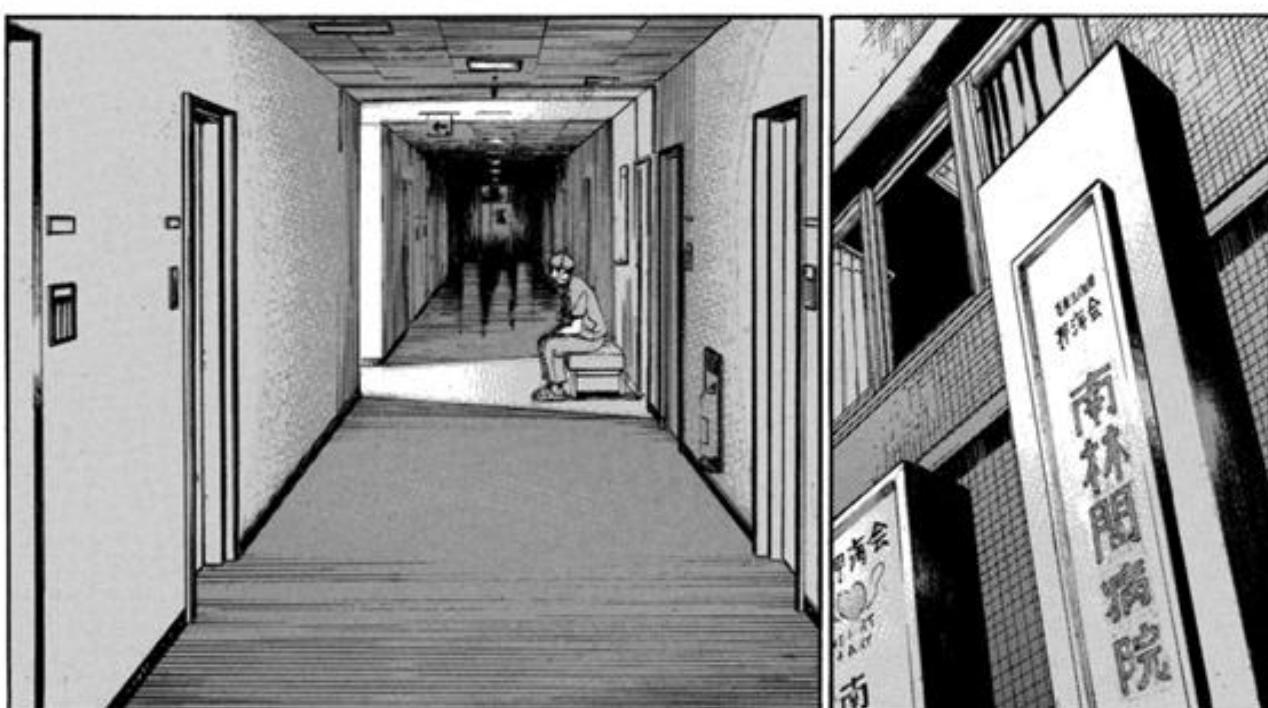
The selfish one
here.....

is **ME.**



ARE YOU
SURE YOU
WANT TO
BELIEVE
I CAN PICK
UP THE
SCALPEL
AGAIN?





DR.
SAITO.

I'D LIKE
TO SEE
DR. KITA IN
THE OR,
TOO.



MEDICINE
ISN'T A
GAME OF
CHANCE.

BUT...







How many
of 'em were
lucky enough
to find a
doctor they
can trust?

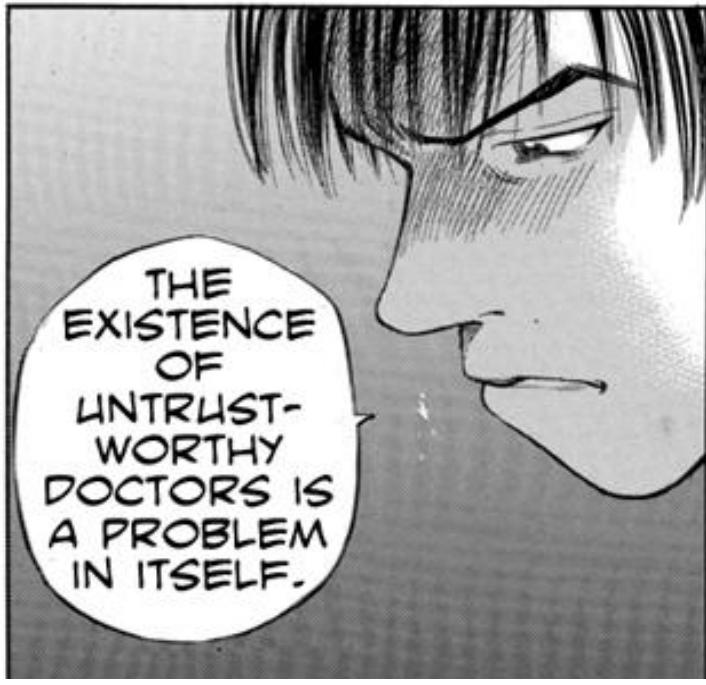


there must
be millions of
people with
this condition
throughout
Japan.



Everything
hinges on
that, doesn't
it.

Yep,
finding
a good
doctor...



THE
EXISTENCE
OF
UNTRUST-
WORTHY
DOCTORS IS
A PROBLEM
IN ITSELF.





Ah, I'm satisfied



I'm just glad I met you.

Even if the surgery is a failure...

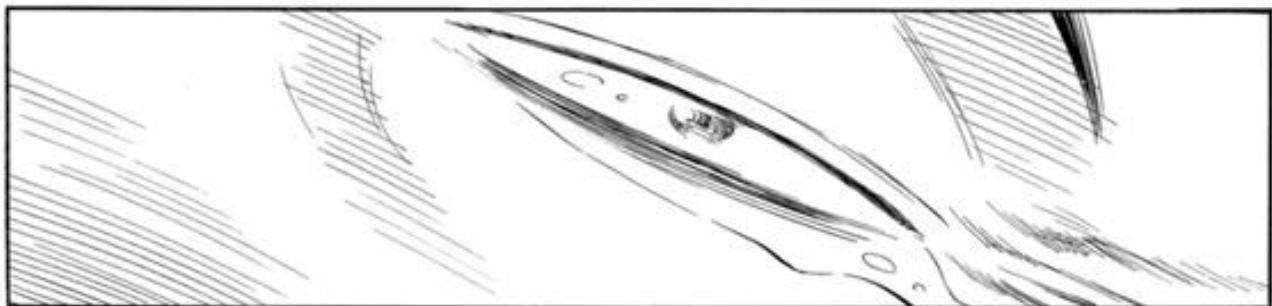
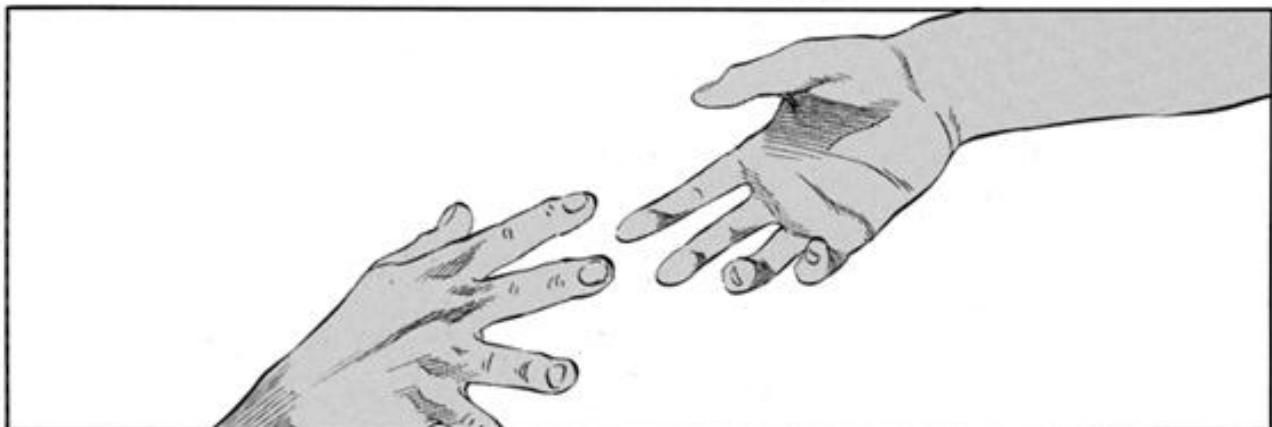


YOU HAVE TO LIVE, OR ALL THIS MEANS NOTHING.

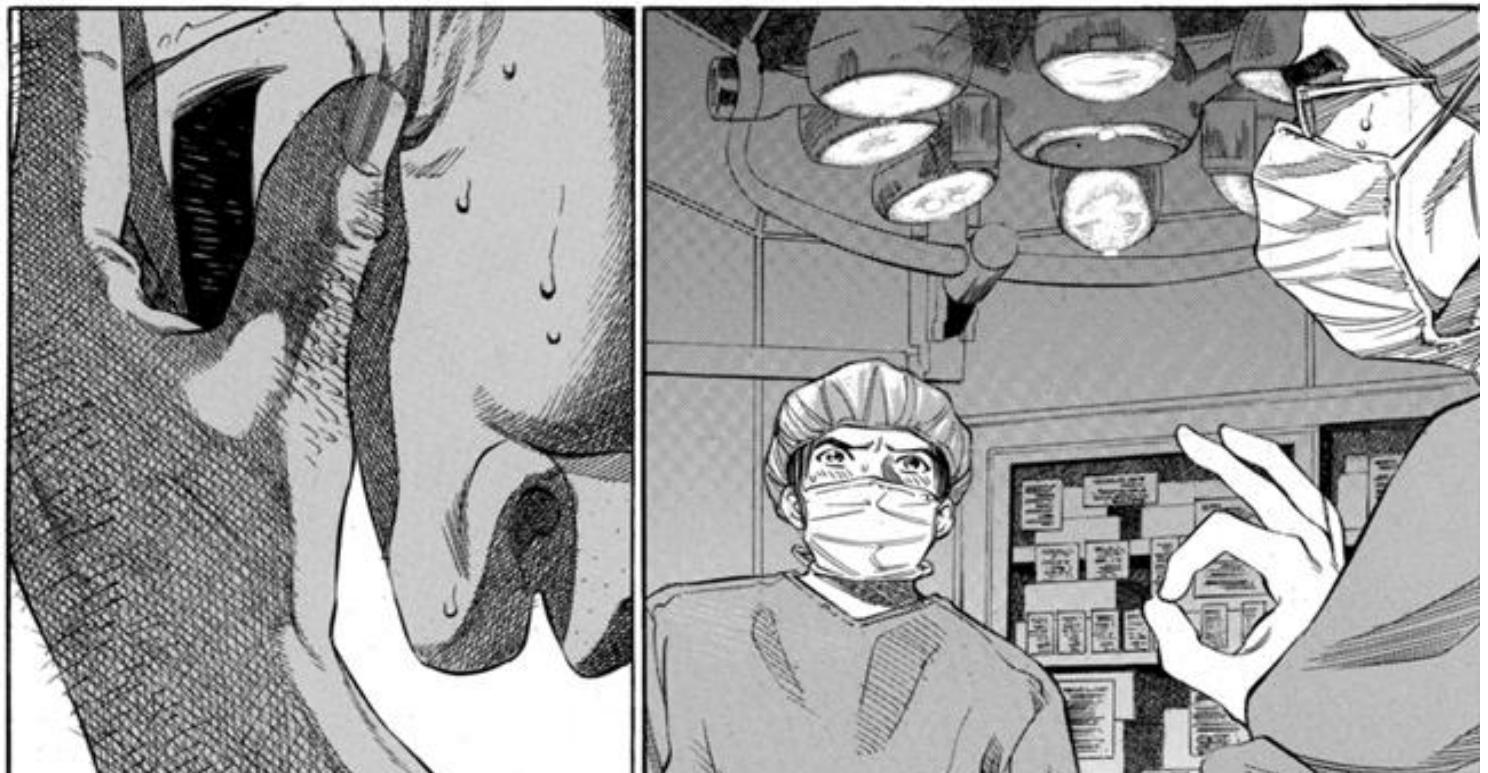
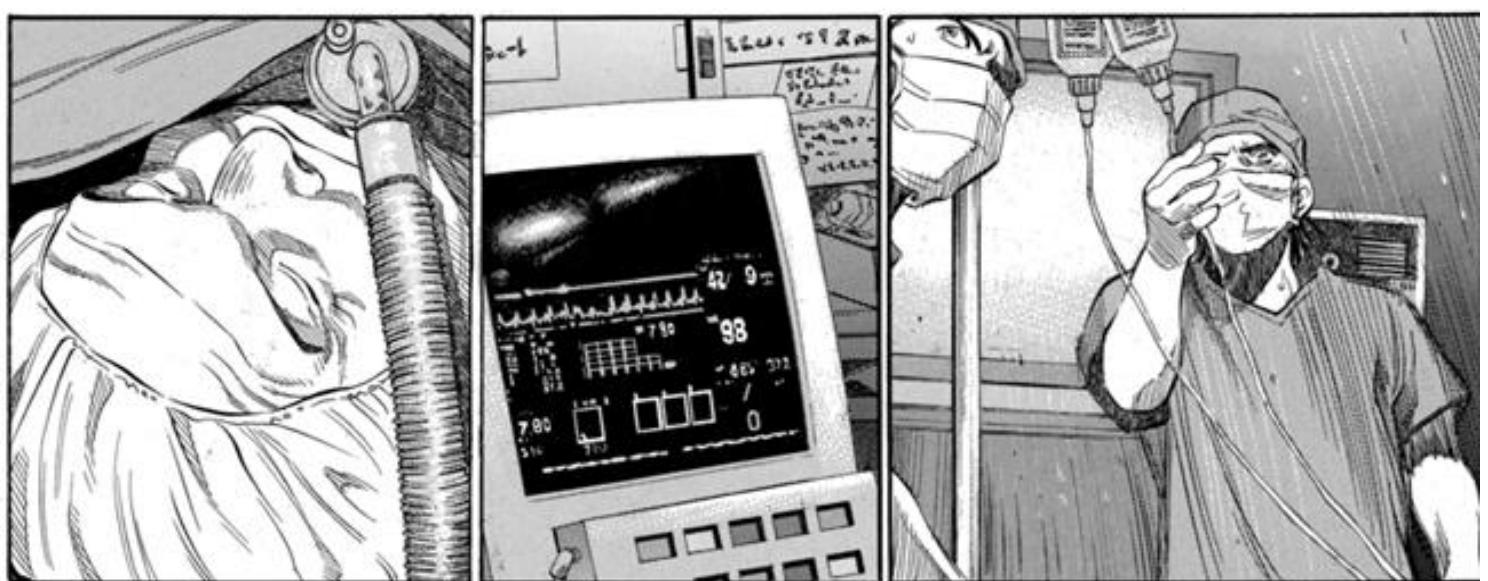
NO...

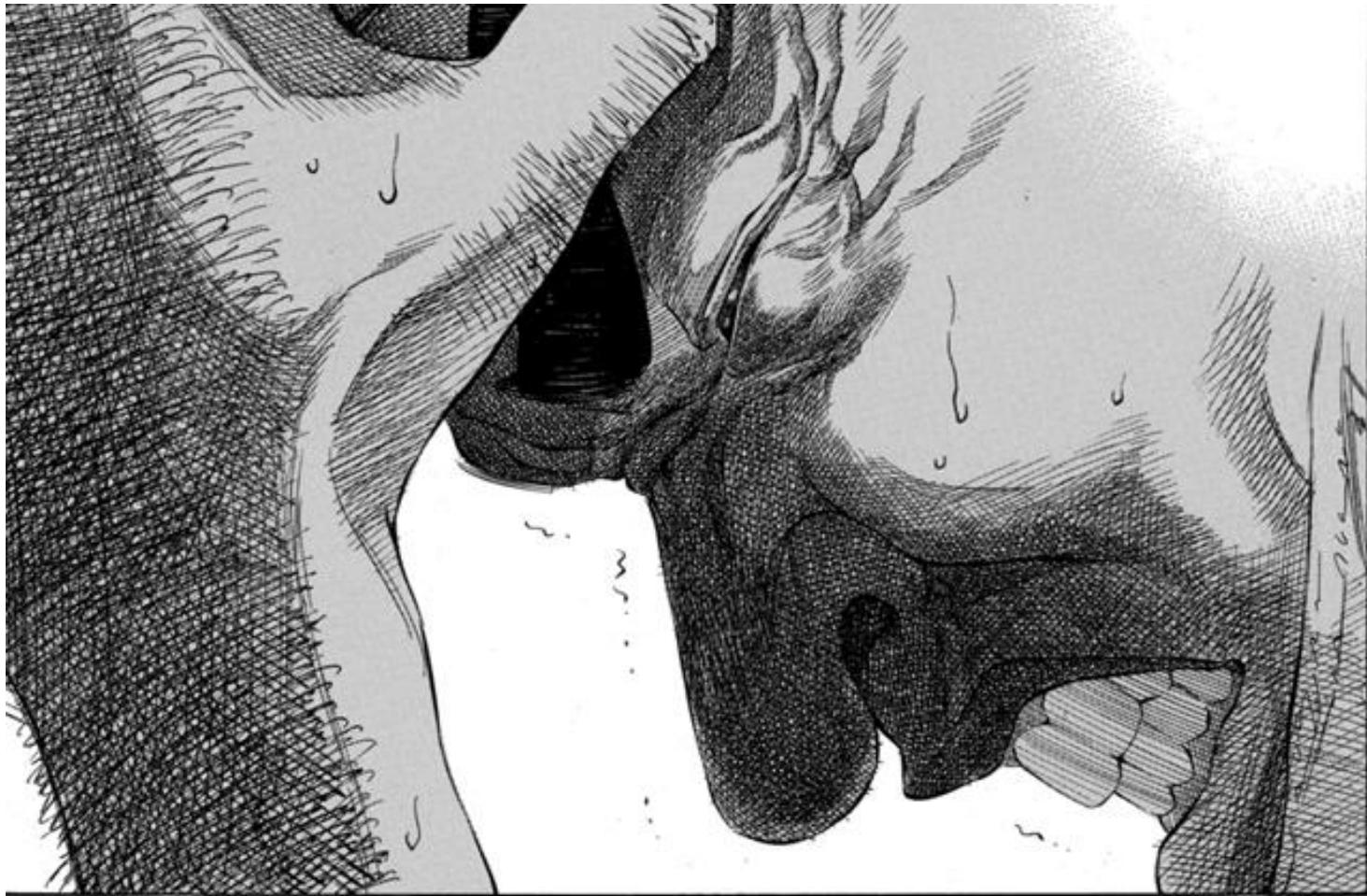


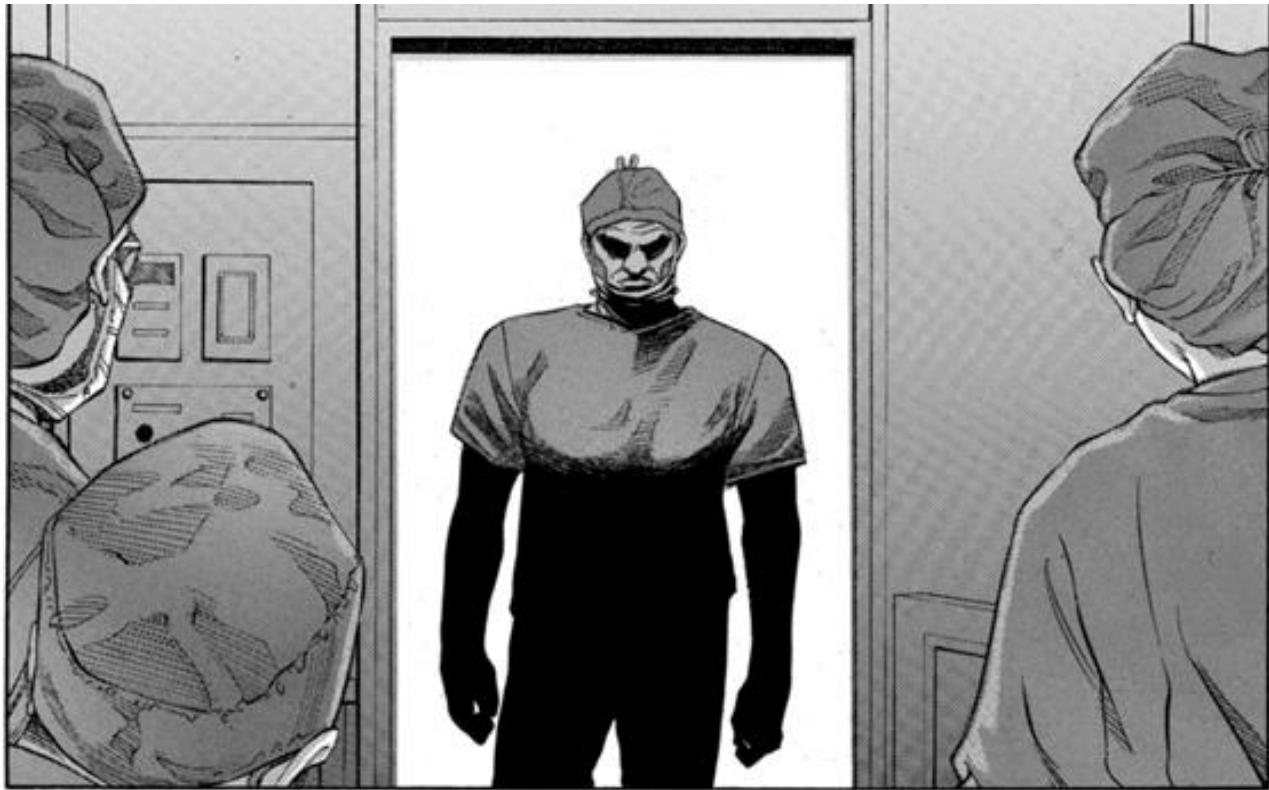
死!

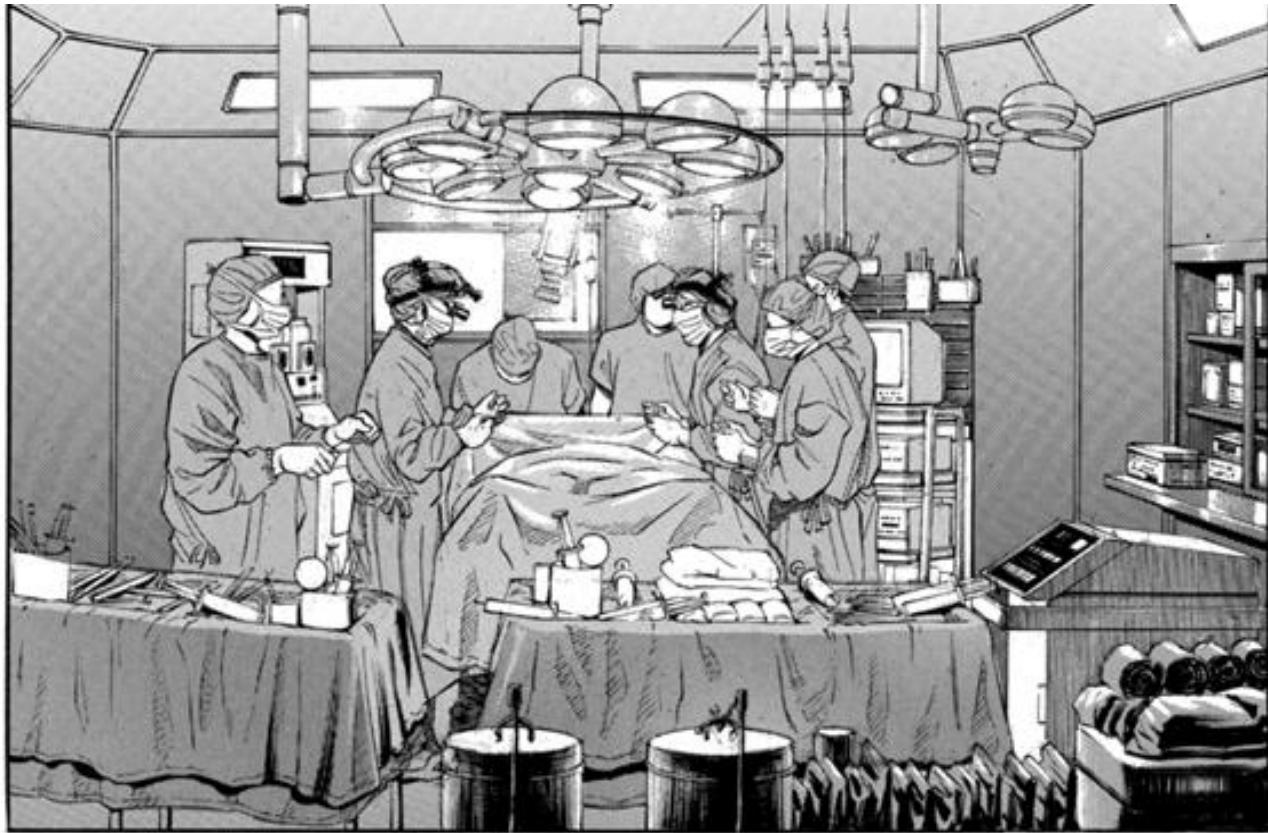






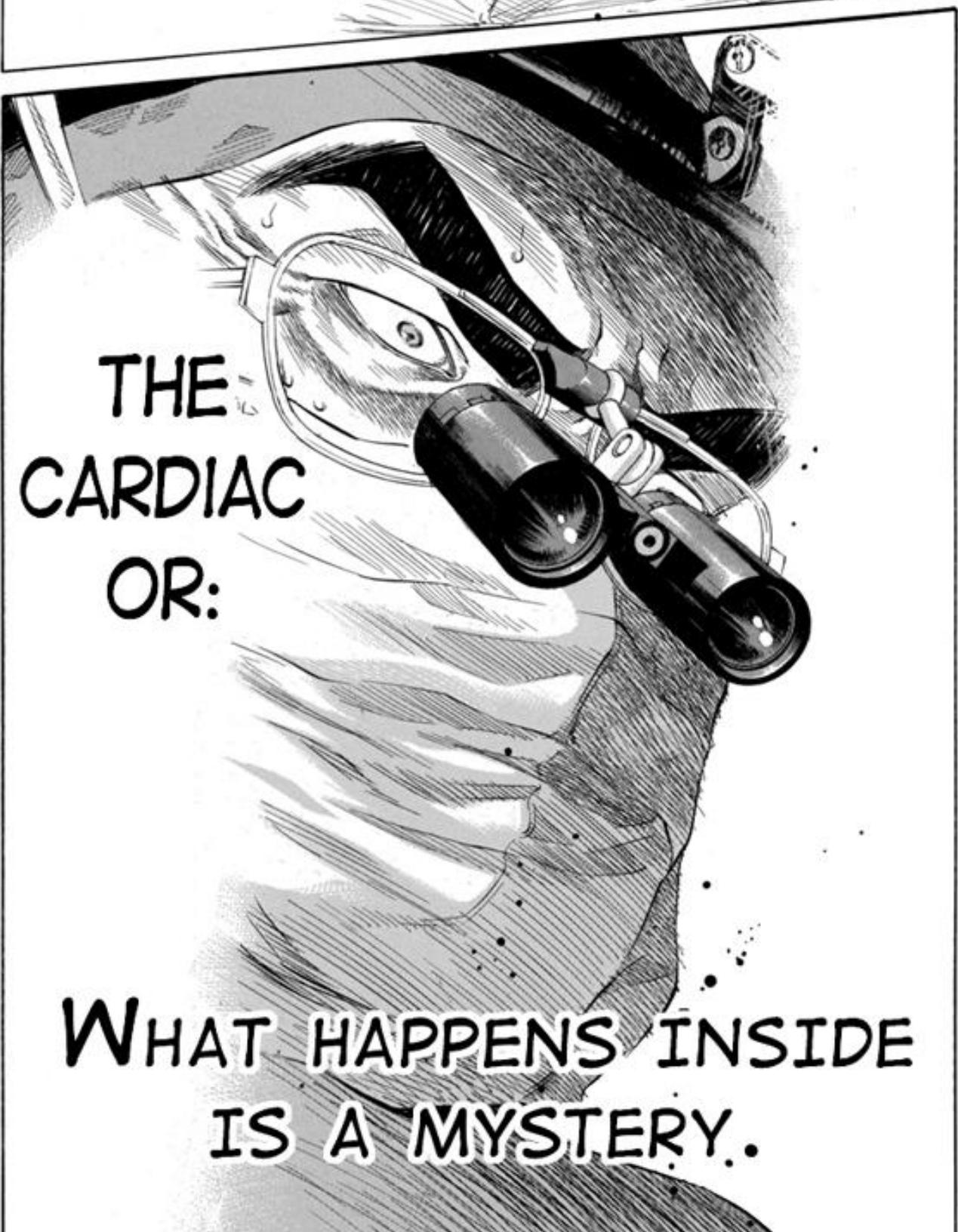




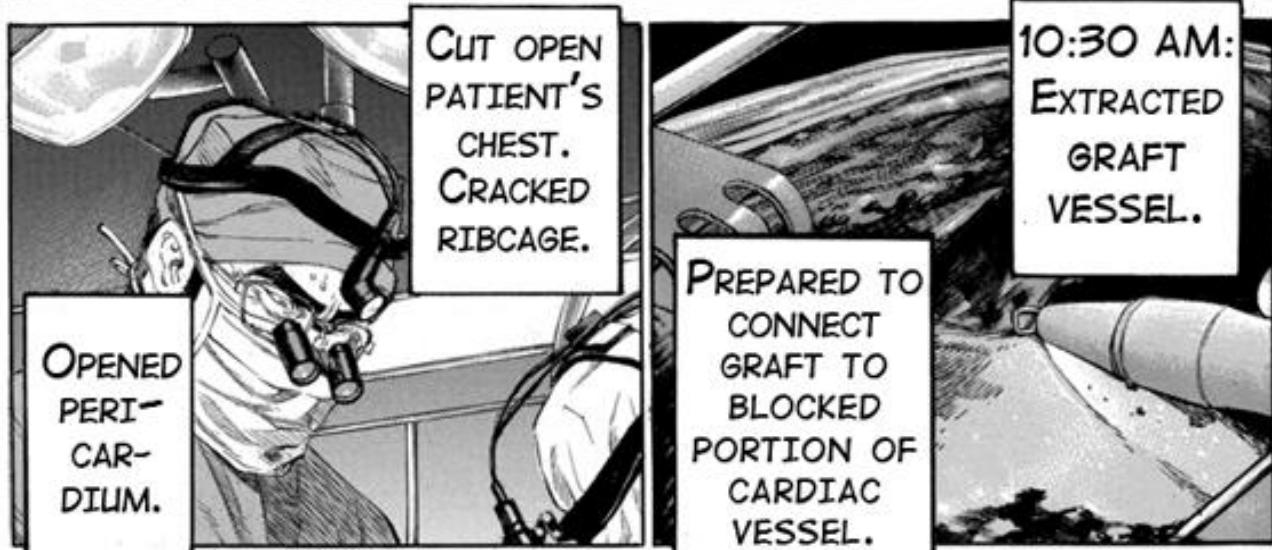
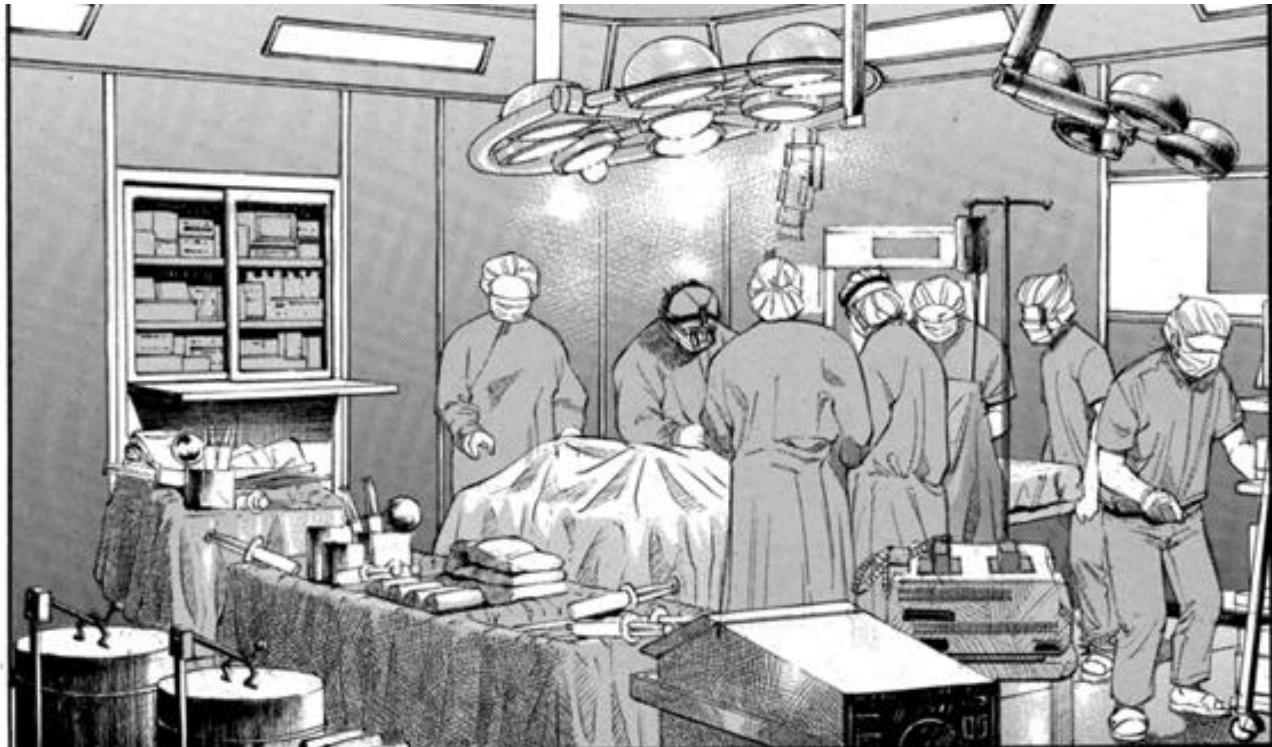


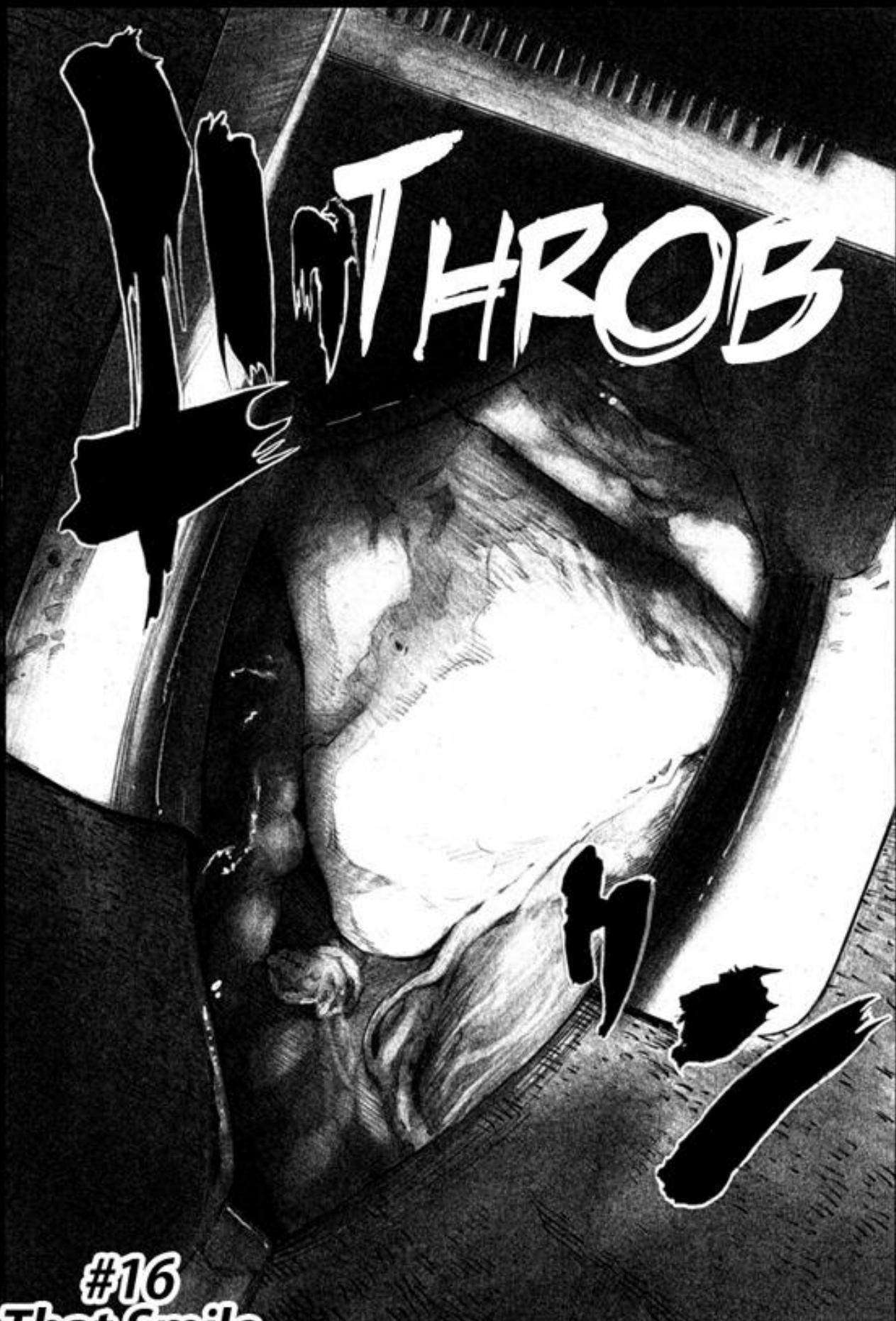






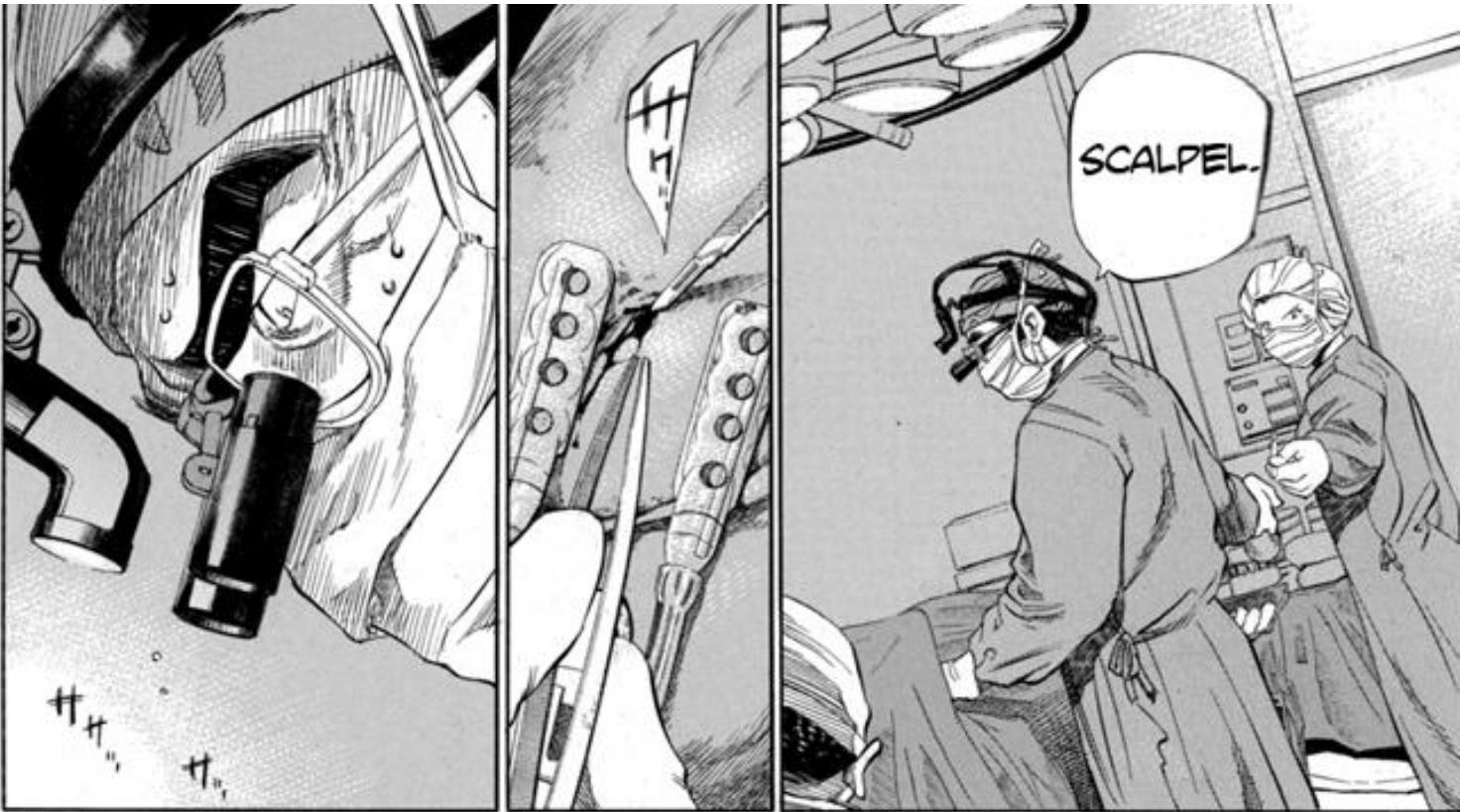






#16
That Smile







If there
were...



No such
thing as an
OR doctor
with no
self-doubt.



Get
through
this.



they'd be so
overconfident,
they'd never
even notice it.



We all
battle our
fear.

We all stifle
our
insecurity.



I JUST
WANT TO
SEE HIM
SMILE
FOR
ONCE!

IT'S
JUST
...



Get
through
this.



He's just
so *fast*...

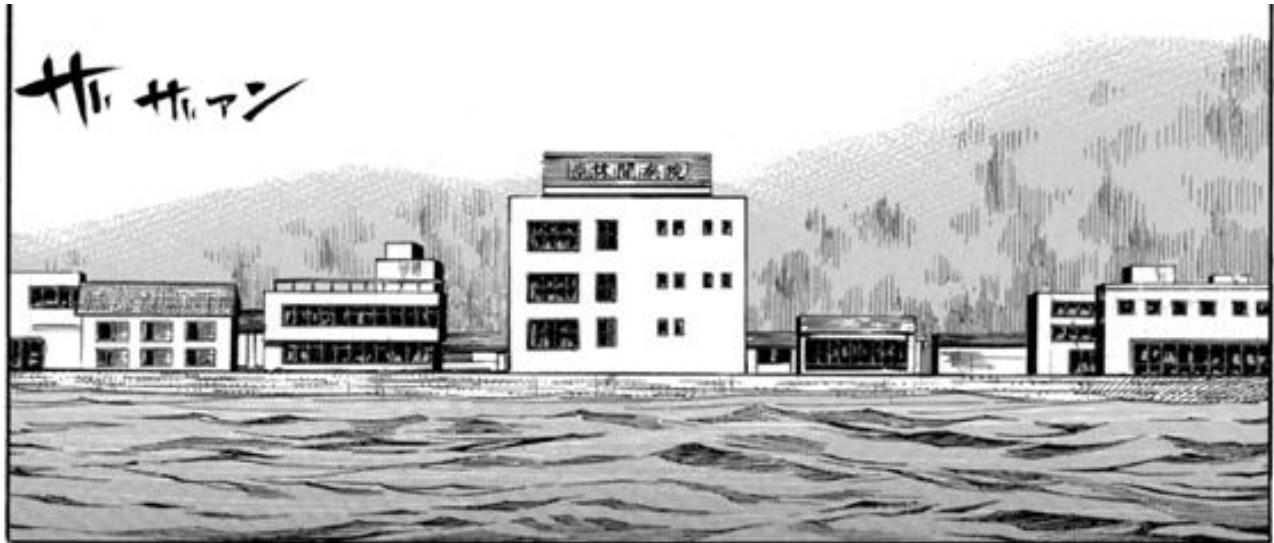
He's
fast...

I am

a cardiac surgeon.



トト.トト.マン



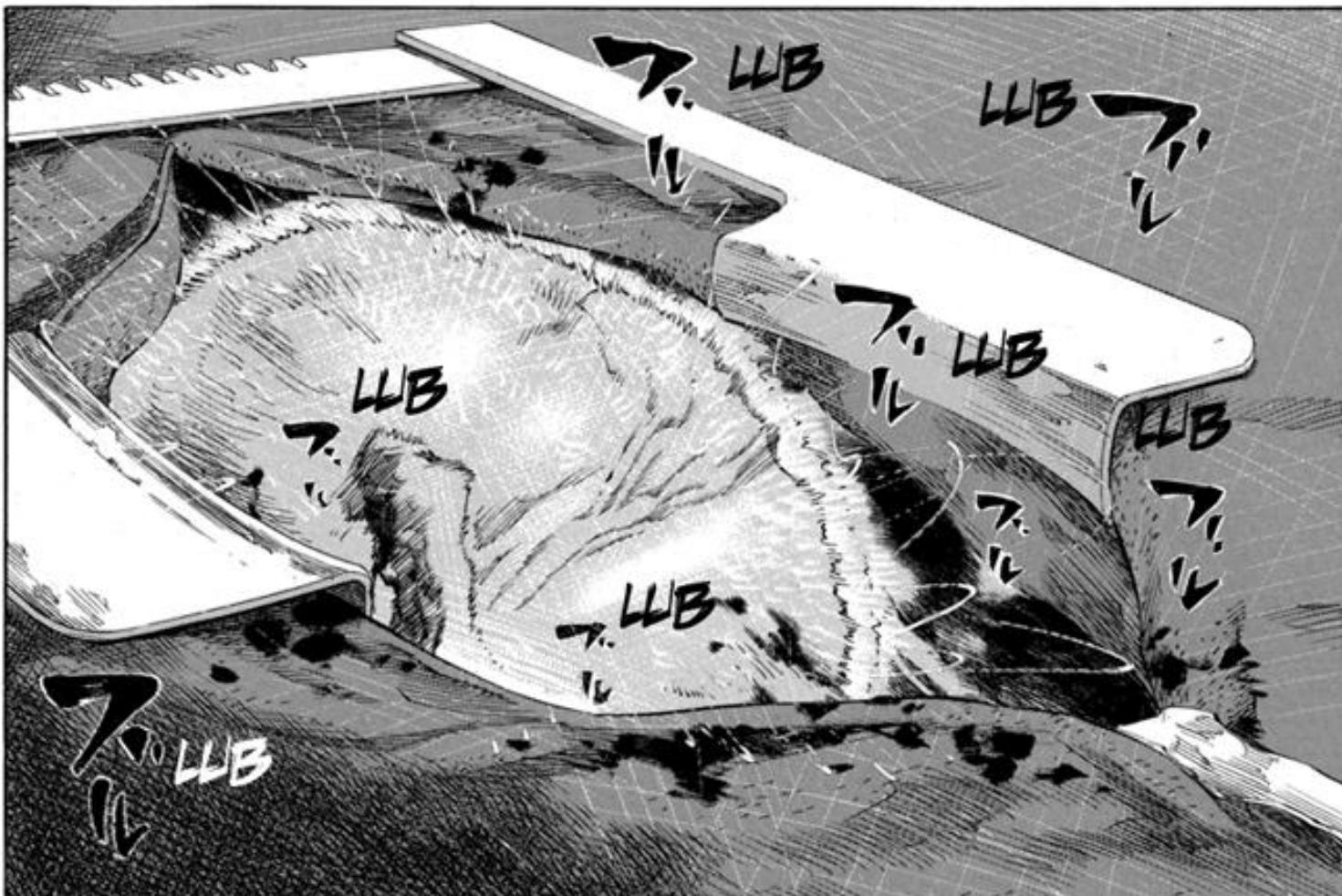
トト.トト.マニシ



L

BEEEEEEP





I NEED
THOSE
PADDLES!

DAMMIT!
THIS
HEART IS
PISSED!

A
HEART...

SPASM...

A HEART
SPASM OF UN-
KNOWN CAUSE
THAT HAPPENS
EXTREMELY
RARELY DURING
SURGERY.

HE'S
IN
V-FIB*.

V-FIB
= VENTRICULAR
FIBRILLATION

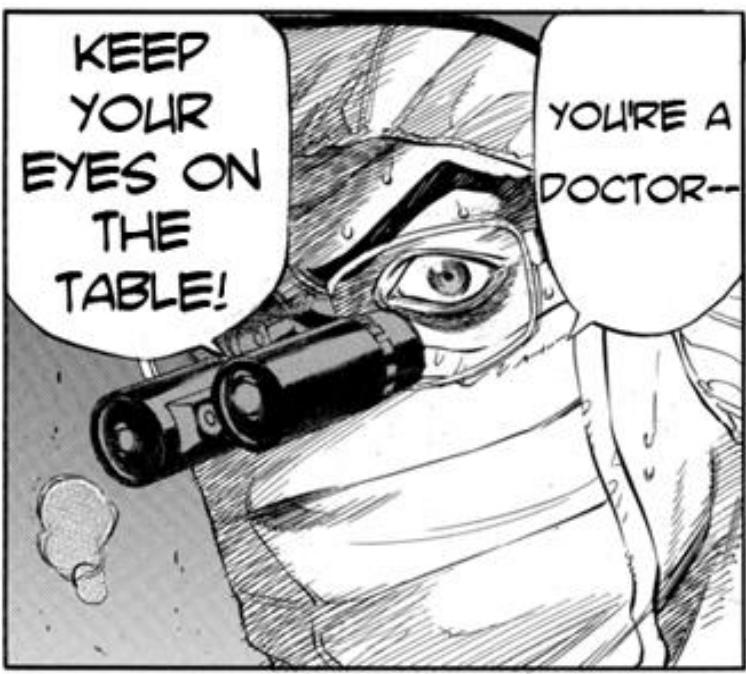






**OPEN
YOUR
EYES!**

Mr. Miyamura is going to die.



**KEEP
YOUR
EYES ON
THE
TABLE!**



**YOU'RE A
DOCTOR--**

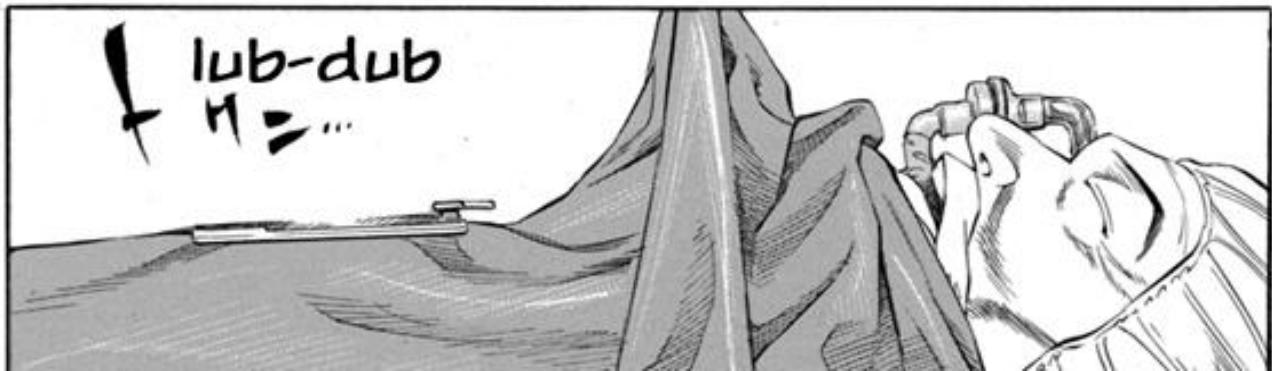
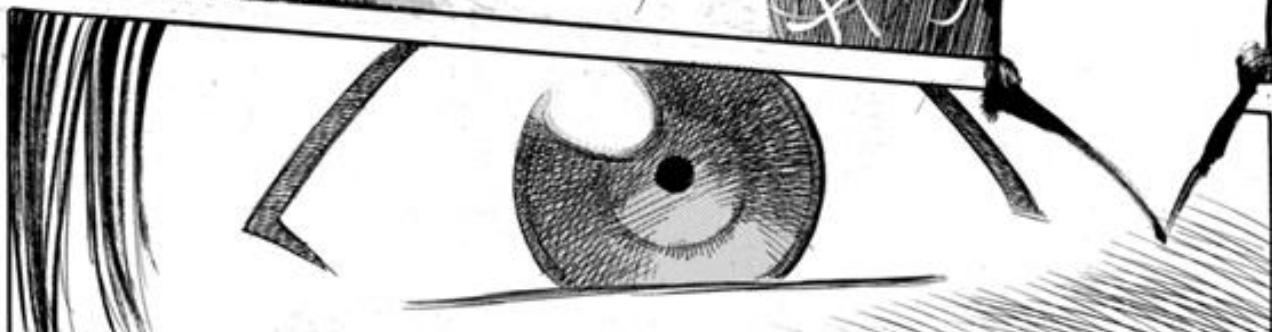


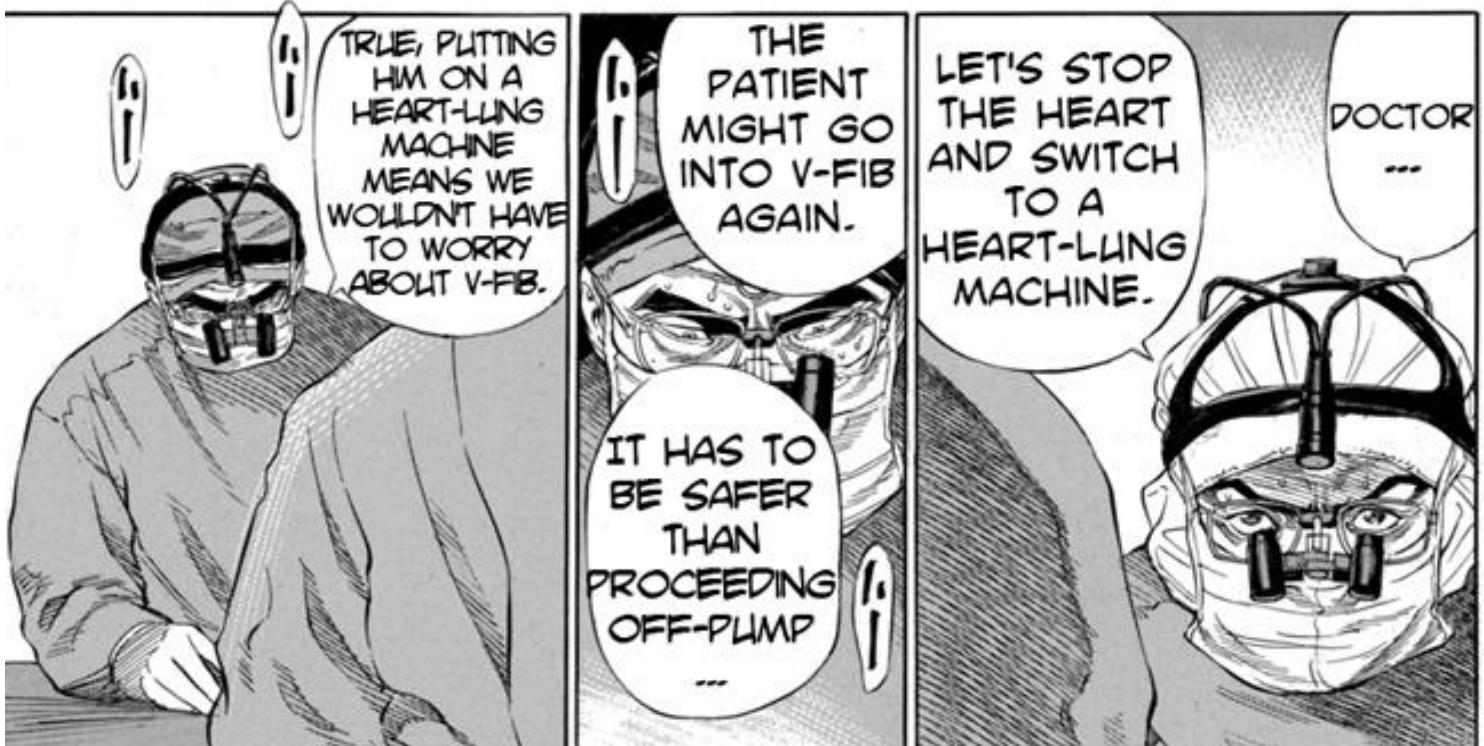
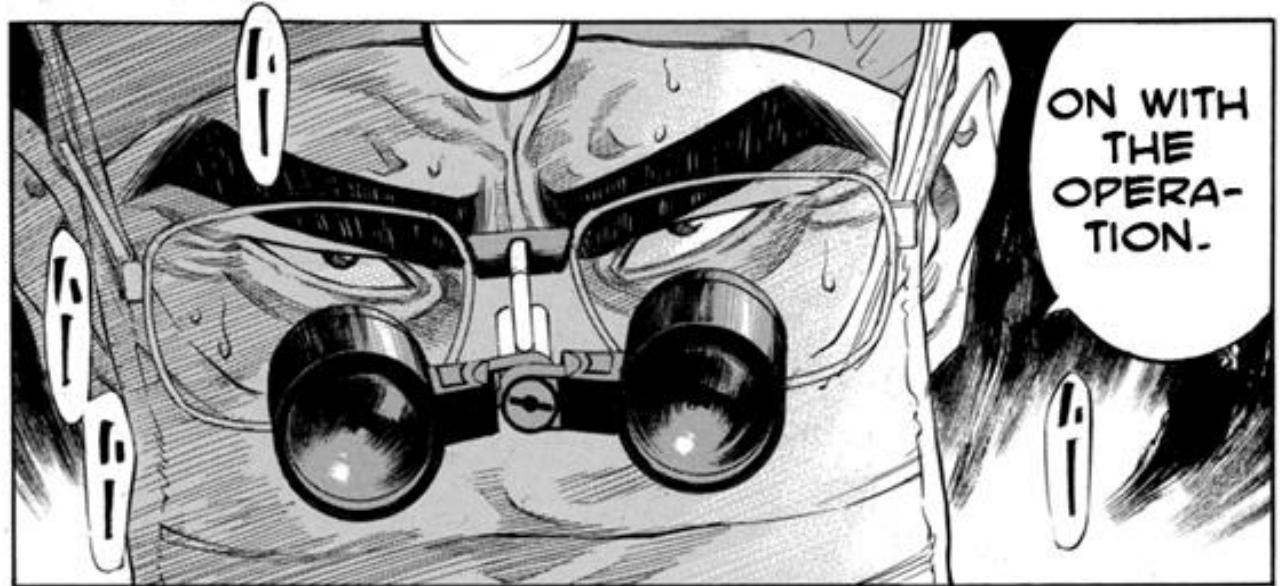
BEAT

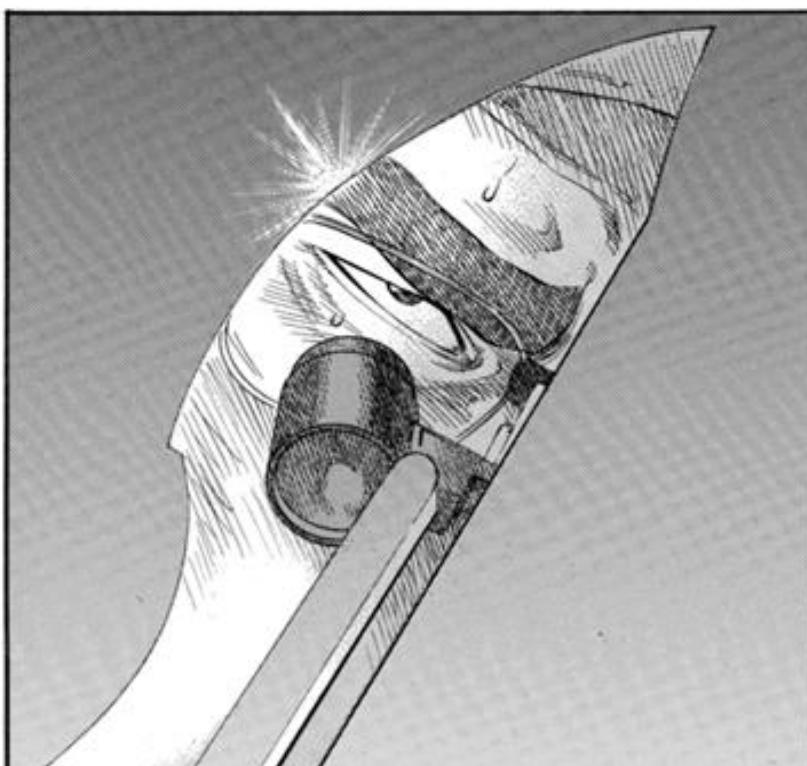




**BEAT,
DAMN
YOU!**











I
MIGHT'VE
BEEN
WALKING
TOWARD THE
END OF AN
EMBANKMENT
ALL THIS
TIME...

DR.
SAITO...



I
SHOULD
HAVE
TURNED
AROUND.

NOW I
KNOW...









Terms of Use

Sato Manga Works Ltd. and Shuho Sato hereby dictate the following terms for the use of their work "Give My Regards to Black Jack".

Free Use

As long as the conditions of these terms are met, you may reproduce and publicly transmit the work "Give My Regards to Black Jack" for commercial or non-commercial use at no charge and without prior consent; furthermore, all manner of adaptations and/or secondary use (including translations into other languages, parodies, animated adaptations, spoken-word editions, novelizations, film adaptations, merchandise, etc.) are also permitted. Sato Manga Works Ltd. and Shuho Sato will not exercise their original-author or personal copyrights (i.e., the right to maintain integrity) with regard to derivative works.

Limitations

1. Prohibition Against Reproducing Printed-Book Graphics

You may reproduce and/or redistribute data for chapters 1 through 13 of "Give My Regards to Black Jack" as created by Sato Manga Works Ltd. and downloaded from Manga on Web.

You are not permitted to redistribute graphics duplicated and/or digitized, whether personally or by a third party, from the printed books.

1. Use of "Give My Regards to Black Jack" Only

This consent to free use does not extend to "The New Give My Regards to Black Jack" or to any other works.

2. Indicating Title and Author Name

You must explicitly indicate the following items on every product. These items may not be altered.

Japanese Version		English Version (For Non-Japanese Use)	
Title	ブラックジャックによろしく	Title	Give My Regards to Black Jack
Author	佐藤秀峰	Author	Shuho Sato
Site Name	漫画 on web	Site Name	Manga on Web
URL	http://mangaonweb.com	URL	http://mangaonweb.com

Disclaimer

Sato Manga Works Ltd. and Shuho Sato take no responsibility for the way or ways in which you use this work.

Reporting

Report any secondary data use after the fact to Sato Manga Works Ltd. (<http://mangaonweb.com/inquiryTop.do>).

This post-fact reporting will not result in the denial of said use as long as the indicated conditions are met.

Effective 15 September 2012